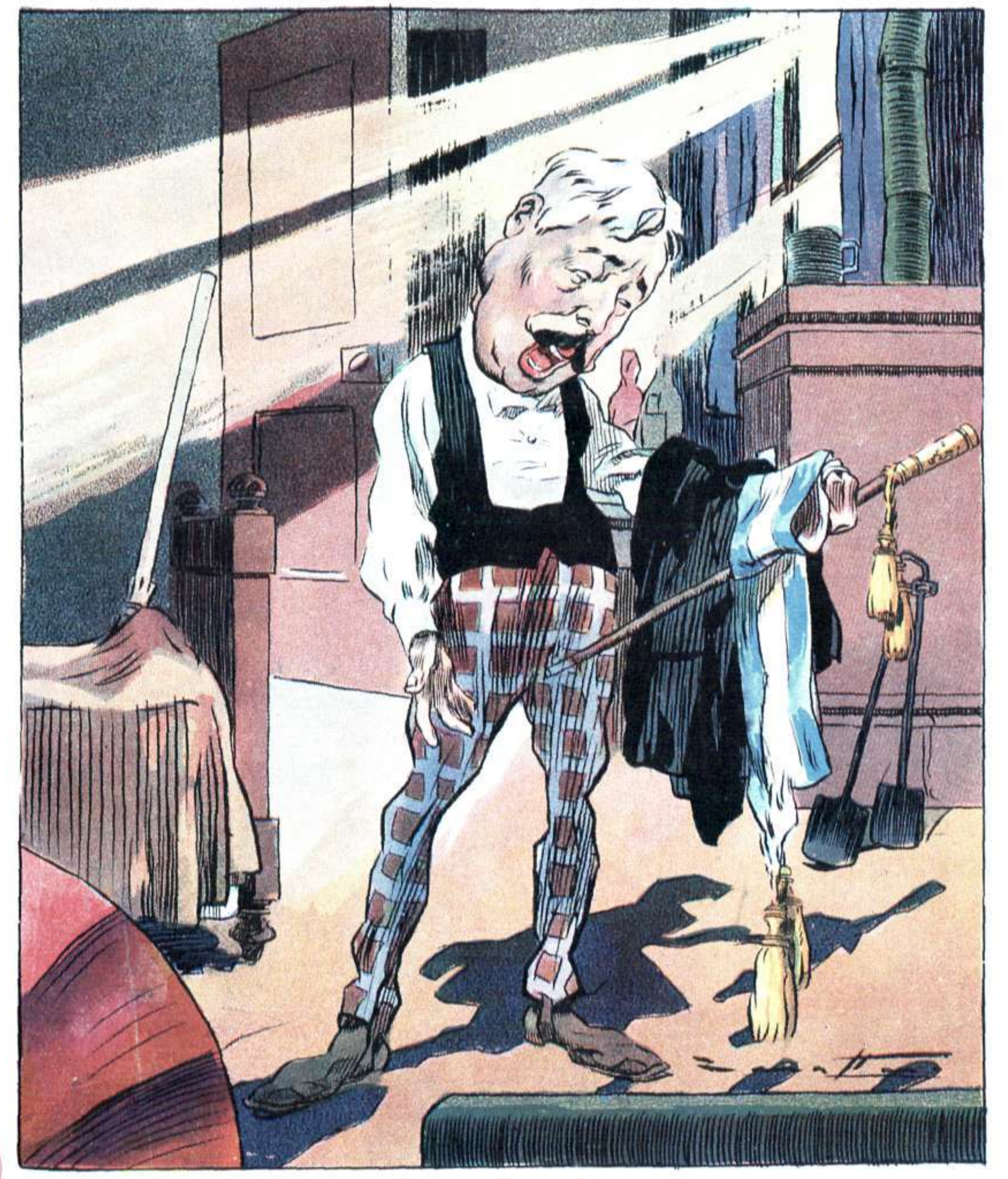
CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 16 DE MARZO DE 1907 — N.º 441

VECCHIA ZIMARRA...

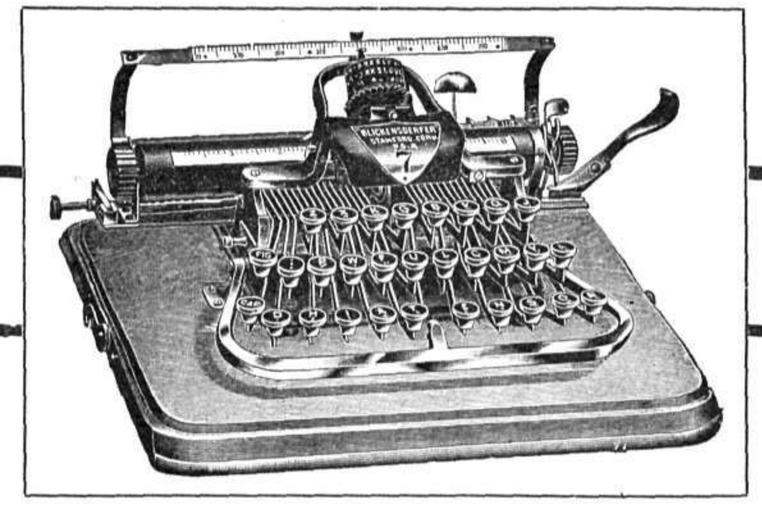
(Último acto de la Bohème)



—Banda querida, escucha,
¡Adiós, por siempre adiós!
Mi pena es mucha ¡¡mucha!!
¿Cómo vivir sin *vos*?

Compre la mejor

Si usted necesita una máquina de escribir, compre la mejor; pero tenga presente que la mejor no es necesariamente la más cara, ni la más grande, ni la más pesada. Compre usted la máquina que produzca el mejor trabajo, que imprima con más claridad y limpieza, sin que nunca se note en su escritura la impresión sucia que producen las máquinas de cinta. Compre una máquina de escritura visible y que imprima por medio de cilindros de tipos, no solamente por la facilidad que hay en cambiarlos cuando se desea, sino también porque con este sistema se asegura una alineación perfecta y permanente, imposible de conseguir en las máquinas de palancas. Compre la máquina que saque el mayor número de copias múltiples, claras y nítidas, la que por su sencillez sea de más fácil manejo, más duradera y menos expuesta á descomponerse, la que ocupe menos lugar en su escritorio, la que en caso necesario pueda llevársela usted á casa ó en sus viajes, sin la menor incomodidad á causa de su poco peso y reducido volumen.



BUSQUE USTED EN TODAS PARTES Y VERÁ QUE

LA

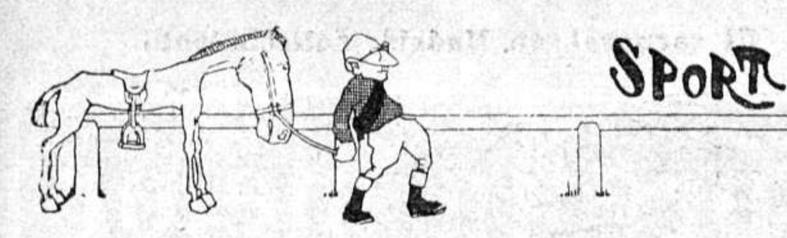
BLICKENSDERFER

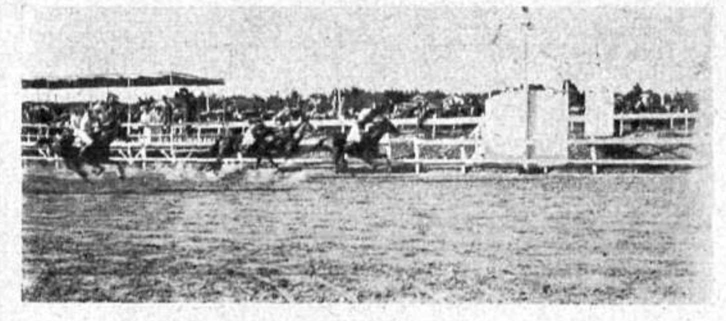
es la única máquina de escribir que reune todas estas condiciones. Si su precio es mucho menor que el de cualquier otra máquina de primer orden es debido á la extraordinaria sencillez de su mecanismo, que hace su fabricación mucho menos costosa. Pruébela, si no le agrada devuélvala dentro de quince días y se le reembolsará su importe, más los gastos de transporte si vive usted en el interior.

CATÁLOGO DESCRIPTIVO Á QUIEN LO SOLICITE

Precio: núm. 7, **$ 75 oro**; núm. 5, **$ 50 oro.** Cada máquina garantida

ÚNICO IMPORTADOR: **RICARDO ILLA** - 610, VENEZUELA, 610





Llegada del clásico «Carlos Casares», ganado por Honrada



Richelieu, ganador del premio «Edith»

El elemento masculino de la nueva generación tiene mañana su primer clásico, el denominado "Guillermo Kemmis".

Los dos potrillos que ya han abandonado la categoría de perdedores están inscriptos en la prueba y serán los que cuenten con la mayoría de sufragios. Entre ellos las preferencias se inclinarán seguramente hacia el pupilo del stud Lagrange, Rubicón, que aunque no figuró en la carrera ganada por Olivo, demostró en su segunda presentación gran adelanto en su estado y las buenas condiciones que con anterioridad á su debut se le atribuían. El cotejo del hijo de Neápolis con el de Orbit, que también produjo una carrera que puede alentar esperanzas, revestirá de interés á la prueba.

La otra carrera de productos es para potrancas y entre las anotadas creemos que la más indicada es Poveretta, que produjo una excelente performance en el clásico "Carlos Casares".

Bastante mejores que las de la anterior reunión son las pruebas que completan el programa, destacándose los tres handicaps que han reunido numerosas inscripciones que con las diferencias de peso presentan difícil la elección de candidatos.

En el premio «Manzanares» hará su reprisse Boreal, un excelente elemento que se reincorpora. Si sale airoso en dicha prueba demostrará encontrarse en plena posesión de sus medios.

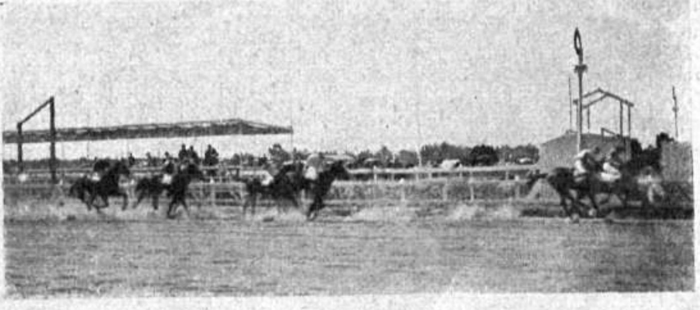
Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Palatino; 2.ª carrera, Alhaja; 3.ª carrera, Poveretta; 4.ª carrera, Geisha; 5.ª carrera, Víctor Hugo; 6.ª carrera, Boreal; 7.ª carrera, Pescador.

Rubicón, ganador del premio «Escocia»



Tarantela, ganadora del premio «Bacanal»



Llegada de la primera carrera, ganada por Dafnina

De España. — El carnaval en Madrid. Fallecimiento

Con un lucimiento relativo y menor que la animación del pueblo, se celebró este año el carnaval en Madrid.

Cuando después de una larga sequía comenzó á nevar copiosamente en vísperas de carnaval, todo hacía suponer que el temporal haría imposible todo lucimiento de las proyectadas fiestas, y como esto acontecía precisamente en los días en que habían de hacerse los preparativos de tribunas, carrozas, coches y disfraces, la desanimación se apoderó de la mayor parte de los aficionados.



«Modes de París», carroza del señor Guerra



«¡Japonesa... sí... sí!», carroza de los señores Macías



«De pesca», carroza del señor Serner



«El mundo», carroza del señor Pérez Fernández



«El terror del Manzanares», del señor Alba

Por fortuna, el tiempo mejoró, aun más de lo que se esperaba: el domingo lució un sol espléndido y en la mañana del lunes la temperatura subió considerablemente, conservándose así hasta el miércoles de Ceniza, en que Madrid se despertó cubierto de nieve.

En la tarde del domingo se celebró el concurso de carrozas y coches adornados, con bastante número de unas y otros.

El martes se efectuó el concurso de estudiantinas y comparsas.

Ha fallecido hace pocas semanas, en Barcelona, una de las más brillantes figuras de la magistratura española, el señor don Manuel Durán y Bas.

Ocupó el ministerio de gracia y justicia durante el primer ministerio que presidió don Francisco Silvela hace algunos años y, actualmente retirado de la política, explicaba en la universidad de Barcelona la cátedra de derecho mercantil.



Don Manuel Durán y Bas, ex ministro conservador y catedrático de la universidad de Barcelona, fallecido

Fué representante en cortes en varias legislaturas, presidente del Ateneo Barcelonés, socio correspondiente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas, y de las de Jurisprudencia y Legislación de Madrid y Barcelona, autor de gran número de obras y colaborador de varios periódicos de la capital y de Cataluña. En política, fué conservador toda la vida, y en derecho fué el representante de la escuela histórica.

Su muerte ha sido muy lamentada porque lo mismo como político que como profesor había sabido conquistar el respeto y el aprecio de cuantos con él se relacionaban.



¡EL NERVIO DE LA VIDA!

Este admirable preparado, rejuvenece los organismos gastados prematuramente y evita que continúe la destrucción de los que están debilitados.

Su fuerza vigorizadora es incomparable, su acción es rápida y á cada nueva cucharada que se toma, una ola de vigor juvenil y de energías vitales recorre el organismo haciendo sentir sus efectos prodigiosos.

ES UNA FUERZA VIVA
ES EL PODER QUE CURA Y REGENERA

DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA
Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia).
Solicítese el folleto "GUIA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envia gratuitamente en cualquier punto de la República.

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: **O. MONACO & Cía.**, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo

De Inglaterra.—La apertura del parlamento



La carroza conduciendo al rey y la reina por Whitehall



Los reyes precedidos por los emblemas del estado



El rey leyendo el discurso del trono, en la cámara de los lores

Apenas de regreso en Londres, después de su reciente viaje por el continente, los soberanos de la Gran Bretaña han asistido al solemne acto de la apertura del parlamento, ceremonia que se lleva á efecto como todos los grandes actos oficiales de la corte inglesa, con el riguroso formulismo que una larga tradición tiene establecido.

Nuestros grabados representan el paso de la regia comitiva por Whitehall, el regreso á palacio y dos escenas tomadas durante la presencia de los soberanos en el parlamento.

—Entre los «sufragistas» y los

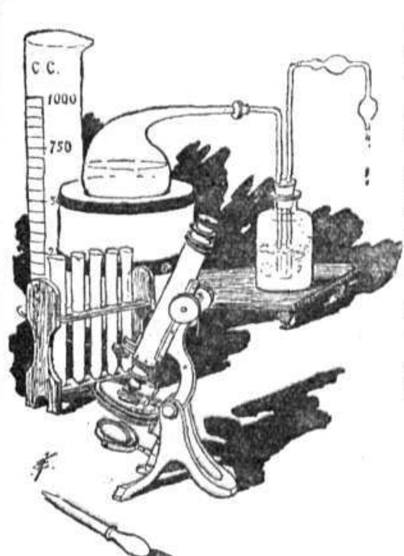


Los monarcas entrando al palacio de Westminster

«sin empleo», están dando á la crónica londinense bastante que hacer con los meetings que constantemente llevan á cabo.

El último realizado por los desocupados en Tower Hill tuvo por objeto llamar la atención del parlamento, al iniciar éste sus sesiones, para que procure remediar la afligente situación en que los manifestantes se encuentran, y con este motivo se pronunciaron violentos discursos, en los cuales se atacó duramente al ministro John Burns.

—A la edad de setenta y cinco años, ha dejado de existir, víctima de un ataque al cora-



SECCIÓN :: :: ::
LABORATORIOS ::
ANATOMO :: :: ::
PATOLÓGICO :: ::
QUÍMICO Y :: ::
BACTERIOLÓGICO:



Un fragmento de cáncer, visto al microscopio

Sanatorio Médico-Quirúrgico

"ANDRÉS F. LLOBET"



Seccion de los laboratorios anatomo-patologico y bacteriologico

MÉDICO-DIRECTOR

Dr. LUIS AGOTE

Profesor de la Facultad de Medicina
Médico del Hospital Rawson
TUCUMAN, 855



MÉDICO-CIRUJANO

Dr. Carlos Robertson

Profesor de la Facultad de Medicina
Cirujano del Hospital San Roque
FLORIDA, 832

ESTA sección llena no solamente las múltiples necesidades del sanatorio en esta rama de la investigación científica, tan necesaria para el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades, sino que también hace extensivos sus servicios al público mediante una módica tarifa.

3141 = Belgrano = 3141

(FRENTE Á LA ESTACIÓN CARIDAD)



Tuberculosis del hueso, visto al microscopio

De Inglaterra.—Meeting de desocupados. Necrología



La manifestación de los «sin empleo» en Tower Hill, al abrirse el parlamento



Lord Goschen, eminente hombre de estado, fallecido

zón, lord George Goschen, personaje que había tenido larga figuración en la política inglesa. Era un hombre de gran talento y cultura, orador de palabra fácil que abordaba los más distintos temas, llegando á sobresalir especialmente como financista de nota.

Desde el año 1863, figuraba en el parlamento, donde más de una vez tuvo ocasión para poner de manifiesto sus notables condiciones de tribuno.

—Sir William Howard Russell, que acaba también de fallecer, fué un periodista que alcanzó gran renombre como corresponsal del «The Times» en las guerras de Crimea y francoprusiana especialmente.

Sus correspondencias llenas de interés que revelaban la gran habilidad y arrojo del redactor, constituyen las mejores crónicas de las guerras contemporáneas.



El periodista William Howard Russell, fallecido

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO — CALLE PERÚ — CALLE VICTORIA — BUENOS AIRES

LUNES 18 DE MARZO Y DIAS SIGUIENTES

VENTA EXCEPCIONAL

Géneros para vestidos - Sederías

Panas - Terciopelos

PUNTILLAS - ENCAJES - GALONES - PASAMANERÍAS - MERCERÍA

OCASIONES

LANITA género inglés, dibujos nuevos y variados, doble ancho. El metro.................. $ 0.25

FRANELETA inglesa, muy buena clase, gran variedad de gustos, ancho 70 c/m. El metro $ 0.25

FRANELETA inglesa, tejido liso y asargado, calidad extra, dibujos muy variados, ancho 80 c/m., El metro.................. $ 0.38

BOMBASÍ VELOURS calidad exclusiva, 300 dibujos, clase de 0.75. **Excepcional**. El metro..... $ 0.50

POPLE, lana muy buena clase, todos colores, doble ancho. El metro........................ $ 0.65

COVER-COAT género jaspeado, para todo tiempo, todos colores, doble ancho. El metro.. .. $ 0.75

ARMURE BORDADA género lana, colores lisos, gran novedad, doble ancho. El metro......... $ 0.75

DRAPÉ LANA con motita bordada, alta novedad, doble ancho. El metro.................. $ 0.75

DRAPÉ LANA estilo Zibelina, motitas de color, gran novedad, doble ancho. El metro..... $ 0.95

GRANITÉ MOHAIR motita bordada en seda, fondo colores lisos, doble ancho. El metro......... $ 0.95

GÉNERO LANA con cordón, formando cuadros, colores lisos, doble ancho. El metro......... $ 0.95

BROCHÉS negros, gran variedad de dibujos, alta novedad, doble ancho. El metro............ $ 0.95

ROYALE pura lana, calidad exclusiva, todos colores, ancho 110 centímetros. El metro .. $ 1.50

PAÑO SATIN garantido pura lana, todos colores, doble ancho $ 1.60

ZIBELINA para sacos y tapados, colores beige, claro y oscuro, plomo, marrón, azul marino y negro, 130 c/m. El metro $ 4.50

ZIBELINA BLANCA para sacos y tapados, pelo medio, ancho 130 centímetros. El metro... $ 5.90

LOUISINE tramé, surtido completo, ancho 46 c/m. El metro . . $ 0.75

MESSALINE «EXTRA», orillas fijas, todos colores, ancho 48 c/m. El metro. .. .. $ 1.40

BROCATO negro pura seda, gustos modernos, ancho 52 c/m. El metro .... $ 1.50

CREPE DE CHINE pura seda, rica clase, surtido inmejorable, ancho 110 c/m. El metro... $ 2.60

RADIUM rica clase, todos colores, ancho 110 c/m. El metro. $ 1.90

FAILLE «tramé», especial para vestidos, surtido de colores, ancho 54 c/m. El metro........ $ 1.95

PANA CHIFFON rica clase, para vestidos, todos colores, ancho 48 centímetros. El metro... $ 0.95

CHASSEUR raya fina, completo surtido de colores, ancho 58 c/m. El metro .... $ 0.65

CHASSEUR raya mediana, gran surtido de colores, ancho 50 c/m. El metro.............. $ 0.85

TERCIOPELO tramé, buena clase, todos colores, ancho 46 c/m. El metro..................... $ 0.80

TERCIOPELO de fantasía, lindos dibujos y colores, ancho 46 c/m. El metro.................. $ 1.35

VELOURS MOUSSELINE para ricos trajes, todos colores, ancho 46 centímetros. El metro... $ 2.20

FELPAS DE SEDA

Especiales para tapados y sacos, colores loutre y negra, ancho 130 c/m. El metro............ $ 8.50

PUNTILLA VALENCIANA bonito dibujo, ancho 1 1/2 c/m., pieza de 11 metros. La pieza..... $ 0.25

PUNTILLAS DE TUL linda puntilla de tul de 18 c/m. de ancho, en blanco, crema y crudo. El metro....................... $ 0.35

PUNTILLAS DE GUIPUR buena clase y mejor ocasión, blanco y crudo.

Ancho..... c/m.	18	13	08
El metro..	0.95	0.70	0.45

Entredós de 5 c/m. de ancho, el metro..................... $ 0.30

GALONES DE GUIPUR lindos dibujos, colores de moda, de 6, 5 y 4 c/m. de ancho, á $ 0.55, 0.40 y $ 0.35

GALON DE GUIPUR muy fino, formando aplicación. Se puede recortar sacando bonitas aplicaciones, blanco, crema y cruda. Precio excepcional, el metro.................. .... $ 0.75

LAIZE DE TUL de buena clase, dibujos variados, color blanco, crema ó crudo, ancho de 48 c/m. Gran ocasión. El metro $ 0.75

LAIZE DE GUIPUR dibujos muy bonitos, clase buena y colores claros, de moda, el metro.. $ 1.25

CINTA SERGÉ lavable, pura seda, especial para lencería fina.

ancho núm. 1
la pieza de 10 metros.... . $ 0.95

ancho núm.	2	3	5
el metro $	0.18	0.25	0.35

CINTA DE SEDA, rayada jardinière, alta novedad, núm. 80. El metro..... .... $ 0.95

CINTA ESCOCESA filet satín, novedad, núm. 80. El metro... $ 1.20

CINTA RAYÉ, pekin facconné, falla raso, novedad, núm. 70. El metro...................... $ 1.30

CINTA DE SEDA Pompadour Liberty, rayé pekin, gran novedad, número 70. El metro........ $ 1.50

GALONES de fantasía, para adornos de vestidos, alta novedad. El metro, desde.......... $ 0.05

TRENCILLA DE ALGODON clase superior, ancho 1 1/2 c/m. en piezas de 10 metros, la docena de piezas ....$ 2.40

IMPERMEABLES CANFIELD extrafinos núm. 6. El par........... $ 1.25

BOTONES DE NACAR clase especial para batas, camisetas, fundas, calzoncillos, etc., en cartones de tres docenas.

Tamaños	3 líneas	3 1/2	4	5
El cartón	0.30	0.35	0.40	0.50
Tamaños	5 1/2	6	7	
El cartón	0.55	0.65	0.90	

CORDONÉ pura seda, para ojales, en madejas ó cartoncitos de un gramo, cada uno........... 0.05

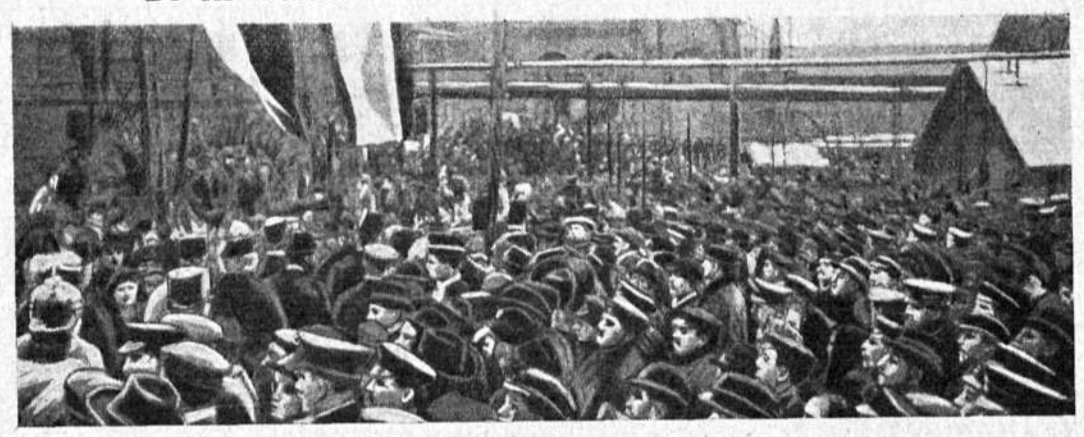
SEDA para coser á mano y á máquina, en carreteles de 60 yardas, todos los colores, la docena, 0.90, uno............ $ 0.08

HILO DE COSER á mano y á máquina, carreteles de 500 yardas. La docena de carreteles. $ 2.00 El carretel................ » 0.18

ALGODON DE CROCHET Ancla, números 10 al 40, en caja de 10 ovillos. La caja......... $ 0.95

AL MISMO TIEMPO PONDREMOS EN VENTA LA PRIMERA SERIE DE NOVEDADES RECIBIDAS EN PREVISIÓN DE **SEMANA SANTA.**

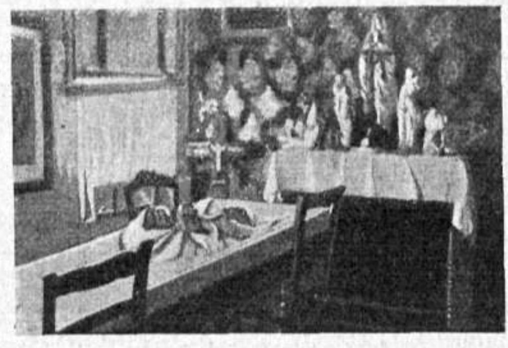
De Alemania.—Entierro de las víctimas de Reden



Llegada del príncipe Leopoldo y del ministro de comercio prusiano, para asistir á la fúnebre ceremonia

Parece que el año presente no quiere irle á la zaga á su predecesor tocante á catástrofes mineras. A las ocurridas en breve espacio de tiempo en Alabama (Estados Unidos), en las cercanías de Marsella, en Lens, etcétera, hay que sumar ahora el desastre de Reden, cerca de Saarbruck, en los límites de la Lorena.

Una tremenda explosión del temible grisou, produjo un considerable derrumbamiento, y bajo la tierra y los escombros quedaron sepultados no menos de 572 obreros. La explosión tuvo lugar en el pozo denominado «Bildstock», y los trabajadores que se encontraban en el quinto piso, esto es, en la galería más profunda, á 2.000 metros bajo el nivel del suelo, perecieron todos inmediatamente.



Un minero carbonizado, en su cámara mortuoria

La desoladora noticia

TIENDA SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

ALSINA Y PIEDRAS—**CIBRIAN HNOS.**—BUENOS AIRES

DEPARTAMENTO DE BLANCO

OCASIONES

Servilletas para te, clase buena, con fleco, blancas y de colores, la docena. $ 0.90

Servilletas para te, clase especial, fondo blanco, con guarda de color, la docena .... $ 1.40

Servilletas para te, clase especial, de puro hilo, vainilladas, en rosa, celeste y blancas, la docena .... $ 2.00

Servilletas para mesa, clase buena, tamaño grande, la docena........ $ 3.80

Servilletas para mesa, clase extra, tamaño grande, la docena........ $ 5.00

Mantelerías para te, clase especial, de puro hilo, en muy bonitos estilos, colores rosa, celeste, amarillo y blanco.

150 x 150	centimetros,	6	servilletas	$ 8.00
180 x 180	»	6	»	» 11.40
165 x 200	»	12	»	» 15.40
165 x 250	»	12	»	» 17.60
165 x 300	»	12	»	» 20.00
165 x 350	»	12	»	» 22.00
165 x 400	»	12	»	» 24.00
165 x 450	»	18	»	» 29.00

Repasadores para cocina, clase especial, de puro hilo, tamaño grande, la docena........ $ 3.00

Repasadores para cocina, clase superior, de puro hilo, tamaño muy grande, la docena .... $ 3.90

Centros mesa, gran lote en liquidación, muy rica clase, blancas, varios tamaños .... $ 3.50

Carpetitas bolff para copas y bandejas, clase especial, de hilo, con encaje, cada una $ 0.50 y........ 0.20

Toallas de puro hilo, clase superior, tamaño grande........ $ 1.25

Toallas turcas, blancas, con iniciales bordadas, buen tamaño........ $ 0.50

Toallas granito de algodón, blancas, con guarda color, clase muy sólida .... $ 0.35

Toallas de algodón, blancas, con lindo fleco, clase muy buena, tamaño grande. $ 0.65

Toallas de puro hilo, clase buena, con lindo fleco .... $ 1.00

Sábanas de buen trué **San Juan,** dobladilladas, tamaño 160 x 250........ $ 1.90

Sábanas de trué **San Juan,** clase especial, con iniciales, 160 x 250 .... $ 2.20

Sábanas de trué **San Juan,** clase extra, con lindas vainillas, 160 x 250 ... $ 2.50

Sábanas de trué **San Juan,** clase especial, dobladilladas, 230 x 300........ $ 2.90

Sábanas de trué **San Juan,** clase extra, con linda vainilla, 230 x 300 .... $ 3.30

Colchas blancas, con fleco, clase especial para colegios .... $ 2.90

Colchas de algodón, clase muy buena, con lindo fleco, para cama de una persona, blancas .... $ 4.10

Colchas para cama camera, blancas, de algodón, clase especial, con fleco . $ 7.50

Fundas de algodón clase muy buena, para cama de una persona........ $ 0.60

Fundas de madapolán, para cama de una persona, con iniciales .... $ 0.70

Fundas de algodón, clase buena, vainilladas, para cama grande........ $ 1.20

Fundas de Schesting, clase superior, para cama grande .... $ 0.80

Cuadrados de broderie inglesa, de puro hilo, lindos estilos, tamaño 70 x 70.. $ 2.50



YA LLEGARON las primeras remesas de NOVEDADES para OTOÑO é INVIERNO

De Alemania.—Entierro de las víctimas de Reden



El cortejo fúnebre dirigiéndose al cementerio

Desde Berlín, Guillermo II, envió á la mina al príncipe Federico Leopoldo, acompañado del ministro de comercio, Shormemer.

El espantoso desastre, en medio de poblaciones situadas en la antigua frontera franco-alemana, ha conmovido asimismo hondamente á toda Francia, cuyo presidente Falliéres, se apresuró á enviar un expresivo telegrama de condolencia al emperador.

No es esta la primera catástrofe de consideración que ocurre en las minas de Reden.



Los ataúdes en una de las fosas comunes

no tardó en correr de boca en boca, y pronto, alrededor de las entradas de los pozos, grupos de mujeres y niños, las familias de los mineros, contemplaban el atroz espectáculo, llenando el aire con sus desgarradores gritos.

La obra de salvataje por los destacamentos alemanes, fué rápida y digna del mayor encomio; pero debido al incendio, que con increíble rapidez se propagó por la mina (cuya construcción es una de las más intrincadas), vino á resultar poco menos que infructuosa la abnegación de los salvadores, algunos de los cuales corrieron serio peligro de morir asfixiados.

La conquista del Este africano



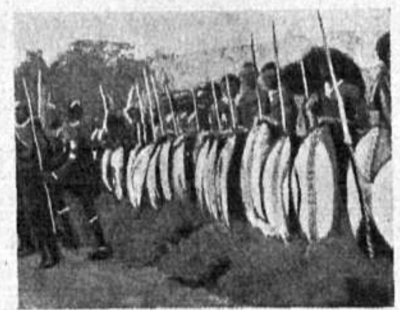
Vista parcial de una audiencia de 20.000 indígenas en el campamento del gobernador, en el distrito de Transtana

En Africa se encuentra hoy reconcentrada la atención de casi todos los gobiernos europeos, por ser la región de la tierra que todavía se presta á los avances de las ambiciones conquistadoras y ella será seguramente la causante de que en cualquier momento se vayan á las manos los que hoy pretenden á todo trance civilizarla y protegerla.

El Este africano comprende entre otros un extenso territorio que está bajo él «protectorado» inglés y como gran parte de este territorio es completamente desconocido, el gobernador coronel Hayes Sadler ha llevado á cabo una importante expedición exploradora. El coronel Hayer Sadler ha buscado medios más humanitarios que los empleados generalmente por los conquistadores de todos los países, para atraerse á los indígenas, y uno de ellos ha sido el gramófono que despertó entre los salvajes gran curiosidad y fué muy admirado como puede verse en una de nuestras fotografías. El territorio sujeto al protectorado inglés limita con el que se encuentra bajo el dominio alemán, siendo este el que preocupa actualmente al gobierno germánico que ahora ha conseguido obtener mayoría en el Reichstag para disponer de los fondos necesarios para expediciones militares en dicha región.



Trajes que usan los habitantes de Fort Hall



Preparándose para una danza



El gramófono es un buen conquistador de la amistad de los salvajes

CONSULTORIO MEDICO DE "CARAS Y CARETAS"

SECCIÓN ODONTOLÓGICA

Una niña precoz

Cincuenta metr s, más ó menos, más allá del lujoso mausoleo de la familia N.—en el Cementerio de Recoleta—hay una tumba siempre cubierta de flores que apenas dejan ver el nombre LOLITA esculpido en mármol, al pie de una columna truncada.

¿Por qué duerme Lolita el sueño eterno? La historia es sencilla y el caso se repite en las familias con frecuencia mayor de lo que se cree.

Encanto de sus padres, envidia y deleite de los ajenos, era Lolita una criatura que parecía hecha de luz de risas, de salud y de bondad y que desde un principio tan precoz en su espíritu, que rayaba en prodigio. A los tres años sabía todas las capitales de las provincias, las repúblicas de América, varias fábulas de Samaniego, y conocía la historia de Adán y Eva y el terrible diluvio y la aventura de Jonás que ella explicaba á su manera y en su media lengua así: "*Honás* se cayó entre una *bayena* y como no podía salir y era ya tan tarde, que su mamá estaba triste y su papá enojado, le dió tantas patadas, que le hicieron cosquillas y le dieron ganas de arrojar y entonces echó á *Honás* que nunca volvió á pasearse sólo por la orilla del mar".

Sin cuidarse de si era normal ó nó tal inteligencia, los padres y los amigos se entretenían en forzar el pequeño cerebro para que, comparada con niños mayores, Lolita siempre se llevara la palma. Y pronto, á la par de la memoria, se desarrollaba el raciocinio y Lolita discurría como los grandes y daba contestaciones que realmente indicaban un trabajo intelectual muy intenso.



—¿Si de cinco quito cuatro, cuántos quedan mi vida?,—le preguntó un día su mamá.

—«Ninguno, mamita».

—Como, nena, ¿no sabes que te queda uno? Acuérdate que el otro día compramos cinco duraznos y yo tomé cuatro. ¿Cuántos te quedaron al llegar á casa?

—Pues ninguno, mamá, porque me comí el mío en la calle.

Y otro día en que la madre se empeñaba en vano en explicarla cómo Dios puede estar en todas partes y sin embargo no lo vemos, Lolita, que se había quedado reflexionando, dijo de repente «mamá, es como un pedazo de azúcar derretido en un vaso de agua. Ahí está y no lo vemos».

Las gracias, los progresos de Lolita, tenían tan arrobados á los padres, que no pensaron en otra cosa que en cultivar la inteligencia de la niña sin caer en cuenta de que ese exceso de producción intelectual requería una perfecta nutrición y una completa asimilación de alimentos.

Así pasó algún tiempo y la niña prodigio comenzó á detenerse en su desarrollo físico; los colores rosados desaparecieron, la alegría no era ya continua y frecuentes dolores de vientre, indigestiones, mareos, dolores de cabeza fueron tan comunes en Lolita, como antes era permanente la salud.

Vino un período de consultas, de remedios, de tratamientos, de régimen más ó menos heroicos; pero todo era en vano. Algo secreto, algo fuera del alcance de los facultativos parecía desafiar los cuidados, la ciencia y la eficacia de las drogas. Un día la indigestión fué mayor que las sufridas hasta entonces y mientras se corrió á buscar al médico, la madre suministró una dosis de ipecacuana que dió resultado inmediato. Alimentos sin digerir, trozos enteros de carne, pedazos de frutas sin señal de masticación; todo salió á luz.

El doctor que llegaba en esos momentos puso á la niña en confesión y la clave del enigma quedó descubierta. Lolita tenía una pésima dentadura, muelas cariadas la impedían masticar y por terror de ir á ver un dentista, había sufrido dolores, callada hasta que ya todos los dientes estaban inservibles.

Era claro: una niña jamás pedirá por sí misma que le examinen la boca, y este cuidado que debe corresponder á los padres nunca fué tenido por los de Lolita, que sólo se preocupaban de cultivarle y forzarle el entendimiento. Y qué fácil es, sin embargo, acostumbrar á un niño á pensar en el cuidado de la boca; qué sencillo llevarlo desde pequeño á casa de un dentista para simples limpiezas con el fin de acostumbrarlo á ello y de que pierda el estúpido miedo que los niños tienen á los dentistas. Llevados por lo general cuando ya no queda más por hacer que alguna extracción dolorosa, no conocen sino el lado violento y penoso y no saben que acudiendo á tiempo, bastan simples y pequeñísimas operaciones que ni duelen ni desagradan.

Lolita fué puesta en mano de un buen dentista, pero era tarde. El exceso de trabajo cerebral unido á la deficiencia de nutrición habían minado la constitución de la niña y á poco tiempo los doloridos padres y amigos depositaban en el cementerio los restos queridos de tanta esperanza!

¡Y pensar que los niños que mueren tan prematuramente por falta de nutrición y á pesar de que disponen de alimentos, son numerosos! ¡Y pensar también que esos niños son víctimas del descuido paterno de hacerles examinar de cuando en cuando la dentadura para corregir los defectos!

Porque sin dentadura buena, natural ó artificial, no hay salud.

Obsérvese! Compárese! Reflexiónese! Recuérdese! que:

Buena Dentadura significa:		Mala Dentadura significa:
sana	ENCÍA	*enferma.*
agradable	ALIENTO	*fétido.*
desconocida	ODONTALGIA	*constante.*
nunca	NEURALGIAS	*frecuentemente.*
tranquilo	SUEÑO	*insomnio.*
perfecta	MASTICACIÓN	*imperfecta.*
inmejorable	DIGESTIÓN	*imposible.*
mantiene	PESO DE CUERPO	*pierde.*
no gasta nada	ID. ID. BOLSILLO	*gasta mucho.*
no puede ser mejor	SALUD	*no puede ser peor.*

Por lo tanto

"Una onza de prevención	VALE MÁS QUE	*una libra de curación"*

Vale de "Caras y Caretas" para el consultorio del Dr. José M. HENRÍQUEZ

CORRIENTES, 679

(Para contratar trabajos según la tarifa de este vale, se ha designado dos días de esta semana: Martes 19 y Jueves 21 de Marzo)

TARIFA

Consulta simple	**$ 2.—**	**Chapas de caucho con un diente de porcelana**	**$ 10.—**
Extracción con anestésico local	**„ 2.—**	**Por cada diente más, agréguese**	**„ 5.—**
Obturación simple con pasta ó cemento	**„ 3.—**	**Dientes fijos sin paladar, un diente**	**„ 20.—**
„ „ „ plata	**„ 5.—**	**Por cada diente más, agréguese**	**„ 15.—**
„ „ „ oro, desde	**„ 10.—**	**Coronas de oro perfectas, cada una**	**„ 25.—**

ATENCIÓN! Una vez contratado el trabajo se entregará un recibo al portador y se le designará día y hora para ser atendido sin pérdida de tiempo.

NOTA. — Es preciso presentar este vale en la secretaría, antes de ser atendido.

Un hallazgo arqueológico. — El Discóbolo de Castelporziano descubierto por la reina Elena

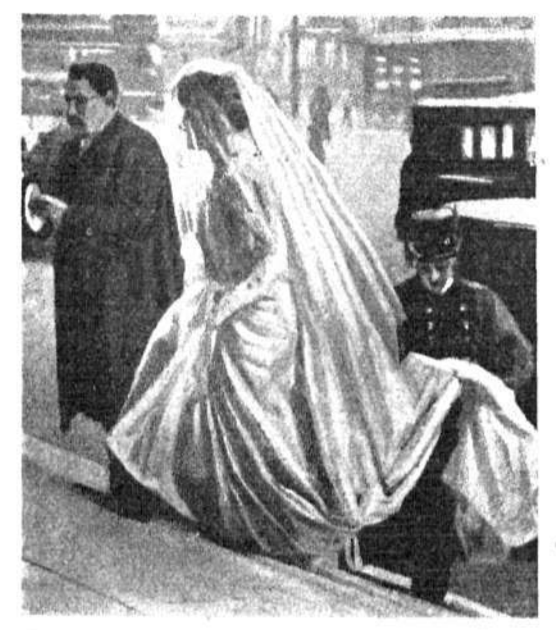


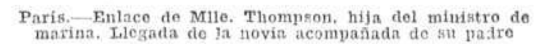
De gran valor es el hallazgo que acaba de hacer en Castelporziano S. M. la reina Elena de Italia.

Castelporziano, á quince kilómetros de Roma, pertenece al antiguo territorio Laurentino, á orillas del mar, y fué lugar favorito de recreo, durante la buena estación, para los opulentos quirites que allí se construían "villas" espléndidas. En el pequeño jardín de una de éstas, es donde, una mañana, descubrió la reina Elena varios fragmentos de una copia en mármol del célebre "Discóbolo" de Mirón. El fragmento principal era el torso de la estatua, que conserva todavía intacto hasta el puño el brazo izquierdo: á ese torso se le pudo unir en seguida toda la pierna del mismo lado, con el tronco de árbol, que sirve de apoyo, un fragmento de la pierna derecha, otro de la mano izquierda y algunos otros más pequeños: "todos ellos, sin la agregación de ninguna parte moderna", y con sus junturas precisas, perfectas, indiscutibles. La estatua ha sido reconstruída en el Museo de las Termas, por nuestro corresponsal en Roma, donde se encuentra al lado de la ejecutada por el director del museo, profesor Julio Manuel Rizzo, del maravilloso original en bronce de Mirón.



De Francia.—Enlace de Mlle. Thompson. Cardenal académico

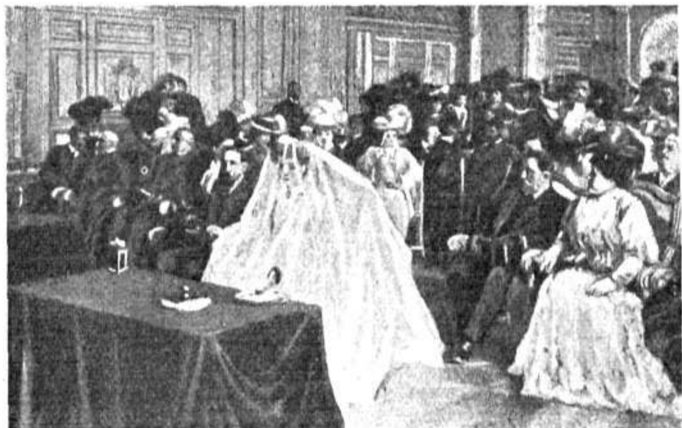




París.—Enlace de Mlle. Thompson, hija del ministro de marina. Llegada de la novia acompañada de su padre



Los dos testigos, Mrs. Loubet y Falliéres



Durante la ceremonia

Damos hoy varias fotografías que demuestran como no está todavía dicha, en Francia, la última palabra, sobre el tan traído y llevado asunto de la separación de la Iglesia y el Estado.

Uno de los grabados representa al abate Roussin, sacerdote de la novísima iglesia «católica, apostólica francesa» pronunciando un discurso, en el templo de la calle Legendre. En la fotografía puede verse también, sentado á mano izquierda, en el coro, á monseñor Vilatte, obispo del nuevo culto.

Otro episodio del mismo fecundo y ruidoso «affaire» ha sido la expulsión de los seminaristas que seguían sus cursos en el Gran Seminario de Quimper. Al verse en el caso de abandonarle, se dirigieron en imponente masa al nuevo obispado, en cuya capilla el prelado pronunció un discurso de enérgica protesta.

Después de Mauricio Barrés, entra á sentarse entre los inmortales, en la Academia Francesa, el cardenal Mathieu. Los diarios franceses, al comentar la noticia, convienen en que el nombramiento ha sido acertadísimo.

A mediados de febrero celebróse en Neuilly la ceremonia del casamiento de Mlle. Thompson, hija del ministro de marina con el doctor Gustavo Reussy, jefe de trabajos en la escuela práctica de estudios superiores. Al acto concurrieron numerosos personajes del go-



Recepción del cardenal Mathieu en la Academia Francesa

A. CABEZAS

Entradas á los salones de ventas:

CALLE CUYO, 532, 546 Y 558



APERTURA DE LOS COLEGIOS

Ajuares para niños — Ajuares para niñas

Es mi casa la única en Buenos Aires que se halla verdaderamente surtída en lo necesario para el vestido de los niños y niñas y demás cosas que exigen en los colegios.

Todo lo tenemos listo. Todo lo podemos entregar inmediatamente.

Mi surtido en trajes de niños y niñas es verdaderamente extraordinario y mi casa sola tiene más existencias que todas las de Buenos Aires reunidas. Mis modelos son la última expresión de la moda y de lo práctico, y no empleo sino géneros de resultado garantizado.

Los precios á que vendo son siempre más baratos que todos en 30 por ciento cuando menos.

En *ropa blanca, tanto para niños como para niñas,* soy el *único especialista* de Buenos Aires. En mi casa no faltan ninguna calidad ni ningún tipo, ni tamaño, y mis precios son baratísimos.

En **Ropa de Cama**, tengo también todo el surtido necesario y todo en buenos artículos á precios muy bajos.

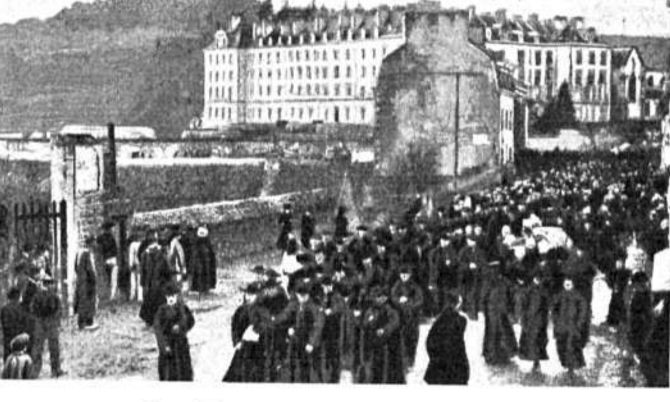
NOTA Aviso á los señores compradores de ropa sobre medida, que ya he recibido mi gran surtido de géneros para la sastrería para la próxima estación y pueden, por lo tanto, venir tan pronto como gusten á elegir y encargar sus trajes.

Avelino Cabezas

De Francia. — La iglesia cismática. Expulsión de seminaristas



El abate Roussin, cura de la iglesia «católica, apostólica francesa», pronunciando un sermón con asistencia de monseñor Vilatte, obispo del nuevo culto



Expulsión de los seminaristas de Quimper

bierno y del parlamento, funcionarios del estado y militares de mar y tierra. Lo que dió inusitada importancia á la ceremonia fué la presencia del presidente de la república Mr. Falliéres, y de monsieur Loubet, su predecesor, que habían aceptado el ser los testigos de la señorita Thompson. Los del novio fueron sus colegas los doctores François Frank y Juan Darier.

Dicha ceremonia ha constituído la nota más sobresaliente de la actualidad francesa.



El obispo de Quimper, pronunciando su discurso de protesta por la expulsión de los seminaristas, en la capilla del nuevo obispado

La muerte aparente



Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3



Fig. 4 Fig. 5



Fig. 6. Fig. 7.

Tiras de papel y monedas usadas en Francia para la comprobación del fallecimiento

Hace unos meses, la prensa francesa citaba el caso, ocurrido en Angulema, de un capitán que, por segunda vez, había sido enterrado vivo. A las pocas semanas, otro caso parecido se producía en Béziers.

El hecho siniestro de las inhumaciones prematuras ocurre con demasiada frecuencia, y es cosa de preocuparse buscando la manera de escapar á ese peligro que tanto tiene de macabro.

Hay medios de constatación de fallecimiento realmente eficaces. Uno de ellos es la «fluoresceina»: esta sustancia, inyectada al «sujeto», en dosis de dos gramos en solución alcalina, no produce fenómeno alguno en el muerto de veras: pero «si el» muerto no lo está, su piel tomará un color amarillo intenso y sus ojos ofrecerán un aspecto extraño, como si en cada órbita hubiera sido incrustada una magnífica esmeralda.

Otro procedimiento infalible es la reacción sulfídrica. En ausencia del médico, el único signo de muerte es la descomposición; por desgracia, es lento el medio. Para tener una prueba pronta y espontánea de la muerte real, basta colocar sobre las ventanas de la nariz un pedazo de sencillo papel de escribir, en el cual, con una solución de acetato neutro de plomo se traza una inscripción cualquiera, por ejemplo: «Estoy muerto». Esta inscripción queda invisible en el papel sometido á la acción de aquella sustancia: colóquesele sobre las narices al supuesto muerto y, si en efecto lo está, á los pocos momentos aparecerá visible el «Estoy muerto»: ¿queréis auto-certificado de defunción más innegable?

La reacción sulfídrica no llega á producirse en ningún caso de muerte aparente siendo por consiguiente un testimonio infalible.



La constatación y el certificado automático del fallecimiento por la reacción sulfídrica

20 cts.

Cada cigarro lleva
un anillo

20 SANTOS cts

ó franja
de Garantía
con la leyenda

Santos

Schelp y Schelp



De Estados Unidos.—El ruidoso proceso Thaw



Eduardo y Harry K. Thaw

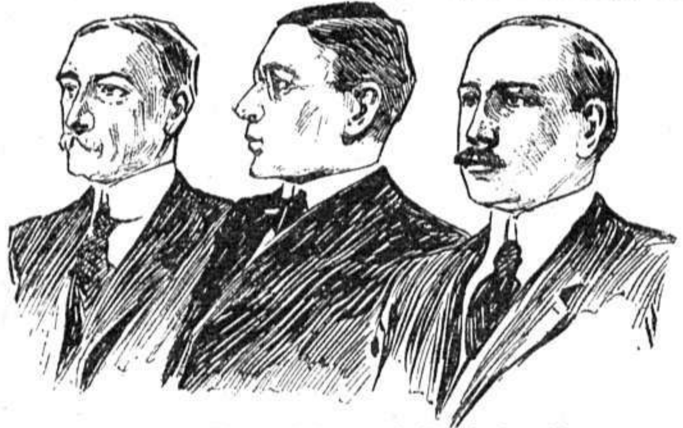
El 23 de enero se inició, ante el juez Fitzgerald, en Nueva York, el proceso de Harry Thaw, el ya célebre protagonista del drama de Madison Square Theatre: pero los debates, propiamente dichos, comenzaron bastante después: como que sólo al cabo de diez audiencias se pudo constituir el jurado.



La condesa Yarmouth y la esposa y la madre de Thaw

Las leyes norteamericanas someten á cada jurado á un interrogatorio en regla. Así, el primer día de audiencia, sólo fueron admitidos tres, de veinte que fueron examinados: el día siguiente, se interrogó á diez y siete, y los diez y siete fueron recusados.

Otro día, fué rechazado otro jurado por sus ideas sobre la pena de muerte y sus «simpatías» por la electrocución. Otro lo fué por llamarse Nesbit, como se llamaba de soltera, la hoy señora del sumariado Thaw. Los diarios habían ya llegado á crear una sección titulada: «El filtraje del jurado».



Los tres miembros del jurado elegidos el primer día



El juez James Fitzgerald

Por fin, á las diez audiencias, el jurado pudo constituirse. Pero había sido necesario convocar á nada menos que cuatrocientos ciudadanos, para conseguirlo.

Cada vez que el acusado Thaw debía pronunciarse sobre la admisión ó rechazo de un jurado, veíasele interrogar con la mirada á su madre, á su hermana la condesa de Yarmouth, y á su esposa, una joven y encantadora dama.

Las pobres mujeres son actualmente objeto de una curiosidad á veces cruel, contra la cual á duras penas puede protegerlas la policía, cada vez que salen de las audiencias. Las tres soportan valientemente todo el fastidio de los debates.



Harry Thaw y su esposa, en la audiencia

Mrs. Thaw madre, especialmente, muestra una energía á toda prueba y su presencia parece servir de gran auxilio á Harry Thaw, á quien se ha visto, varias veces, levantarse de su banquillo y correr hacia ella para abrazarla y besarla.



Thaw saludando á su madre, el entrar á la sala de audiencias


CURACIÓN RADICAL DEL CÁNCER.
Esta terrible enfermedad se cura radicalmente sin necesidad de operación por el procedimiento del Dr. BEARD, profesor en biología de la Universidad de Edimburgo, Inglaterra. Este procedimiento ha sido adoptado recientemente en los hospitales de cancerosos de la ciudad de Nueva York.
Los diagnósticos se hacen gratuitamente en el Sanatorio de Temperley, bajo la inmediata dirección del Dr. LEACH. Por mayores informes en la Capital Federal, ocurrir á la Calle Bolívar, 332, de 1 á 3 p. m.
Las consultas personales ó por carta son absolutamente gratuitas para todos los enfermos, pagándose únicamente la asistencia en el caso de que los pacientes se queden en el sanatorio. Los enfermos que así lo deseen pueden pedir informes por escrito, que les serán remitidos á vuelta de correo.
Los pedidos de informes deben dirigirse:
SEÑOR ADMINISTRADOR DEL
SANATORIO TEMPERLEY
TEMPERLEY
F. C. S.

Los sucesos de Marruecos



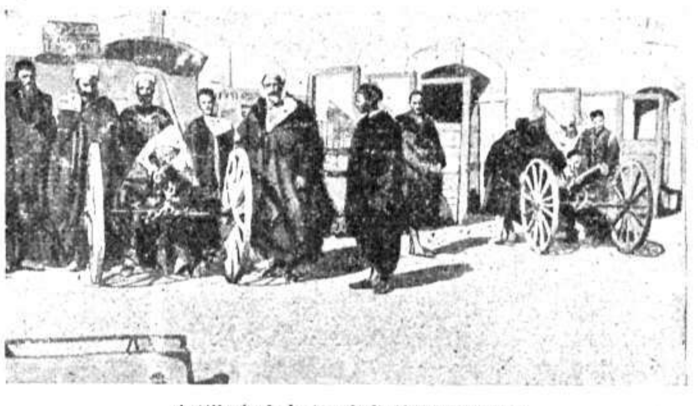
Entrada del Guebbas en Tánger



Llegada á la misma ciudad de los prisioneros tomados por el Guebbas, en el combate de Zinat

Parece que el problema marroquí no preocupa ya á la diplomacia europea como al principio. Ahora da más bien que hacer á los caricaturistas y á los reporters fotográficos. Se ha comprobado que el famoso Raisuli no fué nunca hecho prisionero; la tan cacareada «mehalla» de Si-Guebbas ha regresado á Tánger, con todo el aparato correspondiente.

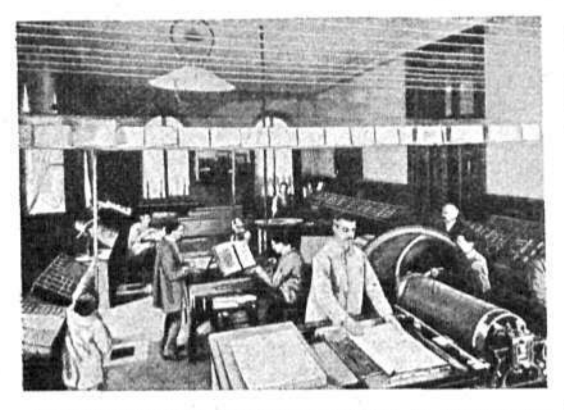
Si-Guebbas, ministro scheriffiano de guerra, hizo su entrada con todos los honores del triunfo, aunque amargado por las protestas de los representantes europeos, á quienes ¡mala cabeza! se olvidó de visitar á su llegada, como era debido. En Tánger se esperaba ver entrar maniatado al Raisuli; pero el que entró, en su lugar, prisionero, fué el general marroquí Estergui, antes al servicio del precedente sultán, padre del actual, y ahora primer lugarteniente del pretendiente al trono marroquí.



Artillería de la "mehalla" del Guebbas


Cigarrillos
43
á 20, 30 y 40 cs

Libros y diarios para ciegos



La imprenta de la Institución nacional de jóvenes ciegos de París.—Los tipógrafos ciegos en el trabajo

Viene, tiempo há, preocupando la cuestión de impresos especiales para uso de los ciegos: y con razón; no deben estos desgraciados «verse» privados del bien de la lectura.

Débese á M. Vaughan, francés, la invención de una imprenta portátil para ciegos. Los tipos utilizados para la composición y manejados por ciegos, llevan en una extremidad la letra del alfabeto Braille, que se imprime en relieve sobre el papel, y en la otra la letra romana correspondiente, para «los que ven». Este procedimiento, es pues, el «trait d'unión» entre los últimos y los primeros.

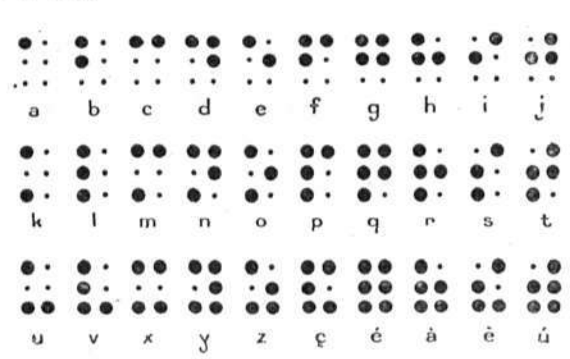


Los tipos de imprenta

Los ciegos utilizan hoy el alfabeto ideado por otro ciego, el profesor Louis Braille, cuyo sistema tiene por base diez signos fundamentales, con los que se obtienen las diez primeras letras del alfabeto. Añadiendo uno ó dos puntos á cada signo fundamental se obtienen nuevas series de diez signos, completándose así todos los correspondientes á las cifras.

La máquina de imprimir es también algo que se sale de lo ordinario, y fué ideada y construída por la casa Marinoni. Esta máquina se funda en el principio de las llamadas «minervas». Sólidamente fijada, puede resistir la presión relativamente considerable de una impresión simultánea en relieve de los dos lados de la hoja de papel. Las dos «formas», aplicadas la una sobre la otra, hacen que el papel quede impreso, en una sola vez, por sus dos caras.

Así se componen é imprimen los libros y periódicos para uso de los ciegos, y la solución de este difícil problema, no cabe dudar que es tan ingeniosa como humanitaria. No es justo que cuando los locos redacten y compongan periódicos los ciegos, estén privados de ellos.



El alfabeto de los ciegos

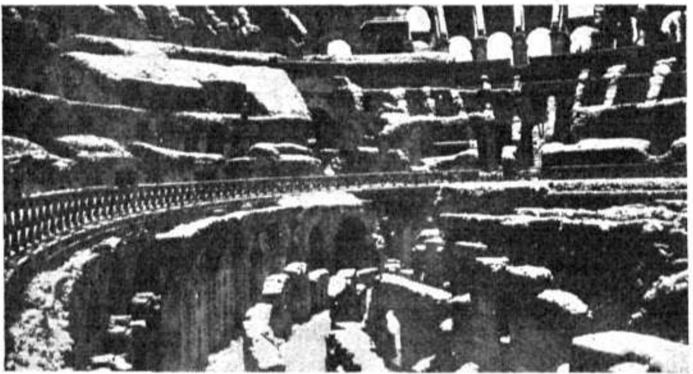
De Italia.—Roma bajo la nieve



La plaza de San Pedro



Exterior del Coliseo



Interior del Coliseo

Después de seis años, amaneció Roma, el 23 de enero, enteramente blanca, *como* manto papal de armiño, cubierta de nieve y tiritando.

El aspecto que presentaba la ciudad eterna era bello, sin duda alguna, pero de una belleza demasiado uniforme. La inmaculada blancura de la nieve aveníase mal con el oscuro tono del granito, de los *arcos, cúpulas,* estatuas y demás monumentos arcaicos.

La municipalidad se apresuró á quitar la nieve de las calles principales, pero los medios al efecto empleados más *bien resultaron* contraproducentes: se hicieron

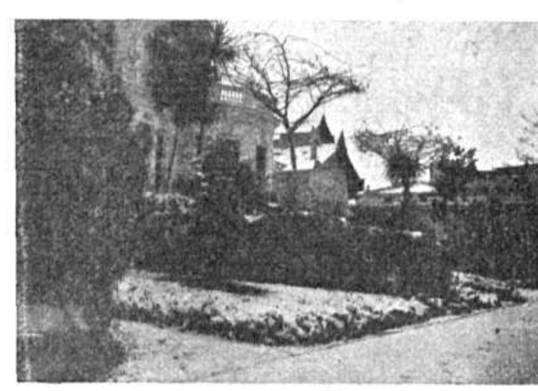

PABST
MILWAUKEE

De Italia.—Roma bajo la nieve


El Foro romano

funcionar las barrederas automáticas que, en vez de despejar las calles, quedaron poco menos que deshechas apenas comenzado el trabajo. Hubo, pues, que renunciar á ellas y emplear los prehistóricos picos, palas y barrenos. Así y todo, las calles más céntricas estuvieron mucho tiempo cubiertas de nieve y fango, y en las otras los propios ciudadanos hubieron de poner manos á la obra.

No faltaron, como es de suponer, los escultores de afición que, sin miedo al frío, aprovecharon la abundante nevada, para labrar en las fuentes, plazas y esquinas, efímeras obras de arte.


La legación argentina, vista desde la Santa Sede

San Pedro

GATH & CHAVES

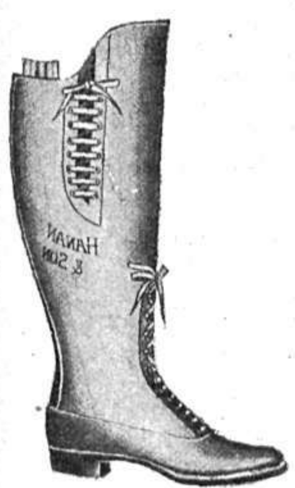
Bmé. Mitre, 569 BUENOS AIRES Florida, 107-27

CASA DE COMPRAS EN PARÍS: 20-22, RUE RICHER IXme.

OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK: 13-25, Astor Place

Sucursales { Rosario (Sta. Fe) — Córdoba — Bahía Blanca — La Plata — Paraná
Mercedes (Bs. Aires) — Mendoza

ARTÍCULOS PARA CAZADOR



HANAN & SON
"Hunting Boots"

515—Cuero color. . . $ 30.—
516— „ negro . . „ 30.—



Sacos y pantalones para cazador, en corderoy, colores marrón ó gris, con bolsa atrás, para caza, forro de tartán de lana, á. . . . . $ 31.—
Sacos de cazador, en corderoy marrón ó gris, forro de tartán de lana, á. . . . . $ 24.50
Sacos y pantalones turista, en corderoy, colores marrón ó gris, forro de tartán de lana, á. . . . . $ 31.—

GORRAS PARA CAZADOR

4688 M—Gorras de abrigo, con orejeras, en casimir fantasía, á. . . . . $ 2.50
Las mismas, en corderoy, á. . . . . „ 2.30
3424—Forma Beanfort, alta novedad, en casimir, colores surtidos, sin forro, á. . . . . $ 6.—
3526—Forma jockey, con orejeras, en casimir fantasía, á. . . . . $ 5.50
4718—Forma jockey, de corderoy grueso ó delgado, en colores surtidos, á. . . . . $ 1.60



HANAN & SON
"Cowboy Boots"

La mejor bota que se puede fabricar, toda impermeabilizada, artículo especial, calidad superior.
244—Cuero color natural, á pesos. . . . . $ 35.—
245—Cuero negro. . $ 35.—



STROM KING
Artículo muy fuerte

Goma mate. . . . $ 20.—

APARECIÓ nuestro nuevo **GRAN CATALOGO GENERAL** para la temporada de Otoño-Invierno 1907. Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite.



STROM BOOT

Cuero color, impermeabilizado, á. . . . . . . $ 26.90



LA VOZ DE LA EXPERIENCIA

Si quieres conservar por largo tiempo tu juvenil belleza, procura beber después de cada comida una copita de ANGELICA.



Huésped.—No había probado todavía un O porto tan delicioso.
Dueño.—No lo dudo; por mi parte, experimento un verdadero deleite al saborearlo.

¡LUIS DUFAUR - 626, Cuyo, 630 - Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 16 DE MARZO DE 1907 | N.º 441

Muy puesto en razón



—¡Es incalificable, señor White, lo que han hecho de mi estatua de del Valle! Ni con 50.000 pesos me pagan el brazo que le han roto.

—No me parece, señorita. Nosotros, en el ferrocarril del Sur, pagamos bastante menos.

Dib. de Cao.

Sinfonía

Inútil nos parece que el ministro de la guerra, con aire de suave protección, diga y repita á las gentes asustadas:

—«¡Parecen chicos!...»

Porque, á pesar de sus seguridades, desde hace muchos meses, los gobernantes viven con el Jesús en la boca.



¡Pobre Jesús!

Si no los viéramos, alineados en las antesalas de los ministerios, esperando la caída de las brevas, creeríamos que ya no existen los clásicos, escuálidos, humildes y recomendados postulantes; y que en vez de ellos hay tremendos, formidables, asustadores tenientes coroneles de un ejército pronto á invadir la Casa Rosada y echar abajo al presidente.

Pero los vemos. Lo que quiere decir que hay dos órdenes de peticionantes: los clásicos y los que meten miedo. Porque estas revoluciones que se anuncian á cada paso y provocan alarmas atroces en las clases conservadoras y en el seno de los gobiernos bien elegidos por el pueblo, son obra exclusiva de políticos derrotados, de caudillos sin influencia y de postulantes sin resignación y sin esperanzas.

Así al menos opina don Cayetano Alegre, empleado nacional gordito, que sueña con la paz perpetua, lee todos los telegramas de la conferencia de La Haya y cree firmemente en el imperio de la constitución.

—¿No es una barbaridad —le decía el sábado á un militar postergado, mientras esperaba el tren de Curamalán,—que una provincia rica como Corrientes, que un estado próspero como San Juan, que Mendoza vinícola y minera, que Santa Fe, la tierra del trigo, del lino y de la langosta, que media república, en fin, vuelva á las zozobras, á los desgarramientos de la época preconstitucional?

La constitución es el fuerte del señor Alegre.

—¿Y no es una barbaridad—le respondía con las cejas fruncidas el comandante,—que no haya justicia, ni disciplina, ni nada? ¿Por qué no me ascienden, entonces?

—¡Y porque no se podrá, señor!... Mire, hace veinte años que soy jefe de repartición y hace diez, por lo menos, que estoy anhelando la muerte de un ministro para reemplazarlo y demostrar cómo se gobierna con la constitución... ¡Y no pienso en revoluciones!

—¿Diez años?... ¡Un año justo querrá decir!... ¿Y lo confiesa ahora, en este momento, en que la crisis está «ad portas»?...

La conversación fué interrumpida por la brusca llegada del convoy presidencial.

Se produjo un remolino. Con admirable fortuna, el tren del Sud, sin convertir á nadie en otra estatua de Del Valle por Lola Mora, detuvo su marcha, y en medio de ese silencio que sólo presagia solemnes acontecimientos, el doctor Figueroa con su comitiva, descendió, tomó el carruaje y desapareció...

Perdidos entre la multitud, don Cayetano y su militar siguieron el camino del centro.

—Vea, compañero—decía aquél,—esos hombres con quienes usted simpatiza, no saben lo que hacen. Los miembros del gobierno—¡pobrecitos!—se entristecen, se enojan, llegan á extremos de locura, á fuerza de sentirse hostigados por la oposición y las alarmas supersticiosas. ¿Se ha fijado en la cara del presidente? ¿Cómo no quiere que esté pálido y ceñudo si en cuanto llega, ya empiezan los comentarios?

—¿Eh?... ¿Los comentarios?... ¿Y usted? ¿No está esperando ser ministro?

—¡Déjese de pavadas, compañero! Uno puede tener sus ilusiones y sus pálpitos; pero, vea, ¡es de zonzos, andar hablando!... Porque esas cosas, para que salgan ciertas, no deben decirse... ¿Me entiende?... En fin, le aseguro que las únicas y verdaderas víctimas de estas alarmas y de estos comentarios, son los infelices empleados... ¿Qué no?... ¿Con qué humor cree usted que les hablan los ministros algunas veces?

—¡Yo no sé con qué humor! ¡Pero sí sé que si hubiera justicia y se respetaran los derechos, yo no estaría arrumbado, me darían el ascenso que me corresponde y no habría revolucionarios ni charlatanes!...

—¡Pamplinas, compañero!... Si usted fuera ministro y le vinieran á decir á cada rato: «¡Toque fierro! ¡Va á estallar la revolución!» ¡Usted no mentaría la justicia, ni los derechos de nadie, pero sus empleados sabrían lo que son bufidos!... Fíjese, yo tengo toda la confianza de mi ministro, jamás me ha tratado mal, y eso que yo... En fin, cuando ocupe el cargo, no dejaré de acordarme bien, por eso... Bueno, pues, como le digo, estaba muy contento, porque á fuerza de inventar trabajos extraordinarios había conseguido que me señalaran un sobresueldo bastante bueno. El ministro iba á firmar el decreto, ya tenía la pluma en el tintero y yo el secante en el aire, cuando entra el diputado Argerich con el último tomo de sus discursos bajo el brazo, le habla al oído y ¡zas!... sin mirarme, sin recoger el expediente, que se cayó al suelo, sin más que un gesto de furia que me dejó helado, salió con el visitante derecho al departamento de policía, y... ¡hasta ahora he podido obtener esa dichosa firma!... ¡Dígame sino merecen ser colgados todos los revolucionarios habidos y por haber!

—¿Sí, eh?... ¿Y qué haría usted si tuviera que estarse aguardando hasta que el alma le criara moho, como á mí, á quien no ascienden, á pesar del artículo pertinente de la ley y de lo estatuído en el escalafón y de lo que dice el código y las ordenanzas y el...?

—¡Espérese!... Los papeles de estado se están empapando en vitriolo con estas cosas... ¿Dónde se ha visto á un gobernador como Civit, que hable de «chismes», de «intrigas» y de «imbéciles», en un documento público?... La literatura oficial es un veneno... Seguimos empeñados en el «culto nacional del coraje», y á falta de un espíritu amable é irónico en la política, como el del sacristán del doctor García—por ejemplo,—nadie podrá impedir que un ciego partidario de S. E. salga á lo mejor llamando «dementes» ó «reblandecidos» á sus detractores, y eso en una nota de gobierno...

—¡Quien á hierro mata, á hierro muere!

—¿Y el espectáculo? ¿Quién lo aguantará, quienes sino nosotros, los empleados?... Mire, usted se considera muy infeliz porque no lo ascienden. ¿Cómo se consideraría si dependiera de un gobernante furioso? Un gobernante furioso, es algo horrible. Ninguna constitución lo define. Pero si usted quiere tener una idea exacta de lo que es, pregúntele al pobre que estaba cerca de Galigniana Segura, cuando el telegrama-bomba del ministro sobre el asunto del diputado Palacios... ¡Ni el secretario del doctor Piñero posee su erudición, así se renueve la polémica de las basuras!...

—Pues lo que soy yo, no le tendría miedo, si...

—¡Sí, si lo ascendieran! Pero ya lo ve... En este ambiente de desconfianzas, de contradicciones, de alarmas y de superstición ¿qué puede otorgarse con serenidad?

—¡Pero, hombre! ¡Mi nombramiento!

—¡No embrome!... Por ahí hablan los diarios de las instrucciones privadas del ministro Zeballos á nuestro representante en Río. ¿Se imagina usted qué dicen esas instrucciones?

—¡Cómo no! «Atienda mucho al general Roca, infórmelo de todo y haga que los brasileños se penetren de la inalterable amistad de los argentinos».

—¡Qué candidez! Se ve que usted todo lo ignora en política... Mire, el presidente y el canciller tienen el estómago tan delicado, que son capaces de indigestarse telepáticamente con los banquetes de Río á la fiera anticoalicionista, ¿me entiende? Por consiguiente, las famosas instrucciones al señor Ruiz de los Llanos, no contienen más que estas sencillas palabras:

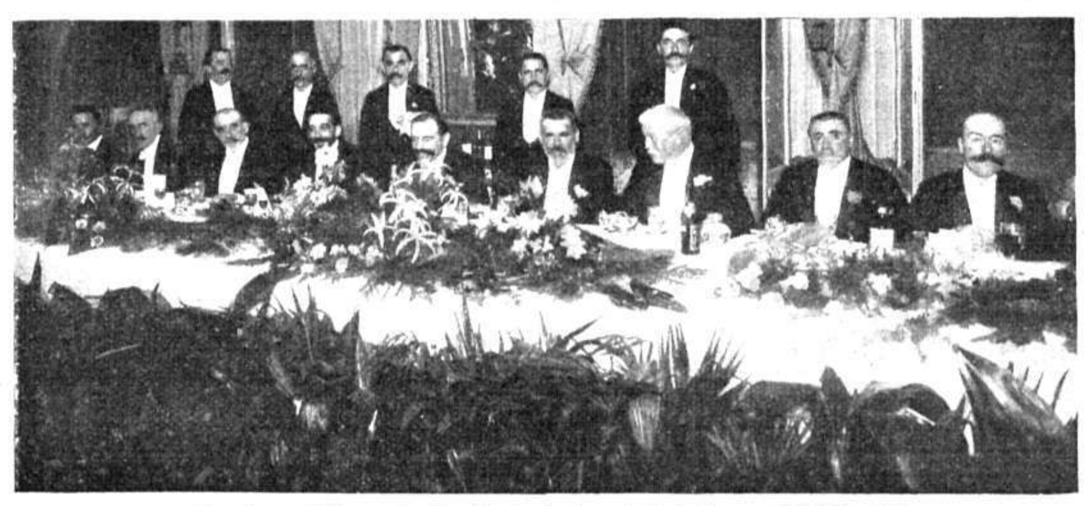
—«¡Ay de *vos* si se nos irrita la víscera!»

Usted comprende que para que el pulquérrimo canciller se salga así de la gramática, de la constitución y de la historia de sus aposturas, es preciso que haya algo tremendo. ¡Pues bien, la culpa es de las alarmas!

Carlos CORREA LUNA.

Dib. de Holmberg.

Banquetes



La cabecera del banquete ofrecido al señor Augusto J. Coelho, en el Club Español

El jueves 7, con motivo de embarcarse otra vez para Europa, el señor Augusto J. Coelho, gerente del Banco Español del Río de la Plata, fué obsequiado con un gran banquete que asumió la forma de un homenaje á sus reconocidos esfuerzos en favor del adelanto económico nacional. Los comensales pasaban de doscientos, y en su número figuraba lo más caracterizado de nuestros círculos comerciales y sociales. El doctor Pedro O. Luro, diputado nacional, ofreció la demostración.



Una de las mesas de la comida al señor Coelho



Almuerzo ofrecido por el ministro de relaciones exteriores en el Jockey Club, al conde Orfini y marqués de Carignani

—Por el ministro de relaciones exteriores, doctor Estanislao S. Zeballos, fueron obsequiados con un almuerzo en el Jockey Club el conde de Orfini y marqués de Carignani, asistiendo con sus respectivas esposas los condes de Cellere, de Stirzeea y barones de Rhemen y De Marchi.

—Los residentes suecos celebraron el sábado pasado un banquete en honor del primer ministro de su país acreditado ante



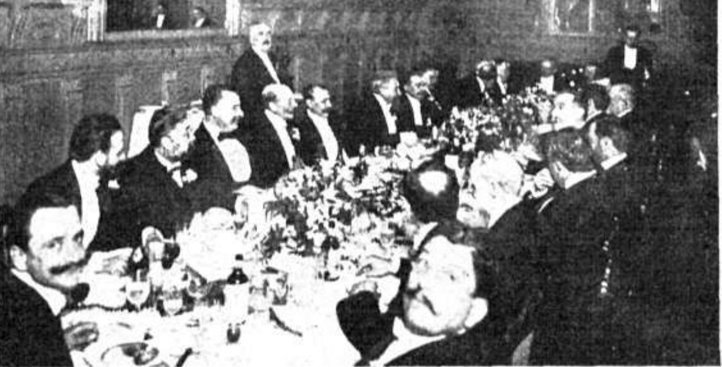
el gobierno de la Casa Rosada, señor Alof Glyden.

—El doctor José Segundo Decoud, distinguido estadista paraguayo, fué obsequiado el viernes de la semana pasada con una comida de despedida que tuvo lugar en el lujoso salón-restaurant del Club del Progreso. Un grupo de amigos y compatriotas quisieron significarle así sus simpatías antes de su regreso á la patria.

Al ministro de Suecia, por los suecos residentes en la Argentina

Ofrecio la demostración el doctor Carlos M. Urien.

El señor Decoud se ausentó para la Asunción donde permanecerá algún tiempo.



Al doctor José Segundo Decoud, con motivo de su regreso al Paraguay

El retiro del ingeniero Morales



Los empleados de la oficina municipal de obras públicas, despidiendo á su antiguo jefe el ingeniero Carlos M. Morales

Los empleados de la intendencia despidieron con una manifestación cariñosa al ex director del departamento de obras públicas, ingeniero Carlos María Morales, que se ha acogido á la jubilación que le corresponde, pasando á sucederle el ingeniero don Agustín González. La demostración tuvo lugar el sábado, en la oficina que fué del señor Morales. Sin duda que ella ha sido, para el funcionario laborioso é inteligente que pierde la municipalidad, la más preciada corona recogida al abandonar el puesto en que brillaron las eficacias de su actuación.

En dicho acto se pronunciaron discursos que pusieron de relieve las simpatías de que goza el obsequiado. El señor Morales contestó con sentidas frases de agradecimiento.

Regreso del doctor Figueroa Alcorta



El señor Villanueva, el ministro de relaciones exteriores, el de obras públicas y demás amigos, esperando al presidente en la estación Constitución



La vuelta de Ulises

Después de una temporada de descanso bien merecida, por cierto, regresó el sábado de Curumalán el señor presidente de la república. Las bellezas del paraje donde el doctor Figueroa Alcorta fué á proveerse de oxígeno han hecho de nuestro primer magistrado un hombre nuevo.

A la llegada del tren que lo condujo á Buenos Aires, una numerosa concurrencia lo esperaba en la estación, hallándose presentes los ministros y altos funcionarios públicos.

Acompañaban al doctor Figueroa, el director de la Asistencia Pública doctor Penna, el edecán comandante García, el comisario Pereyra, y algunas otras personas.

Bien venido

— Estoy contento. Veo que la prensa, en general, me ha recibido bastante bien

Dib. de Cao.

Retratos de actualidad



Señor Vicente Reyes, estadista chileno, que se encuentra en Buenos Aires



Señor Chase S. Osborne, periodista norteamericano, en jira por la América del Sud



Doctor Saturnino González Rubio, nuevo agente fiscal en lo criminal y correccional

En honor de Carducci



Durante el acto que en honor del poeta Carducci, se realizó en el «Operai Italiani»

El miércoles tuvo lugar en el salón de la «Unione Operai Italiani» la conmemoración de Giosué Carducci, el egregio poeta italiano recientemente fallecido.

La interesante ceremonia se verificó bajo los auspicios del comité bonaerense de la sociedad «Dante Alighieri».

El doctor Ricardo Ligonto pronunció el discurso conmemorativo, siendo presentado al auditorio por el señor Basilio Cittadini.

Después de un corto preámbulo agradeció con inspiradas frases la gentileza de la prensa argentina por los homenajes que ha rendido á la memoria del ilustre muerto.

Necrología



Señora Dolores R. de Sánchez Boado



El oficial de policía señor Francisco Denegri



Señor José P. Vicini



Señor Carlos G. Etchegaray

Homenaje á la memoria de un marino



La formación de la columna cívica en la avenida de Mayo



El señor J. J. Biedma, comodoro García, doctores Saldías, Ugarriza y Coronado, á la cabeza de la columna



La comisión de marinos, conduciendo la placa



Los niños del Patronato de la Infancia y del Asilo de Huérfanos de Militares, frente al congreso



El nieto del prócer, mandando la guardia de honor



La placa conmemorativa

En el cementerio inglés llevóse á cabo el domingo una imponente ceremonia popular en homenaje al coronel Thorne, con motivo del centenario de su nacimiento.
En la plaza Lorea se organizó la columna cívica, recorriendo la avenida de Mayo, calles Callao, Rivadavia y Pasco. Al llegar al pie de la tumba, que estaba adornada con guirnaldas, palmas y banderas nacionales y extranjeras, una numerosa concurrencia aguardaba el comienzo de la ceremonia.
En seguida abrió el acto el doctor Adolfo Saldías, hablando después el doctor Pedro Coronado, el contraalmirante Manuel García y el señor Segundo Molina.
Estuvo presente en la ceremonia, el ministro de marina en representación del presidente de la república.



Escuchando el himno nacional frente al sepulcro



Tumba del coronel Juan Bautista Thorne en el cementerio de disidentes, cubierta con la bandera de Estados Unidos



El doctor Adolfo Saldías, leyendo su discurso

Fot. de Caras y Caretas.

UNA EXCURSION DE CAZADORES

El club de cazadores «San Huberto» realizó el domingo pasado el primer «field-trial» que se verifica en América. El acto dió lugar á una interesante excursión cinegética, á la que concurrieron numerosas familias.

En el stand del Tiro á Segno, de Villa Devoto, se desarrollaron las diversas pruebas, en las que tomaron parte más de veinte perros de distintas razas.

El novedoso espectáculo, lleno de emociones, resultó muy interesante.

Los perros puestos en persecución de las perdices colocadas estratégicamente, dieron pruebas de inteligencia y perspicacia.

El jurado ad hoc estaba constituído por los señores Bernardo Milhas, Santiago Firpo, Julio Ricca, Luis Fumagalli y Alberto Malpeli, y como suplentes los señores J. Tronconi y P. Picozzi.

Los premios consistieron en diplomas y medallas.



Los socios del Club de Cazadores en Villa Devoto



Olfateando perdices enjauladas



— ¡Listos!



Buscando la hueya



Largada de los perros



Rastreando



Saludando á uno de los ganadores



En el pináculo de la satisfacción perruna



Tomando la perdiz



La concurrencia que asistió á la fiesta



Los señores Joaquín Alvarez, Pedro Maylen y Tomasi, propietarios de los perros ganadores

Fot. de Caras y Caretas.

De cómo terminó la regalona

Unos, se mueren de viejos sin haber visto jamás cosa alguna que pueda pertenecer al mundo de lo fantástico. Otros, con frecuencia han oído la tierna voz de la *Salamanca*, ese monstruo mitad mujer mitad dragón, que fascinándolo, llama al caminante y se adueña de él en los antros de las cavernas que habita, ó han visto el *Farol*,—globo de luz errante entre los jarillales y algarrobos de los valles del norte que, como la luz mala, tiene para el espíritu algo de las almas en pena que van sin rumbo fijo extraviadas en el misterio infinito de lo ignoto, y otros aseguran haber oído en los arenales, claros y acompasados los ecos de un tambor que se alejaba redoblando.

Pero más digna de profundo estupor, es la visión de esos seres que claramente percibimos, con los que tal vez conversamos y que, por algún detalle inesperado, llegamos á descubrir que no han sido más que una apariencia humana.

Se cuentan á millares las escenas de este género, pero tal vez ninguna tan original, *tan rara, tan estupenda*, como la que es motivo de esta página.

El doctor Bernardo L. me pide que reserve el apellido, por tratarse de un miembro de su familia.

Baste pues saber, que este doctor es uno de los más conocidos en Salta por su actuación pública, por su posición social, y su honorabilidad, que pone á cubierto de toda duda, la verdad de los hechos aquí referidos.

L. tenía varias hermanas, y como en todos los hogares sucede, la menor, de seis años, era la regalona. Rubia, con esa expresión diáfana y tranquila que da á los ojos la inocencia y que nos concretamos á llamar en conjunto, candor, había en sus miradas azules y en sus sonrisas rosadas tales encantos, que aquella cómoda situación de regalona, más que debida á ser la menor de las hermanas, era una conquista de su almita y de sus gracias.

Pero la regalona se enfermó. Esto sucedió en el peor de los momentos, pues la familia se hallaba en Buenos Aires, no podía regresar y L. se encontró solo con ella en Salta.

Fueron requeridos los servicios de una hermana de la caridad, que, como solo saben hacerlo esas pobres mujeres, se instaló junto al lecho de la enferma, cuidándola con empeño de madre amorosa.

El diagnóstico de los médicos fué terrible. Se trataba de una enfermedad larga, que exigía prolijidad en su cuidado y cuyo desenlace inevitable iba á ser fatal.

Y la sacerdotisa del amor universal, que había disciplinado su corazón y héchole á ese cariño que igualmente palpita por el anciano moribundo ó por el soldado joven, por la mujer ó el hombre, para el niño como para el viejo, sin distinción de clases ni de virtudes sintió algo así como si la regalona fuese suya, mostrando en sus afanes que pretendía disputársela á la fatalidad que se la llevaba.

Y la enfermedad duró angustiosos días y largas noches de duda.

La camita de la enferma, fué colocada en una habitación del primer patio; puerta, junto á ella, conducía al segundo en que estaba la cocina.

Desde el despacho del doctor L. podía verse hasta el interior de aquel dormitorio y L. pasaba allí horas y horas, contemplando aquel lecho en que la regalona terminaba su viaje por la tierra y junto al cual la hermana de la caridad la defendía con tanto empeño y tan inútilmente...

Aquella noche calurosa como suelen serlo en los principios de marzo las noches salteñas, clara, silenciosa, apacible... las continuas vigilias ..

La enfermita descansaba tranquila. Cerró los ojos la hermana, y se quedó profundamente dormida.

Fué en aquel momento; sí,—el doctor L. está seguro de ello —fué en aquel preciso instante, cuando la hermana de la caridad que había cerrado los ojos, oyó el ruido de los pasadores en la puerta de calle. Una chiquilla diminuta, rubia, de ojos azules, lo miró con expresión idéntica a la de la enfermita... Estaba allí, inmóvil frente á él, en medio del patio y él la veía en la claridad de la noche, iluminada por la luz de la luna.

Se aproximó á ella.

—¿Qué deseas?

—Vengo á buscar á la *regalona*.

—¿No sabes que está enferma?

Nada contestó la chiquilla. Dióle la espalda llegándose hasta la habitación de la hermanita enferma. Se detuvo en el umbral y por breves segundos le miró desde allí.

La hermana de la caridad, despertando, hizo la señal de la cruz sobre un largo bostezo y viendo á la intrusa se incorporó.

—¿Sabe quién es esta criatura?—le preguntó el doctor.

—No lo sé. ¡Pero es an parecida!...

La diminuta visita giró sobre sus talones, sin pronunciar palabra alguna y por la puerta próxima penetró al segundo patio.

—¿Qué—quiere?—volvió á preguntar el doctor.

—No lo sé. Esto es tan raro... déjela usted hacer... sigámosla, no hable .. ¡Esto es tan raro! repitió la hermana.

Y siguiéndola, se detuvieron en el segundo patio.

Llegó á la cocina. Hervía en el fuego el agua de una gran cacerola, en que estaban en cocción varias hierbas destinadas á la enferma. Se aproximó. Y alzando su cuerpecito sobre las puntas de los pies y estirando las manos, la volcó sobre el fuego tan rápidamente que ni el doctor ni la hermana, alcanzaron á impedirlo. Pero hubo algo más rápido aun. El fuego se extinguió en el acto quedando á obscuras la cocina solo por un instante, pues fué en aquella obscuridad donde vieron lo más increíble que sobre la tierra ojos humanos hayan visto. Aquella criatura . era luminosa. Su cabecita rubia, se fué dilatando, dilatando hasta parecer un globo de fuego y cuando espantados quisieron gritar: ¡Se quema! la vieron y oyeron hacer explosión. Una explosión ensordecedora. Y todo quedó á obscuras. Corrieron á la cocina, buscaron... La criatura no estaba allí.

—¿Qué es esto?—preguntó el doctor asombrado. Al mismo tiempo golpeaban el aldabón de la puerta de calle.

—¿Qué ha sucedido?—preguntaban los vecinos.

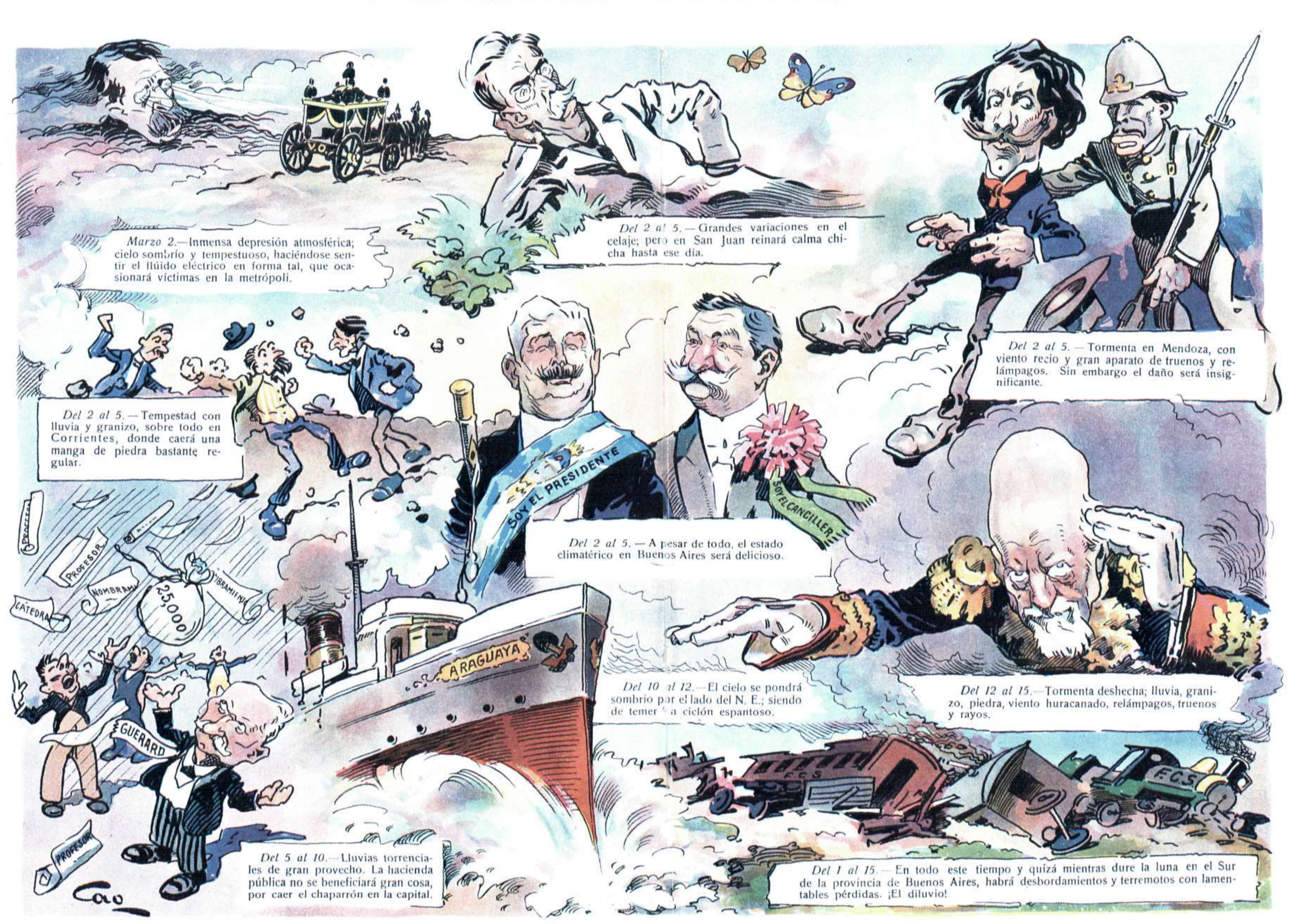
—No lo sé—contestaba el doctor.—¡Es algo tan raro!

—¿No lo sabe doctor?—dijo la hermana de la caridad derramando una lágrima que brilló en la noche como una estrella de amor . —es que su hermanita... la regalona... ha dejado de sufrir!

E. A. HOLMBERG (HIJO).

Dib. de Hohmann.

PREDICCIONES METEOROLÓGICAS



Del Almanaque de los astrónomos del Pergamino

Dib. de Cao.

A la espera



¡Podéis irle á don Raimundo
con cualquiera de esas cosas
á que suele dar el mundo
proporciones asombrosas!

Referidle que al micado
le sentó de un modo atroz
que el doctor le haya ordenado
que no abuse del arroz;

dadle cuenta de que ha sido
de un complot víctima el zar,
de lo pronto que ha aprendido
Villanueva á gobernar;

dadle pruebas bien fundadas
de que, al fin de la estación,
le tendremos á Cernadas
de ministro de Instrucción;

sostened que no hubo tales
destemplanzas indiscretas
en pedir los congresales
el aumento de sus dietas;

que en Santiago antes de ayer
ha ocurrido otro temblor,
que el respeto... á la mujer...
la produce mal humor;

relatadle cuanto, en fin,
tenga visos de importancia
en la Persia, en el Tonkín,
los antípodas ó Francia:

y, seguros de que ha oído
el relato atentamente,
yo os diré... ¡que habéis perdido
vuestro tiempo inútilmente!

¿Os pensais que nada de eso
le interesa? ¡Ni señal!
¡Sólo piensa en el regreso
de don Julio, el general!

Y esta idea le domina
y le causa tal desvelo,
que le absorbe, le fascina
y le trae medio lelo.

Anteayer al pobrecillo
el cartero va y le entrega
este anónimo sencillo:
«*Tu señora te la pega*».

¿Pensaréis que don Raimundo
se pondría, hecho un demonio,
á echar pestes, furibundo,
contra el santo matrimonio?.

Pues no hay tal: con estoicismo
estrujó el billete aquel
y tragóse á un tiempo mismo
la noticia y el papel;

y obsecuente á su deseo,
con frescura sin igual
se largó á Montevideo
á esperar al general.

¿Era cierto... era mentira
lo estampado en el mensaje?
¡¡¡Era cierto!!! Misia Elvira
emprendió también un viaje

y, enredada en la sutil
telaraña de otro amor,
viaja ya por el Brasil
asociada á un corredor.

Don Raimundo, al fin cansado
de esperar en la otra orilla,
sé que hoy mismo ha regresado
tras un parte á su costilla:

mas, la casa al ver desierta,
y aquí un lío y allá un trapo,
y su honor tras de la puerta,
y su nombre hecho un guiñapo,

dáse al diantre, es natural,
al hallarse sin saber
ni lo que es del general
¡ni lo que es de su mujer!

JUAN OSÉS.

Dib. de Zavattaro.

La reclame musical

La reclame filarmónica va in crescendo, principalmente desde la introducción del fonógrafo, máquina que reune las ventajas del organillo á las del automóvil y á las de los locos, pues habla sola y toca la música, sin necesidad de que entretanto le den vuelta al pepino. «Hoy día, nos informaba el jueves un comerciante, la música es mejor propaganda que las



Lostrata cun crema anche il Trovatore



Dándole al triángulo, vienen los chiquilines



El «rataplán» anuncia al lustrador ambulante y mal oliente



El glu-glu del organillo es señal de «Catástrofe de California» en el teatro chinesco



Es pura música la reclame de los músicos de la murga

figuritas obscenas. Será una aberración, está bien, pero es así.»

La tendencia no es otra. Quieren rompernos el tímpano; y es justo que lo procuren, pues somos tan macaneadores los del pueblo consumidor, que no hacemos oídos de mercader á tanta música mercantil.

Nos molestan, y no nos sublevamos. ¿Pero de qué valdría sublevarse, en realidad?

Una vez un carnicero que estaba tomando el chop en un café, se aproximó al director de orquesta y le amenazó con romperle el espinazo si no hacía callar todos los instrumentos que estaban bajo sus inmediatas órdenes. El músico, sin inmutarse por ello, le contestó:

—¡Pega, pero escucha!

Y siguió la música.

El martes de carnaval, á las cuatro y media pasado meridiano en punto, —lo recuerdo como si fuera hoy á las cinco de la mañana— entré en un «salón de lustrar y composturas de todas clases», donde un fonógrafo le metía al tango «No me hagas estrilar, che Juancito, porque te encajo un bife». Lo horroroso del tango me causó profunda impresión y mucha vergüenza. Quise huir, pero no pude, porque ya me habían dado de betún. Se me ocurrieron, entonces, ideas de suicidio, de «masacre», de conservas de Chicago, de explosiones de buques de 15.000 toneladas y de discursos en griego.

Me decidí, después, por observarle la cosa al lustratore, pero él tiró el cepillo, diciéndome con desprecio:

—Andá que ti lostra inta caye, toquetín d'un otario.

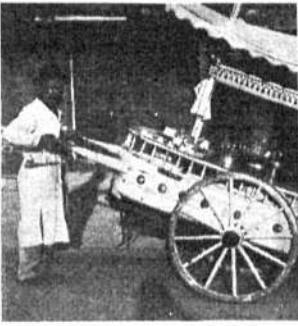
Desde entonces soy de la opinión de los que dicen que llegará un día en que se anunciará con banda de música el algodón para defender los oídos.



Los que meten batuque sirven para llamar la atención del público hacia los espectáculos sensacionales



La reclame es bombo y viceversa



Cuando Garibaldi toca la corneta, vende los helados de cualquier manera



Hasta la mendicidad toma la música para la reclame



Eso que hace «talán», quiere decir «¡agua va!»

El protector



A los tres meses de fallecer su marido, Celia encontróse en la más angustiosa situación: todos los recursos se le habían concluído y ella no sabía hacer nada, nada que pudiera proporcionar el pan á sus hijos.

Cuando se casó era muy joven, casi una niña. Claudio la adoraba, continuaba los mimos maternos, y derrochaba la salud en el abominable oficio de periodista á fin de ganar lo suficiente para que su mujercita le perdonase el crimen de no haberse hecho rico, de no poder ofrecerle todas las comodidades y todos los lujos. Celia no sabía coser, no sabía cocinar, no sabía hacer nada... Sí, sabía hacer platos de repostería y monerías á su esposo, que idolatraba.

Cuanto el periodista ganaba, se iba, gastado con alegre imprevisión de enamorados y de artistas. Y ahora, agotado el crédito, sin un centavo en casa, Celia lloraba amargamente, retorciendo con rabia sus lindas manos inútiles, pensando en la suerte de sus hijitos más que en la suya propia. ¡Sus hijitos!... Juan, el mayor, contaba ocho años; Adolfo tenía cinco, Leonor tan sólo tres!... ¿Cómo continuaría ella la esmerada educación que Claudio había empezado á dar á su primogénito?... Y... ¿cómo les daría de comer á todos?... Y en caso de hallar medios, medios miserables, sus hijos no podrían aspirar jamás á vivir en el medio en que habían vivido sus padres, en que hubieran vivido si la muerte no hubiese dejado la miseria al llevarse prematuramente al jefe y sostén de aquel hogar.

Pasó un mes más, en medio de estrecheces y vergüenzas; de vergüenzas sobre todo, soportando las groserías del almacenero, del carnicero, del panadero, que se cobraban así los artículos de desperdicio que le fiaban; sufriendo los comentarios hirientes de las mujeres del barrio, que siempre la habían odiado, porque era bonita, porque era feliz, con el cariño de su marido y de sus hijos.

Una noche, después de la cena misérrima, cuando Juan jugaba en la calle y los pequeños dormían ya, Celia, con los codos apoyados en la mesa, sollozaba. Eran más de las nueve. En eso llamaron á la puerta, sobresaltando á la viuda infeliz. ¿Quién podría ser?... ¿Algún amigo?... ¡No!... Claudio había tenido muchos amigos, una infinidad de amigos de todas las categorías sociales; pero todos murieron con él: las viudas de los periodistas pobres no tienen amigos.

Como volvieran á golpear, se levantó, fué á abrir. Al conocer al visitante, tornóse lívida: era don Andrés, el propietario, á quien debía tres meses de alquiler. ¿Vendría á intimarle desalojo?... ¡Lo único que le faltaba!...

Sin embargo, don Andrés, — un personaje grueso, gordo, rubicundo, vestido con afectación, — saludó muy amablemente.

— Buenas noches, señora... ¿la incomodo?... ¡Como es un poco tarde!...

— ¡Qué esperanzas!... ¡pase adelante! — replicó Celia algo reconfortada.

Pasaron al comedor. En silencio, se sentaron uno frente á otro. Don Andrés, con las gruesas piernas abiertas, los dedos arrugados sobre el abultado abdomen, inventarió con rápida ojeada la pieza que empezaba á quedar desguarnecida. Después, enredando sus gruesos dedos con la no menos gruesa cadena de oro que le cruzaba el pecho de hércules, dijo:

— Y... ¿cómo le va, doña Celia?...

— Ya lo ve, don Andrés... bastante mal... y tan avergonzada de no poderle pagar ahora el alquiler...

— ¡Bah!... No hay apuro...

— Es que... sabe... por el momento... pero... más adelante yo... yo espero, tengo que...

— ¿Piensa recibir algún dinero?...

— Sí, es decir, no... quiero decir, sí... lo que la situación cambie...

La pobre mujer se embarullaba cada vez más, mientras el propietario sonreía socarronamente, sabiendo demasiado á qué atenerse.

— Y bueno, — dijo — hay que tener paciencia; por el alquiler no se apure.

— ¡Oh! ¡qué bueno es usted! — exclamó la viuda tomando las manotas del personaje entre sus lindas y blancas manos.

— No llore, no hay que llorar, — respondió don Andrés con toda calma. — Todo se arregla en la vida, sabe, cuando se tiene juicio y se piensa sin fantasías...

Desde aquella noche empezó para Celia el más horrible de los tormentos. Don Andrés la visitaba insistentemente, trayéndole siempre algún regalito insignificante. Una vez en que estando él allí llegó el carnicero con la cuenta amenazando con no dejar más carne si no la abonaban en seguida, el casero se indignó.

— ¡No gritar tanto por una porquería! Traiga, yo lo pago...

— ¡Don Andrés!...

— Deje, deje, doña Celia.

Y pagó...

Durante dos meses, el propietario, no sólo olvidaba pasar el recibo del alquiler de casa, sino que costeaba los gastos ínfimos de aquel miserable y atormentado hogar. Empero, ¡lo que le costaba á Celia semejante magnanimidad!... Aquel hombre vulgar y grosero, cuya existencia había estado consagrada á hacer fortuna, sentía hervir sus cincuenta años de abstinencias, sentía desdén por su vieja mujer, fea, consumida en larga labor de bestia y codiciaba aquella mujercita linda, fresca, agradable, puesta á su merced por los caprichos de la suerte. Ella comprendió de inmediato el porqué de las bondades del protector. Naturalmente, honesta, se indignó, tuvo tentaciones de cerrarle la puerta... pero... ¿y los chicos?... Sin conceder nada, esperaba salvarse con sabias coqueterías. Cuando se veía en aprietos—y era todas las noches,—se levantaba gritando:

—¡Pero este Juancito, que no viene todavía!... ¡Juancito, Juancito!... ¡Ya es hora de entrar!...

Y Juancito entraba, imponiendo con su presencia el respeto. Don Andrés salía, ocultando su rabia y más encaprichado que nunca.

Una noche entró radioso:

—He encontrado un empleo para Juancito—dijo.

—¿Un empleo para Juancito? ¿Es posible, tan chico?... ¡Ganará muy poco!...

—Puede sacar hasta sesenta, setenta pesos al mes.

—¿Es posible?... ¿Y en qué?

—Vea: el patrón del restaurant Moderno, es mi amigo, y me prometió tomarlo para llamar los coches cuando salen los clientes, ¿sabe?... El trabajo es poco: va á las seis...

—¿De la tarde?...

—Sí; pero hasta las tres, no más.

—¿Hasta las tres de la mañana?

—Sí.

Celia ocultó la cabeza entre las manos y rompió á llorar, comprendiendo la diabólica combinación de don Andrés.

—¡No llore, pues!... ¡Yo la quiero proteger!...

Ella irguió la cabeza y exclamó con rabia:

—¡Mi protector!... ¡Mi protector, arrancándome á mi verdadero protector!...

Después, echando una mirada hacia la pieza vecina donde dormían los pequeños, dijo:

—¡Sea!... ¡Los pobres no tenemos ni siquiera el derecho de ser honrados!... ¡Gracias, mi... protector!...

Javier de VIANA.

Dib. de Hohmann.

La vida social en Mar del Plata




Un almuerzo en el faro.—Señoritas de Peralta Ramos, Pico, Gowland y Livingston, etc.



En playa Chica.—Después del almuerzo



Un descanso del Lawn-tenis.—Señoritas de Zapiola, Etchepareborda, Croto, Lacroze, Zemprum, Gorostiaga, Duhau, Garay, Durañona y señores Menditegui, Daneri y Podestá



Señoritas de Atucha y González Guerrico

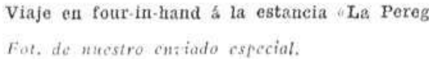


Señoritas de Urquiza y Almendola



Señoritas de Arce Peñalva





Viaje en four-in-hand á la estancia «La Peregrina»

Fot. de nuestro enviado especial.



Don Angel Sastre—Antes y después del baño

Mutilación de la estatua de Del Valle



El monumento destruído y la estatua cómplice, pues á pesar de estar en actitud de escuchar, no dió la voz de alarma

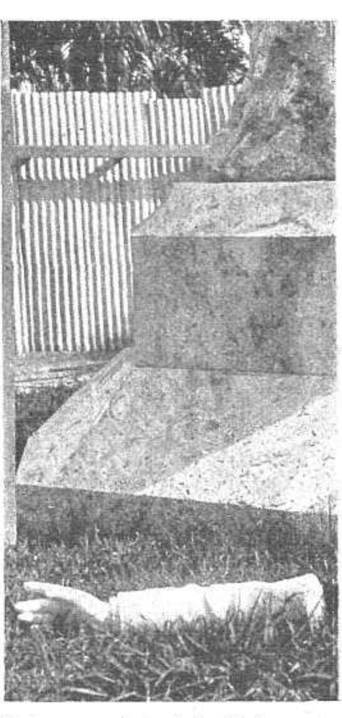
Ha sido, sin duda, un acto verdaderamente vandálico. El sábado, la estatua del doctor Aristóbulo Del Valle, que en mármol esculpió para Palermo, la señorita Lola Mora, fué hallada con un brazo de menos. Completamente manca...

La policía, notificada del suceso, hizo una prolija investigación, á fin de capturar á los culpables. Pero la tarea resultó infructuosa, pues los autores de tan grave delito, no pudieron ser hallados.

La escultora justiprecia el daño en 50.000 pesos.



Señoritas Mercedes Pujato Crespo, Andrea Ruiz Huidobro, Elena de Oro, Mercedes y Esther Reballo Paz, de la asociación «Pro Patria», en el estudio de Lola Mora



Brazo que no es el de Farbos, pero que amaneció en la misma forma

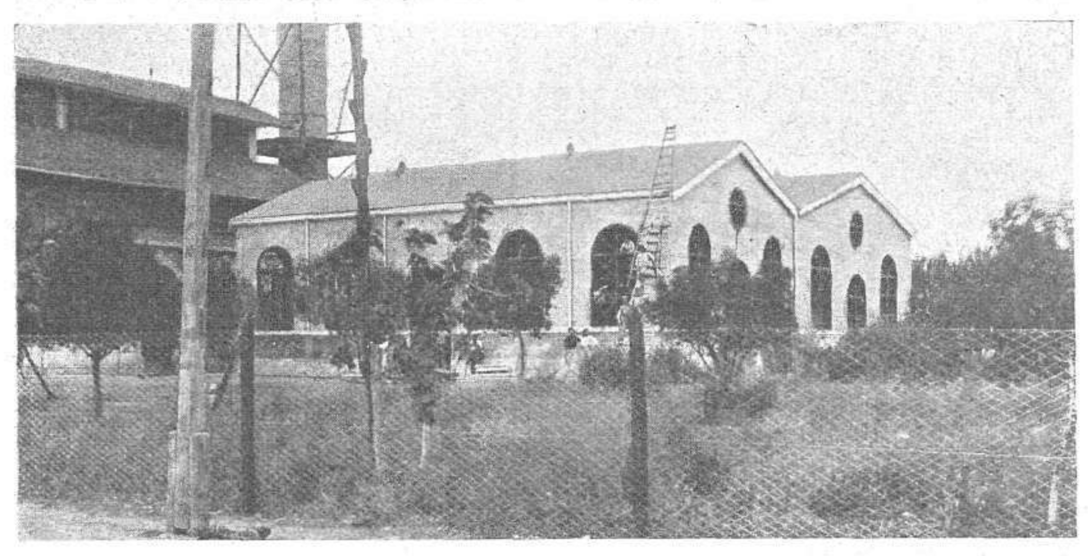
Para el Liceo de señoritas

— Aquí no se sabe apreciar lo que vale esto. Pero el año que viene el doctor Pinedo está decidido á incluir en el plan de estudios un curso teórico-práctico de flirt, maquillaje y snobismo elemental

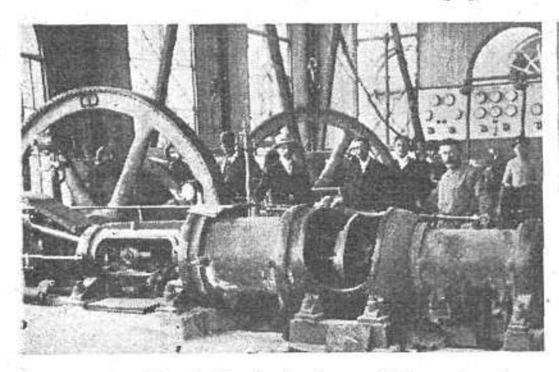
Dib. de Zavattaro.

En el puerto de La Plata

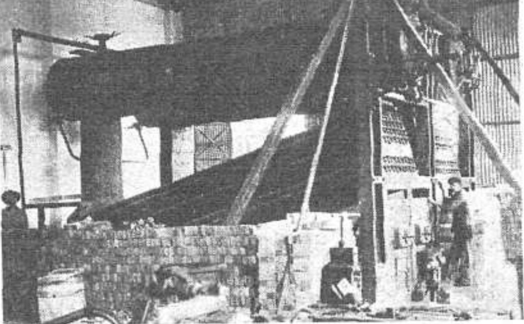
EL MEJORAMIENTO DE LOS SERVICIOS



Dos de los galpones recientemente construídos



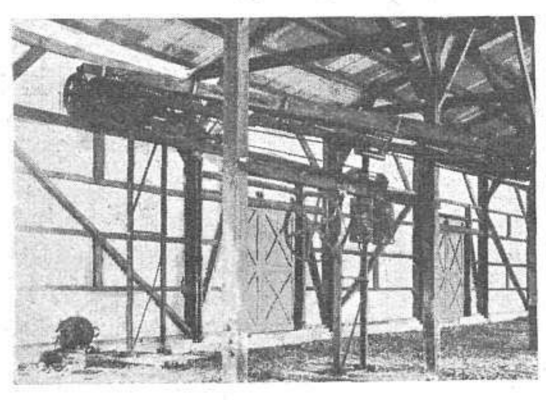
El inspector del ministerio de obras públicas, ingeniero Barbieri, el ingeniero Mosca y demás personal, en el departamento de máquinas



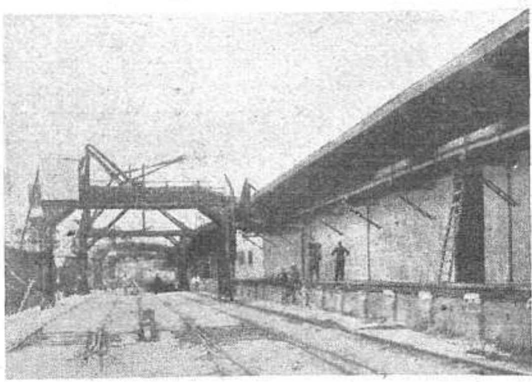
Instalación de la caldera

Con gran actividad se llevan á cabo las obras de mejoramiento del puerto de La Plata, cuya realización se debe á la iniciativa del ingeniero Enrique Lange, director de obras hidráulicas. Como es sabido, consisten en su parte principal en la instalación de cintas eléctricas transportadoras y por medio de las cuales se facilitarán las operaciones de carga de cereales, instalación que podrá librarse al servicio público según todas las probabilidades en los últimos días del corriente mes. Los trabajos correspondientes así como el montaje de la maquinaria, consistente en dos motores de 240 caballos de fuerza, acoplados con dos dínamos de gran poder, están a cargo del ingeniero Mosca, bajo la dirección de la comisión de estudios del Plata superior, cuyo jefe es el ingeniero Federico P. Barsi.

En la última quincena, la comisión encargada de organizar el movimiento de los puertos de esta capital y de La Plata, ha realizado una visita á las obras, mostrándose satisfecha de la marcha de los trabajos.



Interior de uno de los galpones, con instalaciones de cintas eléctricas horizontales



Las cintas transportadoras colocadas en los galpones del puerto

Rosario.—Notas sociales



El señor Augusto J. Coelho y concurrentes al banquete, recorriendo el Club Social



Enlace María Angélica Piattini-Joaquín Lejarza

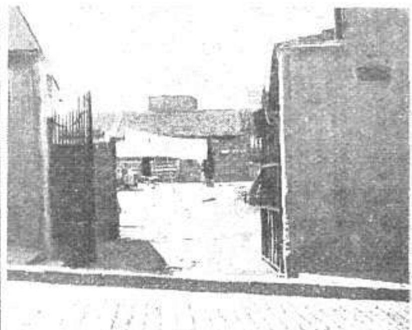
LA PESTE BUBONICA



Vista parcial de la manzana infestada, calles San Juan, Mitre, Libertad y Mendoza, de donde se propagó la peste á los demás puntos de la ciudad



Fábrica de galletitas en la que hubo dos defunciones y ha sido el principal foco de infección



Conventillo de la calle Urquiza, 976, donde vivían Alberto Guglieri, Ezequiel Leiva y la madre de Guglieri, que fallecieron



Conventillo de la calle España, 1510, de donde sacaron al enfermo Francisco Aguilar



Corrientes, 147, donde se asisten los enfermos Antonieta y Francisco D'Marco, y que no ha sido cerrada



Mitre, 1119 al 41, de donde fueron sacados seis bubónicos, de los que han fallecido dos

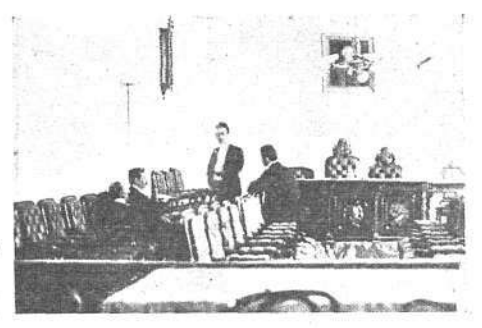


Vista exterior de la casa de aislamiento, cuyo acceso le ha sido negado á nuestro corresponsal

Fot. de Caras y Caretas.

Mendoza.—Transmisión del mando de gobernador

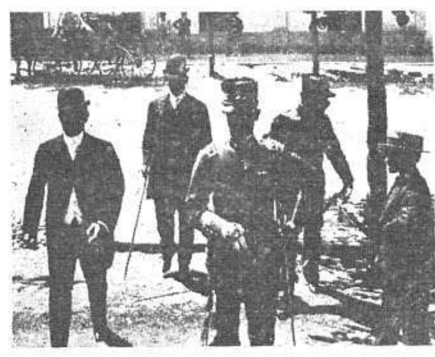
El 6 del corriente se hizo cargo del gobierno de la *provincia de Mendoza* el doctor Emilio Civit, sucesor del señor Galigniana Segura. El uno y el otro aprovecharon alevosamente el momento para pronunciar toda clase de discursos. Civit les dijo á los "conciudadanos del senado y de la cámara de diputados", que no se apuren por la cosa pública, porque él tiene un programa como no se ha visto otro en toda la línea del Andino.



Comentando en la legislatura, á las dos de la tarde, la poca puntualidad de los tres senadores...

construir un altillo para colocarlos; que todas las revoluciones quedaron con una cuarta de narices; que deja más sólido que nunca el principio de autoridad policial; que lo ponía á Civit en posesión del ejecutivo, y que él se retiraba tan campante, "junto con la satisfacción del deber cumplido".

Los padres de la provincia que asistieron á la ceremonia de la transmisión se vistieron á su gusto, lo que



El coronel Tiscornia, llegando á la legislatura por segunda vez



El señor Civit prestando juramento en la legislatura

Piensa revisar bien la constitución y meterle unas cuantas disposiciones que necesita para que el poder judicial no se desmorone y haya más jueces que en Berlín y todos sus arrabales. Galigniana Segura dijo que gracias á él la provincia estaba tan llena de inmigrantes que ya no cabían más y había que



El gobernador Galigniana en la casa de gobierno, al hacer entrega del mando al nuevo gobernador

da idea de las libertades indumentáricas de Mendoza. Los había de frac, galera de pelo y guante blanco, y los había de chamberguín y traje de fantasía. Estos últimos llevaban los guantes en la fecunda imaginación. Don Alfredo Ahumada, se apersonó debajo de un colosal sombrero andaluz.



El señor Carbó, el doctor Enrique G. Day, presidente de los partidos unidos; el señor Conrado Céspedes, ex vicegobernador, y la comitiva oficial

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El médico del nuevo hospital

El doctor José M. Mayorga ha sido nombrado médico del nuevo hospital de Mendoza, institución inaugurada hace poco por el ex gobernador Galigniana Segura, al expirar su período de mando.

El doctor Mayorga es, también, presidente de la cámara de diputados de la provincia.



El doctor José A. Mayorga, presidente de la cámara de diputados y nombrado médico del nuevo hospital provincial



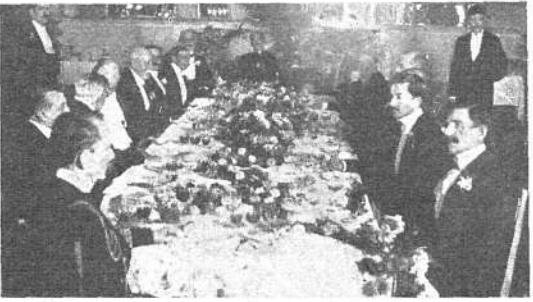
El presidente de la república dirigiéndose al «25 de Mayo»



Fiesta ofrecida á los marinos argentinos en el Círculo Argentino



Banquete ofrecido á su S. E. el presidente, por el Círculo de Armas



Comida en honor del ministro de Estados Unidos

Los marinos de los buques de nuestra armada que fueron á Montevideo para representar á la República Argentina en el acto de la transmisión del mando presidencial, han sido objeto de diferentes demostraciones de simpatía que son prueba evidente de la inteligencia que existe entre los pueblos y gobiernos de ambas márgenes del Plata. Dichas demostraciones no dejaron de retribuirse á bordo de las naves, cuya sola presencia, por lo demás, era símbolo del amistoso ambiente con que nuestro país contribuye, por su parte, á mantener viva aquella inteligencia.



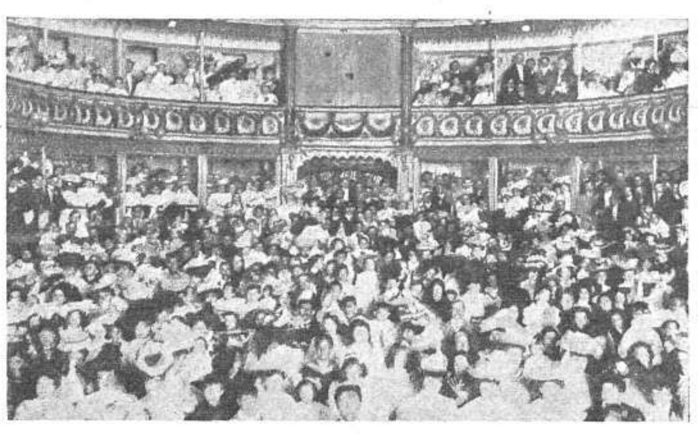
Ingeniero Guillermo West, nuevo jefe político de la capital

—A su paso por Montevideo, el embajador de los Estados Unidos en la capital fluminense, Mr. Dudley, recibió prendas verídicas de los sentimientos fraternales que el Uruguay alimenta hacia su nación. El ministro de relaciones le ofreció un banquete en el Hotel Oriental, cambiándose, en esta ocasión, brindis significativos. Al día siguiente el embajador fué recibido por el doctor Wílliman, con quien estuvo departiendo largo rato. El señor Dudley declaró hallarse muy satisfecho de la acogida que se le hizo en la República Oriental.

—El presidente Wílliman continúa recibiendo señales del afecto de sus conciudadanos. El Círculo de Armas celebró un banquete en su honor, al cual asistieron distinguidísimas personalidades de la capital uruguaya.

—El nuevo mandatario de la vecina república designó al ingeniero señor Guillermo West para desempeñar el cargo de jefe político de la Capital.

—El instituto Aramburi, de Montevideo, ha efectuado una fiesta en el teatro San Felipe. La concurrencia que afluyó á aquel coliseo fué numerosísima.



Fiesta efectuada en el teatro San Felipe, por el Instituto Aramburi

Fot. de Caras y Caretas.

Viejos amigos



Un atardecer, el viejo vagabundo caminaba á la busca de un rincón donde pernoctar.

Su aspecto era el de un venerable apóstol bíblico. La recia pelambre de sus barbas grises le descendía por el pecho. Bajo la vestimenta en jirones, resaltaba el bronce de su carne curtida al viento y al sol.

Con su profesión de mendicante, se había dado á conocer por los ranchos y chacras de la llanura inmensa.

Donde quiera, sus dientes hallaron un hueso de caridad que roer y su cuerpo exangüe un montón de piadosa paja donde dormir.

Su sino era andar y andar, con la cruz de su pobreza á cuestas.

Aquella tarde, iba, cara al poniente, camino de un ignorado albergue.

Junto á él, seguía, sumiso y meditabundo, el único compañero de su desgracia: Leal. Era un perro envejecido como el amo y como el amo triste. Viendo al hombre hundido en una perenne melancolía, él también abandonó sus piruetas acariciadoras é inclinó al suelo su noble testa pensativa.

Marchaban constantemente juntos, el hombre y el perro.

Se amaban como amigos que se han convencido de una separación imposible. El perro era el escudo del hombre y el hombre el broquel del perro.

¡Ay de quién osase maltratar al uno sin contar con el otro!

La noche se venía encima. El viejo miró á lo lejos y sus ojos distinguieron, en el horizonte, la mancha blanquecina de un poblado.

—Adelante, Leal, adelante. Esta noche podremos dormir bajo techo. Sigamos.

El animal alzó la mirada con expresiva inteligencia.

Continuaron la jornada. Se hizo noche y en la obscuridad anduvieron penosamente á través de los campos baldíos. Era tarde cuando llegaron frente á la estancia. El hombre la reconoció, porque en ella transcurrieron los mejores años de su vida.

Toda su juventud, su energía la dejó en ella. Vino muy joven de un país remoto, con el cerebro poblado de grandezas y sueños ambiciosos.

Se consagró á la tierra, fertilizándola con el trabajo de sus músculos atléticos.

Poco á poco, sus quimeras se desvanecieron; renunció á sus aspiraciones para el porvenir y se aferró á la lucha por el presente. Ganar para comer. Era el primer paso en la pendiente de los vencidos.

Inmoló sus esfuerzos durante muchos años más.

Un día se encontró viejo é inservible para la brega. Entonces fué cuando le dijo el amo: —Amigo, está usted un poco achacoso, y es mejor que se retire á vivir de sus economías.

El dobló su cabeza cansada y salió. Como nunca pudo hacer economías, vagó de lugar en lugar. La casualidad le trajo aquella noche frente á la puerta por la cual había salido con el corazón en pedazos.

También el perro reconoció el sitio. Olvidándose de su inveterada gravedad, hizo una extraña cabriola y se perdió en dirección al potrero.

—Vamos allá—repuso el hombre.—Los caballos no podrán negarme hospitalidad en esta casa.

Salióle al encuentro Leal, saltando jubilosamente y mordisqueando los talones del amo, como para conducirle al lugar de sus exploraciones.

En el potrero, el hombre se encontró con un amigo más.

Era un caballo inútil ya, que en sus mocedades equinas no tuvo rival como corredor.

El viejo vagabundo le echó sus brazos al cuello y de sus ojos fluyeron lágrimas copiosas.

La noble bestia reconoció la mano del hombre, aquella mano que tan bien solía refrenarle las riendas en los golpes y acariciarle las ancas voluptuosamente en las horas de reposo.

El inválido animal piafó en muestra de regocijo. ¡Quién sabe si lloró como lloran los caballos!

Era un grupo grandioso.

El hombre abrazó al doliente rocín y el decrépito can, burlándose de su vejez, se deshacía en brincos inusitados.

Se sintieron alegres como camaradas que se encuentran después de mucho tiempo.

Conversaron, sin que las palabras fuesen precisas para entenderse.

—¿Y cómo estás aquí, viejo amigo? ¿Te han tenido piedad?

Sí, habían tenido piedad del caballo. El mismo día que el hombre había salido de la casa á limosnear por los contornos, el patrón dijo á los peones:

—Ese animal es muy viejo y no debe utilizarse para las faenas. Queda jubilado.

Desde entonces, vivía con su invariable ración como un buen burgués que se ha ganado, en sus buenos tiempos, el pan de la senectud.

¿Y él, el hombre? ¡Ah, el hombre! Andaba y andaba, sin detenerse nunca. En sus pies había polvo de todos los caminos y en su corazón odio para todos los hombres. Cuando abría la válvula de sus indignaciones y relataba sus luchas pretéritas, el sacrificio sin gratitud de sus fuerzas, la gente se le reía en sus mismas barbas interrumpiéndole:

—Ya sabemos la historia, abuelo. Vaya á contársela á otro.

Y le volvían la espalda. De ahí su odio á la raza humana.

No tenía más amigos que Leal y él, el caballo galopador é invencible de otra época.

Era dolorosa su existencia; esperaba con ansiedad el momento de que le metieran bajo tierra. ¿Para qué la vida?

Sin embargo, ahora, en aquella agrupación de tres viejos amigos, los únicos, sentía en su alma un soplo de rejuvenecimiento que le llevaba las penas.

¡Si le dejaran en compañía del caballo y del perro—todos sus afectos—hasta la hora de su muerte!...

El mendigo siguió llorando mucho tiempo. El caballo permaneció grave y el perro sumergido otra vez en su eterna austeridad, como si más humanos que los hombres, se hubieran identificado con el dolor del viejo.

Sería media noche. A aquella hora, el patrón de la estancia, como oyera durante el día rumores de que por los contornos merodeaba gente sospechosa, quiso cerciorarse del estado de su propiedad. Y, provisto de un arma de fuego, fué al potrero.

Al ver á un hombre, le dió el alto. Pero, como permanecía inmóvil sobre el pezcuezo del caballo, se aproximó hasta convencerse de que se trataba de un pordiosero. Entonces le gritó:

—¡Lárguese el vagabundo y piérdase de vista! No fuera holgazán y no tendría necesidad de recogerse en la casa ajena. ¡Largo de aquí!...

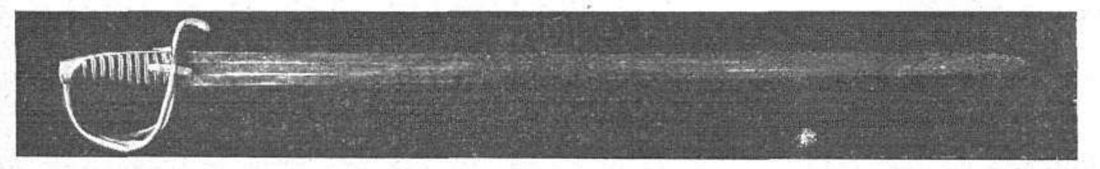
El hombre abrazó por última vez al caballo y seguido del perro, se internó en las entrañas de la noche, con rumbo á otro rincón más hospitalario donde pernoctar...

José **PIÑEIRO.**

Dib. de Zavattaro.

Centenario del coronel don Juan B. Thorne

1807 - 8 DE MARZO - 1907



Espada que fué del general Carr Berresford y con la que el coronel Thorne hizo sus campañas en la República Argentina



Juan B. Thorne, en 1836



Señora María Abad, esposa del coronel

Contaba 11 años de edad cuando, por la primera vez, y en viaje de instrucción naval, llegó al Río de la Plata el neoyorquino Juan Bautista Thorne.

Tal debió ser el agrado que en tan tiernos años experimentaría y el simpático afecto que esta tierra le produjera, que poco tiempo después indujo á su padre, don Enrique Thorne, perito muy experimentado en cosas de mar, y á su señora madre, doña Margarita Brayer, á que, conjuntamente, se vinieran acá.

Y tan decidida fué aquella simpatía, que sin recurrir á trámites legales ni fórmulas molestas, de hecho y espontáneamente, el joven Thorne hizo de las Provincias Unidas la patria de su predilección.

Para ella fué su valor, su pericia, todos sus entusiasmos, todas sus afecciones.

Era aquella una época batalladora en todo sentido.

La independencia sudamericana se había consolidado en los campos de Ayacucho; pero aun faltaba lo más en la patria de San Martín.

Nuestra revolución había nacido enferma de «anarquía» y para extirpar ese cáncer, era necesario derramar ríos de sangre, renovándola con tendencias de organización selecta. En una palabra: había que probar que éramos dignos de ser libres.

Así lo pensaban las naciones europeas, fija la mirada en estos territorios riquísimos segregados de la madre patria: la una, adicta desde los primeros momentos con el noble propósito de convertirnos en un «Protectorado»; la otra...

. . . .

. . . .

Don Pedro I de Alcántara, rey destronado de Portugal y emperador del Brasil, siguiendo las tendencias de doña Carlota de Borbón, en lo de extender su mando á estas regiones, hizo proclamar su autoridad en el estado «cisplatino», allá por el año 1822, proclamación que le trajo después la guerra con las Provincias Unidas del Plata. Juan Bautista Thorne, marino como era, formó parte del personal de aquella escuadra que á las órdenes del denodado Brown, tantas glorias le diera á nuestra incipiente marina de guerra. El guardia marina Thorne se manifestó allí en los continuos é incesantes combates que tuvieron lugar, tan notable por su pericia y valor, que ya en el mes de diciembre de 1827 comandaba la pequeña goleta "Patagones" con la que, en las aguas de ese mismo nombre, se atrevió á abordar uno de los buques más poderosos de la escuadra enemiga. Y peleó con tal denuedo, que si su gente lo hubiera secundado, seguramente que aquella inmensa nave cae en su poder; pero no fué así: Thorne cae vencido al fin por lo irresistible del número de sus contrarios que lo asedian y por las numerosas heridas que recibe. Con otros compañeros es conducido á la fortaleza de Santa Cruz, de donde regresó á Buenos Aires, hecha la paz con el imperio.

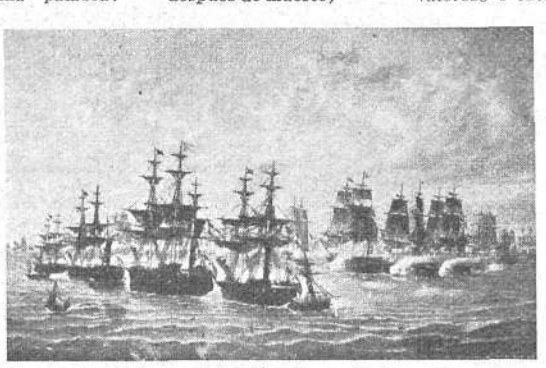


El coronel J. B. Thorne (retrato hecho en 1885, después de muerto)

Largo sería enumerar uno por uno y en sus pormenores, los infinitos encuentros, acciones y excursiones en que el coronel Thorne tomara una participación descollante. La prensa diaria ya lo ha hecho en concreto, refiriéndose á aquel valeroso é inteligente marino, que dedicaba sus últimos ocios al profundo estudio de las matemáticas, en las que era un consumado maestro; pero bastaría mencionar la defensa de Martín García y el combate de Obligado, en cuyos hechos, á las inmediatas órdenes del entonces comandante don Jerónimo Costa,—allí,—y del general don Lucio Mansilla—aquí,—supo desempeñarse con las condiciones de la más completa heroicidad.

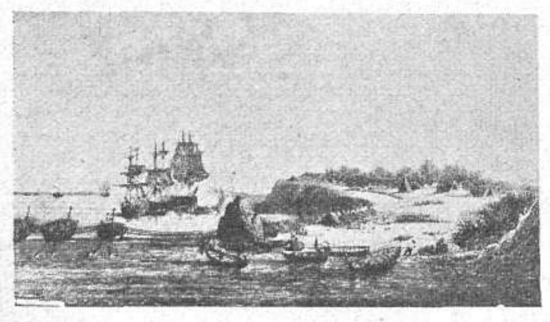
Sin embargo, vamos á terminar con un curioso detalle de su existencia batalladora, que se remonta á los primeros acontecimientos de las invasiones inglesas.

El se refiere á la espada que en todas sus campañas



Combate de "Los Pozos" (1827), en el que el guardiamarina Juan B. Thorne hizo su estreno. (Cuadro del almirante Murature)

OBLIGADO (1845)



«Ataque y toma de las baterías de Punta Obligado»



«El sitio del combate». (Cuadros de José Murature)



Don Juan A. Thorne, el mayor de los hijos del coronel



Señora Dolores Thorne de Basavilbaso (hija)



América Thorne (hija)



Señora Elena Thorne de Tomes (hija)

y excursiones usara el coronel don Juan Bautista Thorne.

Cuando el mayor general Carr Beresford adhiriera á su rendición el 12 de agosto de 1806, dicen unos que entregara su espada al ayudante mayor del general Liniers, cornel Quintana, y que éste se la pasara á aquél y que aquél se la devolviera al



Capitán Enrique C. Thorne (hijo), muerto



Doctor Horacio Thorne (hijo)



Samuel Thorne (hijo)

el coronel Quintana tuvo un momento de apuros... (tan frecuentes en nuestros militares de entonces) y que, no teniendo otra cosa de qué echar mano, lo hizo con aquella prenda.

Acudió con ella á doña Margarita Brayer, madre de don Juan Bautista Thorne, la que, hallándose con fondos, no tuvo inconveniente en facilitarle el préstamo

Carlota Evangelina Thorne (nieta)



Señora María Thorne de Ibarborde (nieta)



Horacio y Enrique Thorne (nietos)



Juan Carlos Thorne (nieto)

general vencido. Otros aseguran que el general inglés la arrojara por sobre el muro á la plazoleta de la Fortaleza, en señal de rendición.

Fuera como fuera, lo cierto es que la espada del glorioso vencedor en el país de las pirámides y vencido en la capi-

pecuniario que solicitaba Quintana, quien se empeñó en que guardara aquella espada como garantía.

Los tiempos pasaron y el coronel Quintana no volvió á acordarse—ó no quiso ó no pudo, que eso no lo hemos averiguado,—de recuperar su alhaja.



Julio y María Ibarborde (biznietos)



Columna conmemorativa en la plaza del Carmen, de Patagones, á los héroes del 7 de marzo de 1827

tal del virreinato del Río de la Plata, llegó á ser, como lo aseguramos, la que usara en todas sus acciones el coronel don Juan Bautista Thorne.

Y lo curioso está en el cómo fué á parar á sus manos.

Esa espada no se le devolvió al general inglés, pues que el coronel Quintana la conservaba como trofeo de gloria.

Parece ser—y no parece sino que así fué,—que

De ahí que doña Margarita se la donara á su hijo, con la esplícita condición de devolverla si alguna vez el coronel Quintana ó sus descendientes la reclamaran.

Hoy, esa espada, con otras piezas de la indumentaria militar del benemérito coronel don Juan Bautirta Thorne, se encuentra en nuestro Museo Histórico.

CABRION.



Sepulcro del coronel Juan B. Thorne, en el cementerio inglés

Lo que se pierde en el tren



¡Todo se ha perdido... menos el que toca el mandolín!

En los vagones de ferrocarril se pierden muchas cosas, inclusive la paciencia y el deseo de viajar. Y en cuanto á la línea del Gran Oeste, bien sabe la provincia lo que perdió; pero esto no importa, porque, como también lo saben los ingleses, resulta parda.

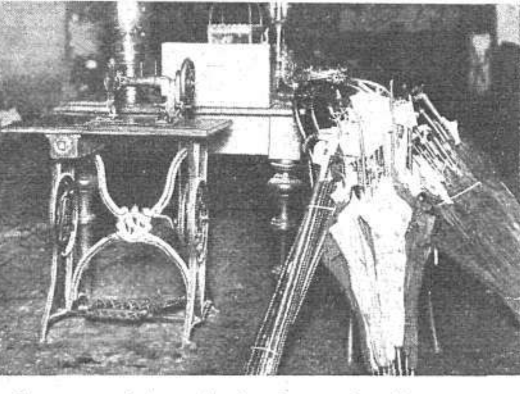
Los extravíos más comunes son los de encomiendas y objetos que (tales como paraguas, sombrillas y bastones) llevan consigo los pasajeros. Según nos lo explicaba hace poco el señor Blanch, uno de los empleados superiores de la empresa del Oeste, el extravío de las encomiendas ocurre cuando por un motivo ú otro no son bajadas en el punto á donde se las destina. Entonces continúan viaje y van á parar á los profundos infiernos. El interesado, si es inteligente, las cobra, y la empresa las paga; y la encomienda, por su parte, aparece en cualquier otra (parte también),



Una caldera de Pero Botero, no reclamada por el pobre diablo



El paraíso de Tremblié.—Mucho más de catorce baúles



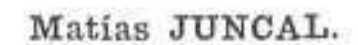
Cosas para atajarse el sol y el agua, otra ídem para romper el espinazo, y otras ídem para ídem cabezas, todas las cuales se extraviaron en el tren

y más tarde es rematada, juntamente con los bastones, valijas y demás cachivaches olvidados en los asientos.

El miércoles de la semana pasada tuvo lugar en el Once uno de estos remates. Tan numerosos eran los mamarrachos que había que someter al martillo, que el galpón núm. 6, donde se encontraban, parecía un cambalache, sin que esto quiera decir que dicho galpón no sea digno, por otros conceptos, de toda clase de consideraciones, pues está construído con hierro del más duro y tiene cada viga que es como para romper la capital federal, cabeza de la República Argentina.

Pero va á ser necesario construir nuevos galpones para depositar los objetos perdidos (ó encontrados), pues el número 6 resulta muy pequeño...

Y después de este recuerdo en homenaje al galpón, que tal vez sea el último que se le dedique en letras de molde, pues lo van á demoler por encontrarse ya molido hasta los huesos, corresponde poner punto final á los presentes macanazos, por ser justicia y porque no caben más.



Matías JUNCAL.



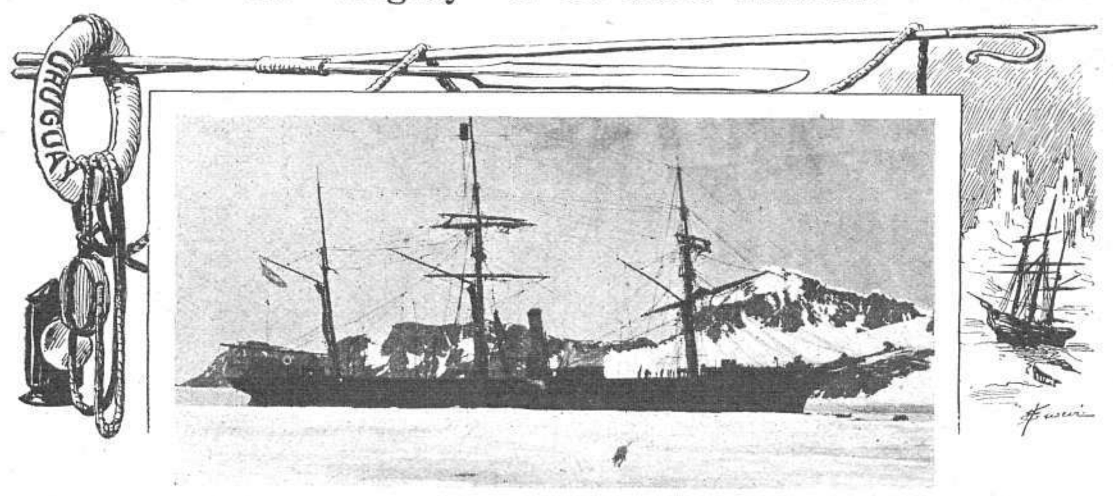
Los que van á reclamar los efectos perdidos



Fin y remate

Fot. de Caras y Caretas.

La "Uruguay" en los mares australes



La "Uruguay" aprisionada en los hielos del Polo Sur

Después de un viaje naturalmente accidentado, acaba de llegar á nuestro puerto la corbeta «Uruguay» que ha recorrido gran parte de los mares del sur.

Como se sabe, la «Uruguay» va todos los años á las islas Orcadas con el objeto de llevar al observatorio que el gobierno tiene instalado en dicho punto, el nuevo personal técnico destinado á reemplazar al antiguo.



Los expedicionarios en el viaje de regreso

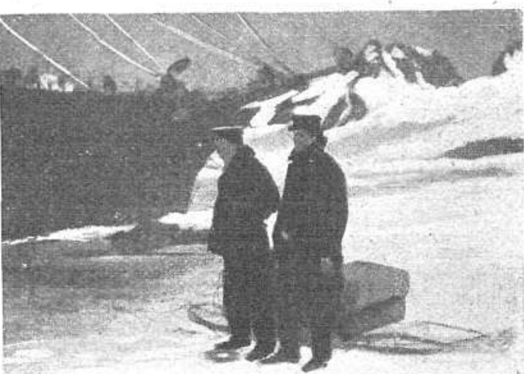
La última excursión ha sido muy interesante. Las peripecias de la difícil navegación contribuyeron á que el viaje ofreciera muchas emociones. Al mismo tiempo la expedición ha servido de estudio á los valientes marinos que la tripulaban.

La «Uruguay» iba bajo el mando del meritorio jefe de nuestra armada comandante Hermelo.

Más de una vez tuvieron que luchar con las terribles tempestades de las aguas del sur, que encierran en su fondo el misterio de espantosos naufragios, de que fueron víctimas arriesgados navegantes. Se recordará el ejemplo de las famosas expediciones de Magallanes, Sarmiento, Ladrillero y de Jacobo Lemaire, compuesta esta última por las barcas «Cuerno» y «Esperanza» que fueron desmanteladas y deshechas por los temporales de la región de los hielos hace ya



El comandante Hermelo y el doctor Loza, veraneando en un glacier



Uno de los trineos que conducían la carga en el pack de la bahía Scottia



Una excursión pintoresca hacia el monte Renard, en la bahía Scottia

Navegando en el pack, antes de ser aprisionados por los hielos

tantos años. Después de estos, la serie de naufragios es inacabable.

Puede imaginarse cual ha de ser el espectáculo angustioso de aquellos panoramas polares, y cual la situación porque deben atravesar los barcos que aprisionados por el hielo, y sin poder moverse, están obligados á soportar, inmóviles, los feroces arrebatos del huracán.

En aquellos sitios, aislados y distantes, donde sólo los pengüines parecen resistir á los rigores del frío, las dificultades que los marinos tienen que vencer son enormes.

Este viaje de la «Uruguay», como los anteriores, representa una victoria tan honrosa como la de un combate naval, porque es un triunfo de la ciencia, en el que han tomado parte el valor, la pericia y la inteligencia.

Los interesantes viajes que ha emprendido la «Uruguay» aportan al país el derecho de posesión sobre las lejanas tierras del sur. Tierras que si bien se nos presentan desoladas encierran grandes riquezas.



Alfa y Beta del centauro, gozando de los placeres de la soledad helada

La abundancia de lobos marinos es inmensa. Y aunque allí son perseguidos como en el archipiélago fueguino, pululan de tal manera que hacen la fortuna de los numerosos cazadores que se aventuran por esas heladas regiones.

Los tripulantes de la «Uruguay», tuvieron que soportar como decimos al principio, los peligros propios de su arriesgado viaje.

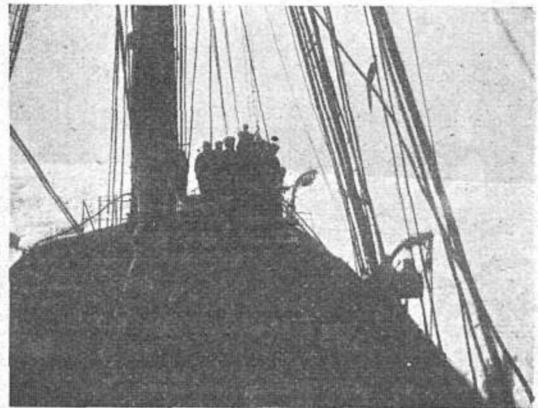
En la bahía de Scottia un furioso temporal sorprendió á varios marineros, que se salvaron milagrosamente.

Sin embargo el buen ánimo no decayó ni un solo instante. Las excursiones á los grandes «glaciers» y los paseos en trineos dieron la nota amena.

Los jefes y oficiales de la «Uruguay» han sido objeto de varias demostraciones de simpatía.



Manifestación espontánea que los pengüines y pengüinitos hicieron á los navegantes



Zafando del pack, al regresar á la patria

Fot. del comandante Hermelo.

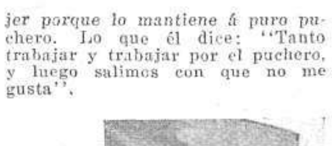




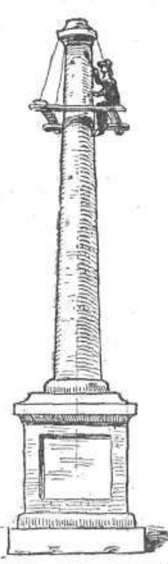
LO QUE HACEN LOS HOMBRES POR EL PUCHERO

Que la bucólica—vulgo comida—es cosa capital en este mundo;... que el estómago no atiende razonamientos, cuando está vacío;... y que es difícil procurarle argumentos líquidos, sólidos y fumables, son tres axiomas que hace rato firmó don Pero Grullo, á quien conoce de oídas todo el mundo, y de leídas los que se regodeen con la amena lectura del "Diario de Sesiones de la Honorable Cámara de Diputados", que se regala á quien lo pida, y casi nadie lo pide.

Ese mismo señor, ante citado, podría afirmar que esas dificultades no rezan con *una parte de la humanidad*, que es, precisamente, lo que irrita el ánimo de los infelices que sudamos la gota gorda para dar caza al cuotidiano pucherete... Y menos mal, si después de conseguirlo no damos en el caso de un vecino mío, que se pelea con la mu-



jer porque lo mantiene á puro puchero. Lo que él dice: "Tanto trabajar y trabajar por el puchero, y luego salimos con que no me gusta".



Los que construyen chimeneas, exponen su vida por tres pesos diarios



Disputándose el hueso



Nadie corre mayores peligros que un agente de investigaciones, que gana cuatro pesos diarios





—¡Hasta para comer basura hay que trabajar!



Lo que inventan los hombres para ganar plata!



—¡Y que para hacer eso, se necesiten recomendaciones!



Uno "que vive del zonzo"



— ¡Horror!



Bien que las mujeres sean coristas, pero nacer hombre y ser del coro, antes fraile



A brazo partido con la suerte



Hay gente que, por comer, se atreve con una vieja



Y quien hace de santón predicador



Y quien se dedica al charlatanismo saca-muelas

Alguien ha dicho que si no tuviéramos estómago, se concluirían las grandes industrias y el progreso y la impresión de folletos anarquistas, porque pudiendo vivir sin comer, ninguna falta haría madrugar todas las mañanas, que es para mí el trabajo mayor que hay en el mundo.



Oficio "cargante"



Además de trabajar, oler... y no á rosas

Francamente, eso sería el verdadero ideal. Para ayunar no hace falta ningún trabajo, que yo sepa. Y á buen seguro que algunos habrían intentado el aprendizaje del ayuno, si no temieran quedarse empantanados á media carrera, como dicen que le pasó á la burra del cuento: que se murió ¡oh, dolor! cuando su dueño la iba acostumbrando á no comer. Ya nos dijo el comandante Astorga, que podemos vivir comiendo siete ú ocho bananas cada día. Pero eso no resuelve el problema. Es cambiarlo de faz, sencillamente. Ya veríamos como se pondrían las bananas por las nubes en cuanto diéramos todos en comerlas. No habrían de faltar iniciadóres de algún "Banana, Brazilián Trust", que se encargase de cotizar la mercancía á precios fabulosos. Y lo que nos hace falta, no son «trusts» ni pamplinas por malas acciones. Lo que estamos necesitando urgentemente es un sabio con gafas y gorro de dormir que nos resuelva concretamente eso de vivir sin comer, ó por lo menos, sin trabajar.

Blas VIDAL.



El que se pierdan los brazos, no quiere decir que caiga el maná del cielo

Modelo de oficios aporreados: el reporter



— ¡Oh, qué trabajo, no poderse dormir!

Córdoba.—Tipos populares



Gallo con dos cuernos de 9 centímetros de largo



«El mudo de la melena»



«El loco de las sandías»

Fot. de Caras y Caretas.

¡Córdoba for ever! Hasta que le saquen la banda á Figueroa Alcorta, es un deber reaccionario hablar de Córdoba. ¡Siempre Córdoba! ¡Córdoba arriba, Córdoba abajo, Córdoba por todas partes y en todas partes!... ¡God save the Córdoba!

Todo lo cordobés está en el caso de que se le divulgue, de que se le pregone, de que se le cante, de que se le escriba, de que se le escrache; así lo bueno como lo malo, lo docto como lo analfabeto, lo social como lo insociable, lo fúnebre como lo divertido, lo religioso como lo librepensador.

Además, lo merece, porque en Córdoba hay de todo: cunas para primeros mandatarios, locos de remate y gallos con cuernos, sin contar el dique San Roque, que es la pileta mayor del mundo. Ahí están, diciéndolo á grito pelado, Telmo Sánchez, «el mudo de la melena», Francisco Valera, «el loco de las sandías» y «la medio litro», famosos tipos populares. Y ahí está también el gallo de los cuernos, que si no es un tipo popular, es un rico tipo.

¿Y quiénes son éstos? Podríamos contestar: «doctores tiene la universidad de Córdoba, que os sabrán responder». Pero nos sentimos con fuerzas para responder por la nombrada provincia, y vamos á precisar mejor.

Telmo Sánchez... ¡Qué cabeza la de Telmo Sánchez! Ha resuelto el problema de la «aviación aérea», sin ayuda de nadie, él solo. Es un invento colosal el suyo, y si no fuera lo del tornillo—pues dice Sánchez que le falta un tornillo para terminar el aparato,—ya le veríamos volar como una bomba explosiva.

¿Y el loco de las sandías? Ninguno de ustedes puede imaginarse lo sandio que es este hombre. Dice que le va á enviar una comunicación al doctor Piñero, llamándole colega y manifestándole que, según sus experimentos más recientes, hay que comer crudas las sandías. Y apoya su afirmación en la fórmula siguiente: $A + B \times 5 = 46$ pares de alpargatas.

Del «mudo de la melena», nada hay que decir de malo, aunque gasta melena. En Córdoba le quieren mucho y le dan comida gratis.

«La medio litro», es una buena mujer que discurre por las calles de la docta ciudad, y á quien llaman de aquel modo porque no le tienen respeto de ninguna clase.

Don Francisco Valera, es un maniático religioso que propuso su candidatura para arzobispo de Cosquín. No le llevaron el apunte porque nadie es profeta en su tierra. Actualmente, para desquitarse, está escribiendo un libro de misa, dividido en tres partes: primera, segunda y tercera.

Pepe ASCOCHINGA.



Telmo Sánchez, que ha resuelto el problema de la «aviación aérea»...



Don Francisco Valera, maniático religioso



«La medio litro»

Chile.—El presidente en Punta Arenas



Arco levantado por las sociedades de socorros mutuos, en la calle General Roca



El de la sociedad chilena, en las calles Roca y Llanquihué



El del cuerpo de bomberos de Magallanes, frente á la plaza Muñoz Gamero

En Punta Arenas, el presidente de la república de Chile, doctor Pedro Montt, ha sido objeto de grandes demostraciones de simpatía con motivo de su reciente visita á dicho punto.

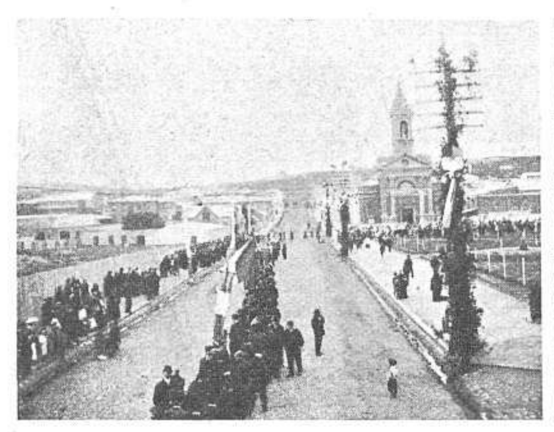
Los notables progresos de aquella población, cuya importancia comercial es bien notoria, merecieron calurosos elogios de parte del ilustre viajero.

A las muchas fiestas celebradas en honor del doctor Montt asistió un público numeroso.

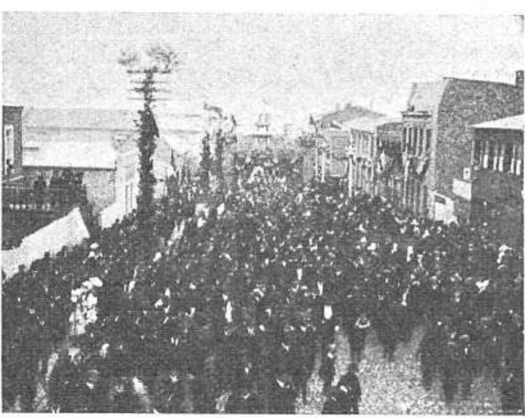
El desfile de la manifestación popular frente á la gobernación resultó muy interesante. En ella tomaron parte todas las sociedades de socorros mutuos de Punta Arenas.

En la calle Roca y Llanquihué se levantó un artístico arco bajo el cual pasó la columna cívica.

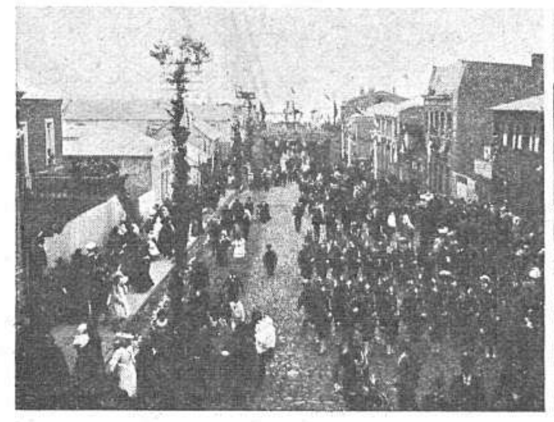
Se pronunciaron elocuentes discursos, en los que se pusieron de relieve los afectos que ha sabido captarse el prestigioso magistrado chileno.



Momentos antes de empezar el desfile



El pueblo acompañando al presidente á la gobernación

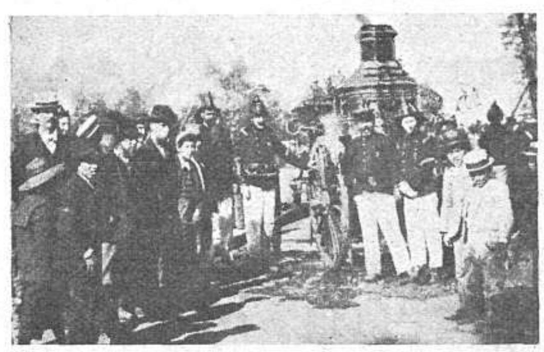


Organización del desfile en la calle General Roca. — La policía seguida del cuerpo de bomberos y sociedades de socorros mutuos



Las sociedades

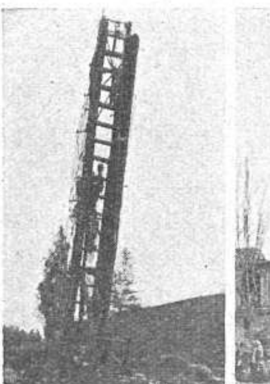
Los bomberos de Santiago



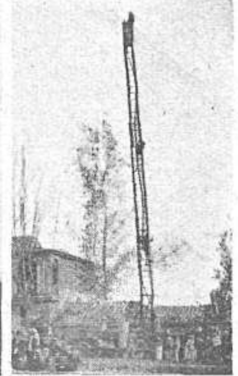
La tercera bomba dando agua para probarla



El público y directorio del cuerpo, presenciando la armazón de la escalera



La escalera á medio armar



La escalera armada

Una institución chilena que realiza evidentes progresos es el cuerpo de bomberos de Santiago. Ultimamente, en el Parque Forestal, las compañías 3.ª y 6.ª hicieron ejercicios combinados para experimentar una nueva escala telescópica.

Las pruebas, cuyo resultado ha sido completamente satisfactorio, fueron presenciadas por los jefes y oficiales del cuerpo y un numeroso grupo de invitados.

Las evoluciones ejecutadas por las dos compañías produjeron la mejor impresión entre la concurrencia.

—En la misma capital tuvo lugar el enlace de la distinguida señorita María Bañados con el señor Carlos Vattier.



Enlace.—Los novios Bañados-Vattier, después de la ceremonia

Musiú Alvear "El embellecedor"

CREME BOUVARD

CIUDAD DE Bs AIRES

Villalobos

Dib. de Villalobos.

— ¡Ya verán ustedes cómo la deja!

MENUDENCIAS

En su breve interinato, don Benito ha sabido hacerse de tal modo popular que su retrato y su nombre han quedado por siempre unidos á un montón de objetos de indiscutible utilidad, y de no menos indiscutible baratura.

¡Privilegio reservado exclusivamente á los hombres ilustres!

He aquí algunos de los aludidos objetos.



Galignanas-Montes de Oca, juguete de actualidad



El Be-ni-to-fon



Calzones de baño



El libro de la sabiduría. Máximas del gran hombre



Tratados de ortografía, donde la clásica distinción entre la *B* de burro y la *V* de vaca, ha sido sustituída por la *B* de Benito y la *V* de Villanueva.



Fósforos sin fósforo, marca B V.



«Aprovechate, gaviota...» Tango criollo para piano dedicado á S. E. el presidente interino de la república.

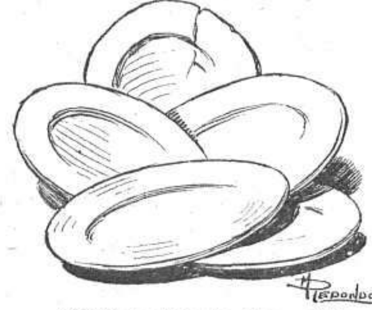




Tapaderas para ollas



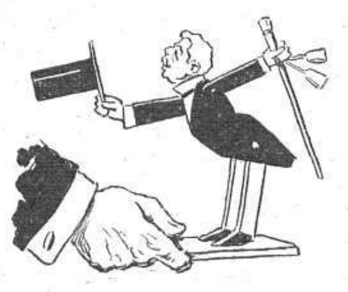
Tarjetas postales con una frase benitesca, ¡lo más práctico del mundo! impresas en papel mata-moscas.



Piezas de repuesto para vajilla



Bastones presidenciales de corta duración



Villanuevitas que saludan

* * *

Hemos recibido:

«Dorrego. Apuntes históricos», por Alejandro Gancedo.

«El problema presidencial de 1907 y el manifiesto nacionalista», por Víctor Albistur.—Montevideo.

«En la güella», comedia de costumbres en un acto y en prosa, por Eugenio Gerardo López.

«La budinera», «¡Qué Pamplina!» y «El capricho», tangos criollos para piano, por A. G. Villoldo.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Alfange.—Buenos Aires.—No.

Sociólogo.—Buenos Aires.—

De asombrar al mundo tratas,
porque esto se te olvidó:
«El aceite es bueno en *latas*;
la sociología ¡no!»

A. B. C. Darío—Buenos Aires.—«Si lo que remito es publicable y le da un lugar, agradezco y si no... el canasto se encargará de lo demás.» Conforme con sus deseos, el canasto se ha encargado de lo demás.

Ulderico.—Buenos Aires.—

«Igual el grande que el chico,
lo mismo el pobre que el rico,
macanean ..» ¡Ya lo creo!
Mas, en lo del macaneo,
se «la da chanta» *Ulderico*.

L. T. C.—Buenos Aires.—

«Cuando el viento huracanado
ruge entre los eucaliptos
cuando huyen los pajaritos ..»

Está mal. Debía decir así:

«Ruge entre los eucaliptos
cuando huyen los *pajariptos*...

Habría, no obstante, el inconveniente de que los *pajariptos* protestarían del injerto de esa otra *p* en su nombre.

J. C. A.—Buenos Aires.—El verso

«En tus ojos soñadores se leía»

no es endecasílabo, le sobra una sílaba. Podría usted arreglarlo así:

Se leía en tus ojos soñadores.

Pero entonces se le viene á usted abajo todo el andamiaje del soneto. Arréglelo, si le parece. Será una manera desinteresada de pasar el tiempo, porque debemos advertirle á usted que después de arreglado, tampoco lo publicaremos.

Ignorabimus.—Paraná.—

No hay motivo ni razón
para que pueda extrañarle
que nuestra contestación
consista en no contestarle.

J. A. P. R.—Paraná.—«... le ruego... me conteste lo malo que en ellos hay. ..»

Crea usted que de veras lamentamos
no acceder á su justa petición,
mas nos es imposible: ¿cómo vamos
á dedicarle toda esta sección?

H. de los O. Juárez.—Para un joven de 17 años es mucha nostalgia esa. Las redondillas serían aceptables si trataran de otro asunto y se viesen libres de tristeza y asonancias.

Resultado del Concurso
═ de Marcas de Aceite ═



68.749 cartas recibidas, de las cuales **66.478** han dado la solución exacta de conformidad con las estadísticas de importación del pasado año de 1906 que declaran que la marca de aceite de mayor importación en esta capital es el

ACEITE BAU

(Véase la página de la vuelta.)

y de conformidad con las bases establecidas en el concurso iniciado con fecha 2 del corriente en esta misma página, han resultado premiadas las siguientes personas:

CAPITAL

Pedro Madinaveitia.	Independencia, 2327.
Otto Semmelhaack.	Bartolomé Mitre, 1916.
María Luisa Santarelli.	Alvarez, 1061.
Augusto Nottelmann.	Boedo, 345.
S. González.	Paso, 164.
Corina Mallo.	Defensa, 707.
Adelaida Benvenuto.	San Juan, 1329.
José S. Goñi.	Provincias Unidas, 168.
José M. Urcegui.	Salta, 458.
Patricio D. Murphy.	Cangallo, 564 (último piso).
Clotilde A. de González.	General Hornos, 1552.
Pedro Torras Arjalaguet.	Santiago del Estero, 620.
Arturo Baffico.	Tucumán, 1480.
José A. Cao.	San Martín, 291.
Clotilde de Franco.	Ushuaia, 3077.
Enriqueta M. Ferro.	Almirante Brown, 1315.
José Fontanals.	Venezuela, 1478.
Ernesta Varisco.	Canning, 263.
M. Deimonaz.	Paraguay, 2547.
Francisco Espíndola.	Aristóbulo del Valle, 1320.
E. Aubert Esteban.	Espinosa, 32 (Flores).
Francisco Fariña.	Venezuela, 951.
J. M. Mc Grevy.	Cerrito, 1371.
Samuel Amadeo Videla.	General Hornos, 529.
Emilio Guichard (hijo).	Sucre, 1925 (Belgrano).

INTERIOR

Pedro Bordenave.	Newton (F. C. S.)
José La Vía.	Colón, 850 (San Luis).
Benedicto Solari.	Monte Caseros (Corrientes).
Herminia S. Gagliardi.	Villa Libertad (Entre Ríos).
V. Municoy.	Las Flores.
Santiago Causa.	49 entre 7 y 8 (La Plata).
Susana Posse Perdriel.	Quinta "Villa Julia", San Martín, F. C. R.
Manuel C. Guzmán.	Ingenio San Andrés (Tucumán).
Anastasia Esther Sánchez.	Ayacucho, 123 (San Fernando, F. C. C. A.)
Alfredo Haneck.	Fuerte Gral. Roca (Río Negro).
Clemente Salinas.	General Sarmiento (F. C. P.)
M. Delia Viñas.	Farmacia del Pueblo (Azul).
Amelia Lafferriere Ferro.	Estados Unidos, 64 (Paraná).
Felipe Buriasco.	Entre Ríos, 119 (Santa Fe).
Vermilio C. Panelli.	Belgrano, 1060, Morón (F. C. O.)
José Mittelman.	Drysdale (F. C. O.)
Mateo C. Coronel.	Córdoba, 2468, Rosario (Santa Fe)
Elisardo Paz.	Remecó (F. C. S.)
F. V. Iñarra.	Rioja, 1261, Rosario (Santa Fe).
Vicente F. Fogliati.	Calle 5 N.° 74, Pblo. Gral. Paz (Córdoba).
Ramón Sabin.	San Pedro (F. C. S.)
Felipe E. Fernández.	M. Cascallares (F. C. S.)
Quintín Gutiérrez.	Almacén Independencia (Mar del Plata).
Juan A. Diez.	Balcarce (F. C. S.)
Alejandro Echarte.	San Lorenzo, 750, Rosario (Santa Fe).

PARA LA FAMILIA



Ofrecí á mis lectoras hablarles de la toilette de una romana del siglo de Augusto. Tiempo ha corrido desde aquella época, pero puedo, sin embargo, afirmar que la coquetería no dejaba nada que desear entonces.

De noche, las bellas romanas se estucaban la cara con un ungüento de miga de pan, que supongo no dejaría de exhalar por la mañana un olor algo agrio; y lo hace suponer, el hecho de que ellas se entregaban á prolongadas abluciones y tenían el cuidado de perfumarse con lociones á base de almizcle ó mirra.

Ya se conocía el jabón: pero las toallas eran reemplazadas, cuando no por los vellones de cabrito, por la cabellera de una joven esclava. Esto era *le dernier cri du chic.*

Ignoro lo que este procedimiento tendría de agradable; pero algún encanto hallarían en él, ya que también le empleaban en la mesa cuando una salsa humedecía sus dedos.

El gabinete de toilette de una romana contaba todos los útiles con que cuentan los nuestros, hasta la *raclette* para quitar las impurezas de la lengua: cuidaban mucho la boca aquellas elegantes, debido acaso á su excesiva glotonería y á su afición desmedida al vino del Lacio.

Lo que era recomendable son sus cuartos de baño, mucho más confortables que los nuestros: las mezquinas bañaderas de hoy estaban reemplazadas por piscinas donde se podía nadar cómodamente.

Adoraban, está probado, los perfumes fuertes. No se parecían á cierta dama á quien mareaba el perfume de una rosa: cuando entraba en un salón había que retirar las que hubiera: pero sucedió un día que otra visitante entró con una rosa sobre el «corsage»; nuestra dama sufrió un desvanecimiento.. ¡La rosa era artificial!

Yo no aconsejaría á mis lectoras la afición á los perfumes violentos: por de pronto pueden causar mareos, testigo la dama de la rosa, y además la verdadera elegancia los rechaza. Lo *select*, según los ingleses, es elegir un perfume discreto y no cambiar. Winter reconocía á una dama por el perfume que había dejado en su camino.



Como hay olores capitosos, los hay también muy higiénicos, como el vinagre *des Quatre Voleurs*, que tuvo gran boga y cuyo origen merece ser conocido.

Era en Marsella, me parece, y en época de una terrible peste. Daba ejemplo de abnegación el arzobispo que, con cuatro jóvenes, recorría las casas en que había atacados. Un día se notó que el prelado salía siempre con las manos vacías, mientras que sus cuatro acompañantes se iban con los bolsillos llenos.

Se arrestó á los pícaros, y ya habían sido ahorcados tres de ellos, cuando el cuarto salvó su vida dando la receta de un vinagre que le había preservado de la epidemia. De ahí el nombre de Vinagre de los cuatro ladrones.

Como decía la semana anterior, el tiempo corre, y pronto en Mar del Plata no quedarán más *amateurs* que los ingleses que, como sabéis, monopolizan la playa apenas termina da la «season».

Les dejaremos allá y nosotras volveremos á Buenos Aires para prepararnos al gran torneo de la elegancia.

La primera compra es la del sombrero, no porque deba empezarse por la cabeza sino porque importa asegurarse el más lindo modelo de los sombreros importados, ya que en solo una semana los negocios de ciertas modistas quedan devastados, como el maizal por la saltona.

Por hoy no puedo aún daros los modelos que la nueva moda ha adoptado, pues hay que esperar algunos días más: pero creo que no serán muy diferentes de los que llevamos. El peinado tiende á bajar por detrás y éste influirá de seguro en la moda del sombrero.

Lo que sí voy á daros hoy, son varios dibujos de trajes de casa de media estación.

Conviene ya contar con algo de cierto abrigo, aunque sólo sea por resguardarse de las primeras mañanas frescas en la campaña.

La primera «robe de chambre» es de género malvarosa, guarnecido de pliegues de tafetán del mismo tono y de guipur crema. Os recuerdo que es conveniente emplear el plegado en la confección de los vestidos de casa.

El número dos es de franela azul pálido, guarnecido de linón bordado á la inglesa y con entredoses de encaje Cluny.

El tercero es de sarga color berenjena: vueltas y puños de guipur rayadas de «biais» de tafetán plegado.

Por fin, el cuarto es de franela gris guarnecida de bellotas de seda grises, lo mismo que el encaje.

Este último es muy elegante, de un tono discreto y algo delicado, pero menos que los muletones blancos que tan á menudo hay que enviar al tinte.

Antes se empleaba para los «robe de chambre» el *filoseda* á cuadros ó á rayas sobre fondo «pelucheux»; pero se inflamaba con facilidad y ha causado muchos accidentes, motivo por el cual no es recomendable.

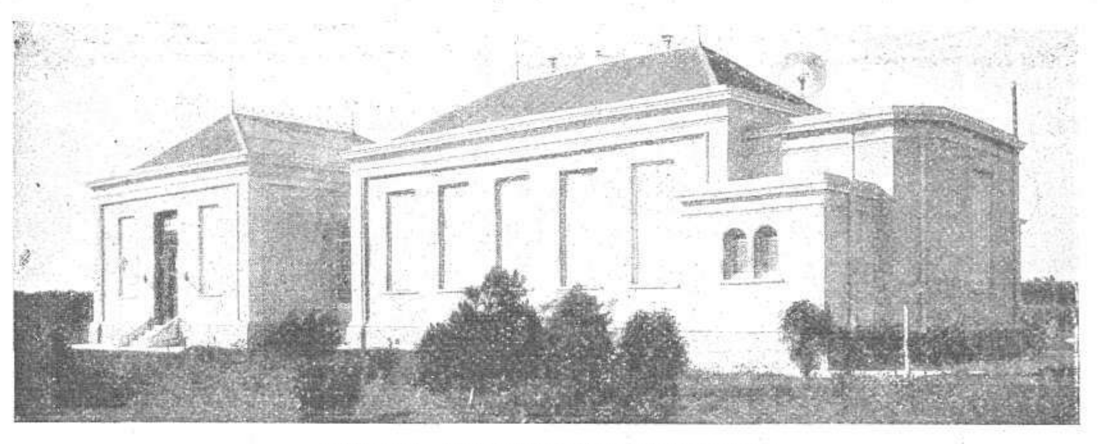


Por lo demás, se le reemplaza ventajosamente con la franela de algodón que indico en los adjuntos modelos. Hay también otros géneros más nuevos, y parecidos, estos son las *similisées* de lindos reflejos sedosos. Son muy bonitas, en rosa, malva, blanco ó crema: hasta hoy las azules resultan duras, ligeramente falsas, y no sientan bien á todas las caras.

Gran cosa es el elegir un tono apropiado al color del cutis. Este es el caso de decir que precisa conocerse á sí misma y no dejarse seducir por un color que os guste. Poco hace, oí decir á una elegante: ¡Y pensar que yo nunca podré llevar tal color hasta que tenga blancos los cabellos!


LINDA.

De provincias



Las Flores.—El hospital inaugurado recientemente



Señora Delia C. de Meana, presidenta de la Sociedad de Beneficencia, que ha hecho construir el hospital



Doctor Teófilo Meana, médico-director del hospital



Señorita Virginia Cadarini



Teniente Arístides de Saavedra

Corrientes.—Enlace Cadarini-de Saavedra



General Rodríguez.—Enlace Tartaglia-Asborni. Los novios é invitados



La concurrencia en las romerías españolas



Olavarría.—Fiesta campestre organizada por la «Unión dependientes de comercio», festejando el primer aniversario de su fundación



María Ignacia (Tandil). — El público en el local de las romerías



Paysandú.—Enlace Soto-Requena. Al salir de la iglesia, después de la ceremonia



Banquete ofrecido al señor Requena por sus amigos



Páginas infantiles.—Juancito el orgulloso



Juan Vanidosillo era un mocito de un orgullo insoportable.



No hablaba á los otros niños más que de la mucha plata que tenían sus padres en casa.



Dos raspas, enterados del asunto, penetraron en ella una noche y se llevaron todo lo que encontraron; unos 200 pesos.



Cuando el pobre padre de Vanidosillo quiso buscar trabajo, todos le respondían:—Hay otros que lo precisan más. ¡Váyase!



Un día, volviendo de un convite, tuvo á menos aceptar la compañía de unos aldeanos.



Y se perdió en un bosque. De noche salió un bandido de una cueva, y...



... tras de ponerle blandas las costillas, no le dejó ni un cobre para un remedio.



En el cuartel, su maldito orgullo le proporcionó muchos plantones y muchos días de arresto.



Cumplido el servicio, dejó su pueblo y emprendió el camino de la capital.



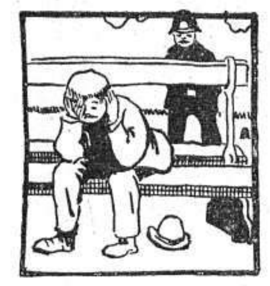
Una vez, al sacar el pañuelo, se le cayó su portamonedas del bolsillo:



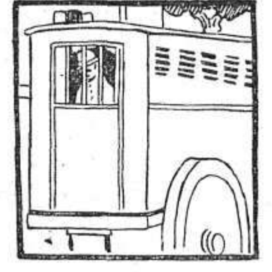
Un buen hombre que venía detrás, lo alzó y le gritó:—¡Oiga, amigo!—¡Yo no soy su amigo!—le contestó Juan sin mirarle.



Y siguió viaje, y el otro se guardó el portamonedas.



Llegado á la capital, sin un medio, pronto un «botón» le arreó para la comisaría, ¡por atorrante!



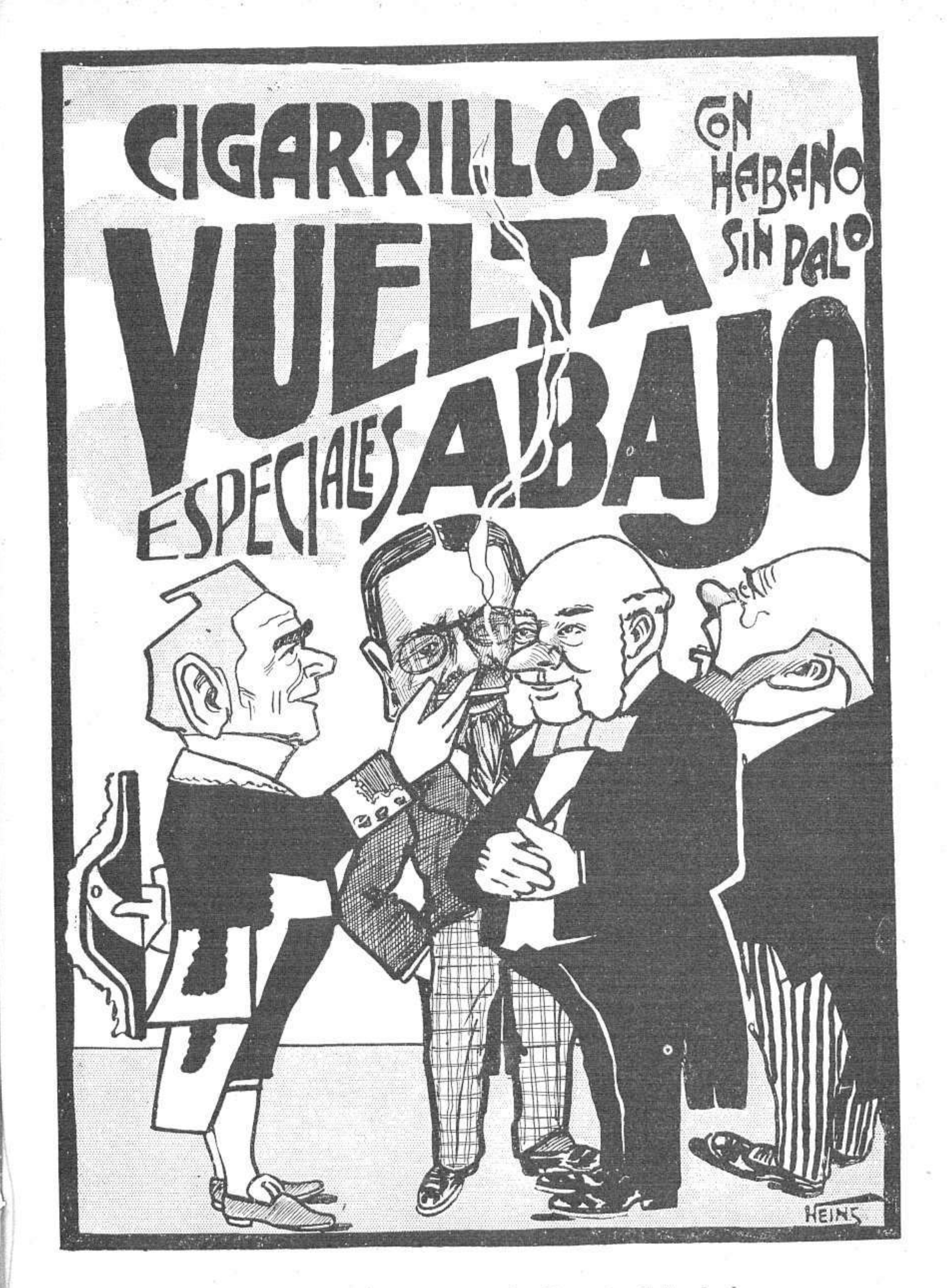
Y de allí le enderezaron para el 24 de Noviembre, con pensión paga por ocho días.



Al cabo de ellos, salió en libertad y, para comer, vióse precisado á ejercer los más humildes oficios.



Y hoy, por fin, Juan el orgulloso, que no quería vivir con la gente de su aldea, lustra los botines de sus conciudadanos.



— No me asusta el estudio ni el trabajo,
y con cualquier ocupación me avengo,
cuando al alcance de mi boca tengo
un rico cigarrillo VUELTA ABAJO.

INCOMPRENSIBLE!

POR EDUARDO L. HOLMBERG

(Conclusión)

— "Aaah! ¡Conque esas tenemos! ¿Timajinás, hijo'e perra, que estos asuntos son como los de los aplausos y los del palo jabonao?"

Los miembros del Consejo se miraron.

— "Esos asuntos de los aplausos y de los bravos y vivas los trataremos más tarde: pero entónces tendremos que pedir al Señor Presidente que se retire de la sesion."

— "¿A mí con esas? ¡la piolita!"

— "Lo de la piolita tambien."

— "Mirá, Secretario: si lo que dise este sanguango es berdá, estás lusido. Largá el royo. ¿Qué has hecho de los manganganses de los máistros?"

— "Es una cosa incomprensible para mí, Señor Presidente" — dijo el Secretario con voz melosa, humilde, cruzándose las manos por el medio del pecho y alzando los ojos al cielo con la cabeza algo inclinada.— "Es completamente incomprensible!"

— "Mirá, dejáte de pabadas y hablá claro, porque bos sabés que yo no miando con chicas y que conosco las práticas democráticas y las rebentadas del cibismo, como desías donde bos sabés."

— "Decía 'las explosiones del civismo', Señor Presidente."

— "Bueno: hablá y dejáte de rengas."

— "En efecto, Señor Presidente, he recibido á su tiempo los fondos de los señores maestros. El Señor Presidente recuerda que recibí esos fondos y los deposité en su presencia en aquella caja de fierro. Al dia siguiente, cuando volví á buscarlos, habían desaparecido. Esto es incomprensible, Señor Presidente."

— "Ahora viene la piolita, Señor Presidente," — dijo Marnodes.

— "En efecto" — agregó el Secretario, — en el momento de cerrar la caja ví que colgaba de ella una piolita, y por una pereza de que me acuso, por no abrir la caja de nuevo, la corté."

— "¿Conque cortastes la piolita, ¿eh? es decir que una punta estaba entre la caja, y la otra punta ¿dónde estaba?"

— "Eso es lo incomprensible, Señor Presidente."

— "Mirá: te vi'á dar vinticuatro horas de plaso, y si no has encontráu ese dinero y qué asía la piolita colgando de la caja'e fierro, te vi'aser dar una palisa que te rebiente hasta los tuétanos. Perro, canaya, desagradesido."

— "No perdamos tiempo en esto, Señor Presidente. Cuando él guardó el dinero en la caja, usted se dió vuelta para hablar con alguna persona que había entrado en ese momento, y el Secretario tiró de una piolita, sacó el paquete del dinero y dió el portazo: pero la piolita era doble, y quedó una punta dentro de la caja; entónces la cortó."

— "Eso ha sido lo incomprensible para mí, Señor Presidente."

— "Mirá, andáte: bos no tenés cara de haber gastau esa plata."

— "Sí, señor; ha gastado una parte importante; pero la puede reponer."

— "Agapito!" — gritó Don Espartaco dándose vuelta.

— "Ordene!" — contestó un moceton ágil y fuerte que cuidaba la casa del Consejo.

— "Andáte con este; acompañálo; no lo perdás de bista, ¡eh! ya sabés."

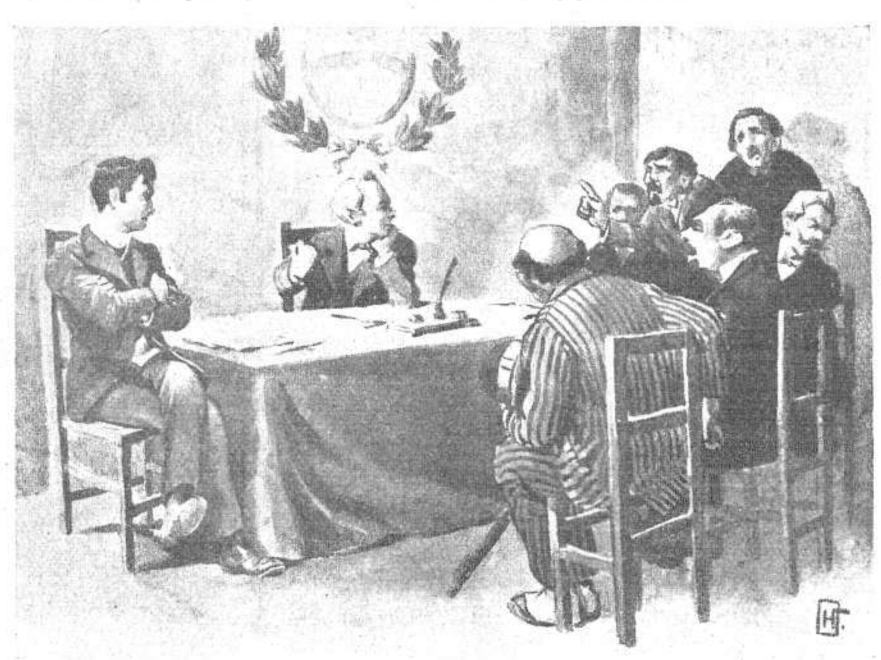
— "Pero, Señor Presidente" — dijo Marnodes, — "permítame avisarle ó advertirle..."

— "No tenés que albertir nada."

— "Como guste; pero este procedimiento es absolutamente defectuoso. Se trata de una causa criminal; ese individuo Secretario está acusado de robo, y Vd. lo deja en libertad."

— "A bos se te ha pegau la del Ino. Libertá, ¡eh? y sos tan biscacha que no sabés lo que no sabés? Báyan nomás. A las dos y media mañana, ¡eh!"

El Secretario y Agapito salieron.



Cuando él guardó el dinero en la caja,...

* * *

— "Desime, cara'e ternero mancau, ¡ti'ás cráido que andar bijilán por Agapito es andar en libertá! ¡Querés hacer la prueba? No paresés hijo'e gáucho, bos. Pa'eso te sirbe andar dragoniando'e dotor. ¡Quién era el bicho ese de bigotito que andubo el otro día con ustedes?"

— "Una persona que tiene el mayor interés en conocer á Vd."

— "Algun maula; algun sotreta nomás."

— "Es un error. Es un joven muy distinguido. Y, sobre todo, será una persona muy útil, dentro de poco, cuando le hagamos á Vd. una interpelación por falsificar las actas y distraer fondos en aplausos y en discursos."

— "Mirá, ché: no te pasés: no te vi'á dar con el talero; te vi'á sacudir con la lonja, eh!"

— "La piolita..."

— "Y la piolita también, ¿qué ti has cráido, sonso?"

— "La piolita, decía, fué cortada por el Secretario. Pero él lo tiene á Vd. del pico."

— "Con la interpelasion: 'cha que sos diablo; dále recuerdos de mi parte á la tia'e tu prima."

— "Serán dados, y debidamente apreciados."

Y estas sesiones eran públicas.

Pero la concurrencia siempre muy limitada.

En esa misma noche, el Secretario abonó los suel-

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS



que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por $ **1**, rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, $ **0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ **1.** Surtido completo de jopos y otros postizos.—Visitar antes de comprar la fábrica **GRAN DUQUESA**, Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda.

Pidan Catálogo. Las órdenes deberán ser acompañadas de bono postal.



MEJOR
QUE LA MEJOR

CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL

NEGRA ó BLANCA

Fabricada en Londres de la más pura **Malta, Lúpulo,** etc.; es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (STOUT) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (ALE) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE
NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN

ÚNICO AGENTE INTRODUCTOR

CANGALLO, 640 - Bs. As.

Donde se vende por mayor ó por menor.



No perderá el tren, ni faltará á una cita, quien use los relojes



ó



Son los únicos que por su mecanismo perfeccionado ni fallan ni varían, manteniendo su alta precisión en todas las temperaturas.

Las más altas recompensas en todas las Exposiciones

ÚNICOS INTRODUCTORES:

ANEZIN Hnos & Cía

BUENOS AIRES — ROSARIO

dos de cuatro meses á todos los maestros, y al dia siguiente Don Espartaco presentaba su renuncia de Presidente al Consejo Escolar del Partido del Arenal Blanco, renuncia que valdría la pena dar á conocer á los lectores, si ellos no se la imaginaran de la fecha á la firma. Remitió otra copia al Ministro de Gobierno declarándole en carta que se sentía muy cansado de lidiar con la canalla. Que estaba dispuesto á sacrificarse por la patria, pero que prefería ser Diputado: á lo ménos entre ellos había Doctores de verdá "y no de engañapichanga" como los que dragoneaban de tales en el Arenal Blanco.

Cuando más tarde visitó el Ministro al Gobernador de Buenos Aires en su despacho, éste le preguntó:

— "¿Ha estado Vd. con Benito Lanches?"

— "Estuvo un momento á saludarme; pero nada pudimos hablar porque tenía apuro en ver á Vd."

— "Ese mozo es una joya. He depositado mi confianza en él. Asistió disfrazado á la última sesion del Consejo del Arenal Blanco y no sé si será porque es tan sério al referir las brutalidades de Don Espartaco, el caso es que me ha hecho reir á carcajadas.

— "¿Y? ¿qué piensa hacer con la renuncia de Don Espartaco?"

— "¿Ha renunciado?"

— "Aquí está su renuncia y su carta."

— "Déjemelas; yo le voy á contestar."

— "¿Y el sucesor?"

— "Voy á hacer un ensayo. Eleccion libre. Lanches me asegura que Marnodes será electo — y que es número uno."

* * *

— "Mirá, Panta" — decía esa noche Don Espartaco á su mujer — "si bos supieras lo que es lidiar con esos asuntos de la estrusion pública, preferirías darte con una guampa en los dientes."

— "Pa bos todo es lo mesmo. No sós más que un maula griton, y te has dejáu llevar del pico por ese canayita de Secretario."

— "Mirá, Panta..."

— "Mirá qué? De juro que jué él quien te metió en el melon esa renga quechaste al pueblo y que tanto te bibaron, y apostaría el pescuezo que eran gañotes compráus los que gritaban."

— "Mirá, Panta... á vos no ha de ser con la lonja, sino con el talero."

— "Cayáte, piolita; si ya no serbís ni pa taco d'escopeta."

* * *

Todavía no se han realizado las aspiraciones de Don Espartaco. Los Gobernadores sucesivos le han hecho



— **"Mirá, Panta..."**

muchas promesas, y hasta uno de ellos, en una carta muy afectuosa, le decía: "Conserve su preciosa salud. No puede negar que lleva el nombre de un héroe inglés."

— "La piolita!" — y nada más.

Dib. de Holmberg.

El palacio encantado de Troyes

En el número 14 de la calle Pierre-Gauthier, de Troyes, se levanta la «villa Electra», propiedad de Mr. Georges Knap, en la que se admiran los últimos perfeccionamientos de la electricidad.

La puerta se abre ante el que llega, lentamente; una voz misteriosa le pregunta el objeto de su visita y esta respuesta es transmitida al interior por un gramófono ingeniosamente dispuesto. Dentro ya, un extraño portero automático os toma el sombrero y os seca los botines, en tanto que todo se ilumina á vuestro alrededor.

Os sentáis á la mesa: allí no hay sirvientes: las copas se sirven por sí solas, y los platos vienen á colocarse delante de vosotros.

En la cocina, las ollas hierven eléctricamente. El lavado se hace solo.

Si un intruso quisiera entrar por sorpresa ó fractura, un espantoso mascarón señalaría inmediatamente su presencia.

¿No es verdad que todo esto recuerda los cuentos de hadas de nuestra infancia?



La Villa Electra

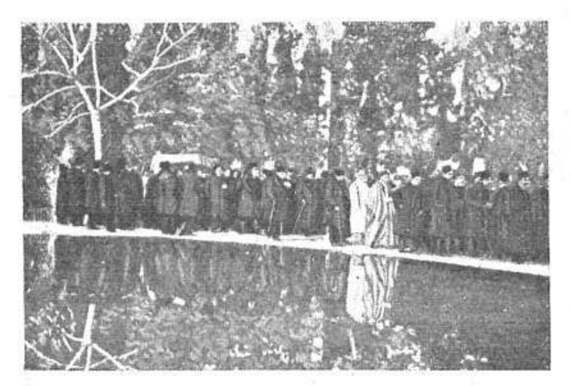


El comedor



La cocina

De Persia.—Las exequias del Shah

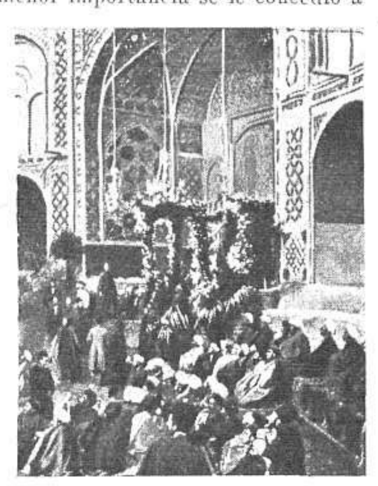

El cortejo fúnebre encabezado por el grupo de príncipes


Colocando el cadáver en la tumba provisoria

El sha de Persia, Muzzafer-ed-Dine, de cuyo fallecimiento dimos en números anteriores amplia información gráfica, dejó expresamente indicado en su testamento que su deseo era ser sepultado en el templo sagrado de Kesbelai, en la Arabia turca: su voluntad fué respetada.

Las ceremonias fúnebres se llevaron á cabo con la mayor sencillez, sin la ostentación que, según la creencia general, acompaña siempre á todas las manifestaciones de la corte de los soberanos persas. Predominó en ellas la nota mística, y no menor importancia se le concedió á la poesía. Los sacerdotes persas y los altos funcionarios civiles y de la política, acompañaban al féretro del ilustre muerto cantando versículos de Corán.

Precedíale un grupo formado por los miembros de la familia real y viudas del difunto monarca.


Recitando versículos del Corán, ante la tumba cubierta de flores

La vibración para rejuvenecer


Para hacer salir el pelo

La última palabra en higiene es la máquina vibratoria inventada por un médico norteamericano, con auxilio de la cual se puede conseguir todos los bienes del ejercicio al aire libre, sin necesidad de moverse de casa. La máquina en cuestión corrige la gordura, tortifica al débil y da vitalidad á los espíritus decaídos.

El tratamiento exige la combinación de dicha máquina vibratoria con diversos recursos encaminados á activar la circulación de la sangre, con el consiguiente aumento de la combustión de grasas y pérdida de peso, *así como á renovar* los tejidos del cuerpo. Entre esos recursos están los ya muy generalizados del baño de luz, el de rayos violetas y otros similares. El baño novísimo, simultaneado con la máquina vibratoria, y que es aplicable lo mismo á los individuos del sexo fuerte que á las señoras, es una sabia combinación de los factores antes mencionados, y da, según parece, resultados asombrosos, capaces de convencer hasta á los profesionales más refractarios á las novedades. El cajón de baño está provisto de un "ecrán" ó pantalla de cierre con hojas de color rojo y azul, tras de la cual se encuentra un poderoso arco voltaico. Frente por frente á la pantalla están situados los polos magnéticos encargados de emitir las corrientes vigorizadoras.

El bañista, cuya cabeza permanece fuera del cajón eléctrico y sometida á la acción de paños de agua fría, toma su baño magnético-luminoso tranquilamente sentado, hasta que, dilatándose sus poros por efecto del calor, dan paso á las substancias ácidas y venenosas que maleaban su sangre. Al baño sigue un corto reposo, y á éste una sesión de "vibrassage" (que es como parece que se llama la operación de la máquina vibratoria) y durante la cual se atiende preferentemente á trabajar los músculos de la cintura, de las caderas, de las piernas y, en general, todos aquellos que entran en juego al andar.


Para substituir el ejercicio


Para quitar el vientre

La máquina, de cuyo aspecto y aplicaciones dan idea los adjuntos grabados, es en extremo poderosa, *y se gradúa á voluntad del que la usa*, no transcurriendo mucho tiempo sin que se empiece á apreciar su influencia estimulante y tonificadora. La sesión de "vibrassage" dura unos diez minutos, experimentándose al término de ella una sensación de dulce laxitud y de bienestar.

Otra ventaja del "vibrassage" es que produce un efecto decisivo en las calvicies incipientes, conteniendo la degeneración y muerte del bulbo piloso. Así es que los opositores á calvos tienen en la máquina vibradora un valioso auxiliar para combatir ese signo de decrepitud. Aproxímase el tiempo en que la humanidad no conocerá el hombre viejo, como ya no va conociendo la mujer vieja, gracias á los institutos de estética femenina.

Cada día surge un nuevo procedimiento que tiende á detener la obra destructora del tiempo, pero pocos son de tan fácil aplicación y desprovistos de peligros como el que nos ocupa, que ofrece positivas ventajas.



NO MAS DOLORES

¡Qué duro es sufrir de dolores! Si os halláis enfermos y todavía un dolor cualquiera viene á arrebataros el sueño, no tenéis siquiera el consuelo del reposo, ni por consiguiente medio de recobrar las fuerzas. De ahí el que lo primero á que se atiende en el tratamiento de una enfermedad es á calmar el dolor, y con poco que la naturaleza ayude la curación llega rápidamente. Para contener el dolor solamente hay un medio seguro y bueno que siempre aconsejamos: tomar Jarabe de Follet.

En efecto; el uso del Jarabe de Follet, á la dosis de una á dos cucharadas soperas basta para adormecer en unos cuantos minutos los dolores, aun aquellos más agudos, y para procurar muchas horas de reposo, de bienestar y de sueño. Las personas mayores pueden sin inconveniente alguno tomar hasta 3 cucharadas soperas en las 24 horas; los niños 3 cucharaditas de las de café. El saborcillo acre que deja el jarabe desparece fácilmente con un sorbo de agua. De venta en todas las farmacias. Depósito general: 19, rue Jacob, París.

SORPRESA INEVITABLE

Seguramente que han de sorprenderse la primera vez que usen las Perlas de Esencia de Trementina de Clertan todas aquellas personas que sufren de neuralgias ó de jaquecas. Tan rápido es el alivio que dichas perlas procuran. 3 ó 4 Perlas de Esencia de Trementina Clertan bastan, en efecto, para disipar en unos cuantos minutos las jaquecas más alarmantes y las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: la cabeza, los miembros, el costado, etc. De aquí el que la Academia de Medicina de París se haya complacido en aprobar el procedimiento de preparación de este medicamento, lo cual es ya una recomendación á la confianza de los enfermos.

Advertencia. - Para evitar toda confusión cuídese de **exigir** sobre la envoltura las **señas** del Laboratorio: *Casa L. FRERE, 19, rue Jacob, París.*

Curiosidades

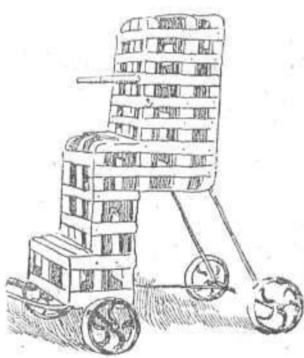


Las pendientes de las uñas

La mano que reproduce el adjunto grabado es la de la célebre «chanteuse» norteamericana Titenia, inventora de un nuevo modo de llevar joyas. Además de las pulseras en los brazos y de las sortijas en los dedos, lleva en el dorso de la mano un gran ópalo, y en cada uña un rico pendiente de brillantes. El efecto que produce en escena con los resplandores de sus dedos es verdaderamente extraño, y huelga decir que la moda inventada por la renombrada artista ha tenido muy pronto imitadores.

— Es realmente un mueble raro esa silla con ruedas, cuya puerta, situada delante, está fuertemente cerrada, y que constituye una silla-calabozo.

Se encuentra este mueble en los grandes caminos del estado del Maine (Norte-América), conducida de pueblo en pueblo por los gendarmes de aquel país. Las personas que viajan en ese extraño vehículo, no son generalmente los grandes criminales. La silla-calabozo se destina, sobre todo, á los vagabundos que pululan por aquella comarca. Hace más de un siglo que los coches de este género se usaban en muchos países europeos, y la silla-calabozo del estado del Maine que queda en uso en la actualidad.



La silla-calabozo

— Un caso, no único, pero sí raro, llama la atención de los que visitan el jardín zoológico del parque imperial de Shoenbrum: una perra de San Bernardo amamantando á un cachorro de tigre y á dos leoncillos. El león y el tigre se tienen, como es sabido, muy poca simpatía. Hasta ahora este sentimiento no se ha manifestado en las fierecillas más que por uno que otro zarpazo, pero ¿cómo entenderán más tarde esos tres hermanos de leche, el espíritu y los lazos de familia?



Perra del monte San Bernardo, que cría un tigre y dos leones

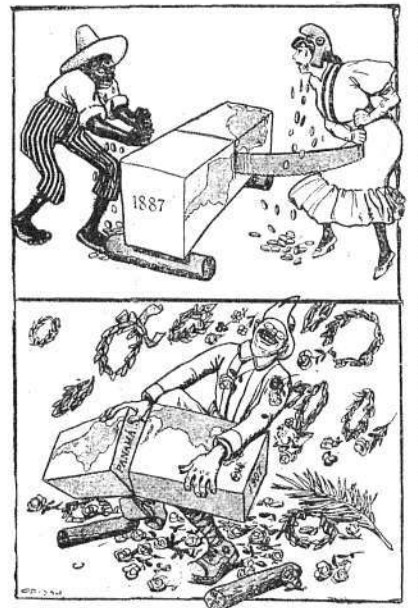


REUTER

ÚNICO IMPORTADOR: - RICARDO ILLA - VENEZUELA, 610



EL CANAL DE PANAMA



Veinte años después.
—¡Esto se llama llegar á tiempo! ¡Nadie podrá negarme que soy un hombre muy oportuno!
(De *Hojas Selectas.*)

El gran ingeniero escocés, Sir William Arrol, que construyó el célebre puente del Forth, en Escocia, empezó su carrera como aprendiz de herrero. A los 30 años no era más que un simple mecánico con un modestísimo salario. Actualmente comparte con Andrew Carnegie la gloria de ser considerado como el más notable ciudadano escocés.

El gobierno italiano reserva en su presupuesto anual la suma de 1.500.000 pesos moneda nacional, que se asignó como compensación á la Santa Sede cuando se le suprimió el poder temporal en 1870. Como esta suma nunca ha sido reclamada hasta ahora, se acumula durante cinco años, pasados los cuales ingresa á la tesorería de la nación italiana por prescripción de la deuda.

Bertha Krupp, hija del último varón del mismo apellido, es dueña exclusiva del vasto dominio acumulado por cuatro generaciones de sus antepasados. Solamente en Essen, trabajan para ella 40.000 hombres que con sus familias forman un total de 200.000 personas que dependen de ella.

El padre del actual primer ministro de la Gran Bretaña, acumuló una gran fortuna como tendero, por haberse resuelto á romper la rutina estableciendo en Mánchester, su ciudad natal, un negocio con el modesto capital de 20.000 pesos moneda nacional, que consiguió en préstamo para ensayar su sistema de venta á precio fijo.

Contrariamente á lo que se cree generalmente, el hombre más rico del mundo no es Rockfeller, sino un norteamericano de origen alemán apellidado Weyerhanser, que ha acumulado una fortuna de más de 2.000 millones de pesos moneda nacional en el negocio de maderas. Actualmene posee más de 1.200.000 hectáreas de bosque, que aumentan cada día en valor.



El alcoholismo ilustrado
(De *The Sketch.*)



En un hospital de Wáshington se logró últimamente devolver la vista á un enfermo atacado accidentalmente de ceguera, mediante el injerto, en su ojo, de la membrana transparente de un ojo de liebre.

Edison ha fundado, cerca de Nueva York, una gran usina destinada exclusivamente á la fabricación de sus nuevos acumuladores eléctricos á base de cobalto y que han dado resultados tan sorprendentes.

A raíz de una enfermedad que hubo de costarle la vida, Cósima Wagner, viuda del célebre compositor y que hasta ahora ha dirigido con gran energía y éxito las clásicas representaciones de Bayreuth, acaba de tomar las más detalladas disposiciones para que en el futuro no sea nunca suspendido el «Festival» wagneriano. Su hijo Siegfried Wágner, que es músico como el padre, tedrá la dirección del «Festival», pero á su lado habrá un consejo que se compondrá de tres amigos de la casa «Wahnfied» y de tres miembros de la familia.

A fines de 1906, la capital federal contaba con 484 kilómetros de líneas de tranvías, de los que únicamente 62 correspondían exclusivamente á la tracción á sangre. Todas las compañías reunidas transportaron durante el año 200.689.354 pasajeros, contando al efecto con 1.501 coches eléctricos y 374 coches de tracción á sangre.

Un diario de San Petersburgo calcula que durante el año 1906, los tribunales marciales y los consejos de guerra rusos, han condenado á muerte á 1.252 personas.

A trabajos forzados han sido condenadas, durante el mismo período, 2.020 personas y 5.949 han sido condenadas á cumplir condenas en las cárceles.

Además, la administración ha intentado 722 procesos contra la prensa y ha suprimido ó suspendido 569 diarios.

El emperador de Alemania posee el tren más lujoso de los construídos hasta ahora. Su construcción ha durado tres años y ha costado más de 2.000.000 de nuestra moneda. Se compone de doce coches, entre los cuales hay un salón de música, un gimnasio y un coche tesoro, construído de acero y con dos grandes cajas de fierro.

CONSULTA MEDICA



El doctor joven.—El enfermo parece que tiene una confianza absoluta en mi ciencia; acaba de decírmelo.
El doctor viejo.—¿Y hace mucho tiempo que delira?
(De *Judge.*)

6.ª CARRERA — Premio **MANZANARES** — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 15.000

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Boreal......	alazán	3	57	*Kendal*	*Asteria*.......	ch. granate gorra verde
Lagrange ...	2 Fernet	id	4	55	*Camors*	*Fugitive*.....	ch. naranja, gorra violeta
Lowland Boy	3 El Chacho .	colordo	3	55	*Neapolis*	*Ecume*........	ch. turquesa m y g granate
Hawkins ...	4 Olinda	alaz'na	3	52	*Orbit*	*Ondina*	ch. azul á lunares gorra punzó
Corrientes.....	5 {Rolando...	alazán	4	51	*Camors*	*Roxelane* ...	ch. azul y turquesa á r. h, g. azu
Griffon	6 {Ornamen'	id	4	49	*Orvilie*	*Enchantres*.	ch. y gorra celeste
Zubiaurre ...	7 Pescador ...	id	4	51	*Ituzaingó* ...	*Esperanza*.	ch. blanca á lun, g. azul
Iceache.........	8 M. Muerta.	alaz'na	3	51	*Pillito*........	*Morena*.......	ch, blanca, cuello, bot, y g. verde
Sylvia	9 Sylvia........	zaina c	4	45	*Simonside*...	*Corina*	ch verde m. violeta g. blanca
Ayuí	10 Summer....	zaino n	3	45	*Id*	*Gitana*	ch, marrón manga y gorra naranj

7.ª CARRERA — Premio **MELGAREJO** — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 45

			edad	kil.			
Mahoma	1 Pretend'te.	zaino	5	61	*Sargento*, ...	*Primavera* .	ch. y g. viol. m roja, al y b oro
Don Gonzalo	2 Boreal	alazán	3	60	*Kendal*	*Asteria*	ch. granate, gorra verde
Idem	3 Carino, ...	zaino	3	40	*G. Hermit*...	*Carina*	idem
Zubiaurre....	4 Pescador ...	alazán	4	54	*Ituzaingo* ...	*Esperanza*,.	ch. blanca á lunares y gorra azul
El Jockey ...	5 Rushlig' III	id	5	50	*The Rush* ...	*Kalidor*......	ch. oro. gorra verde
Tetuán	6 Excelsior...	id	3	50	*Stiletto*	*Veta*	ch. pun, á lun, gorra azul
Queguay	7 Gueguay ...	id	3	49	*El Amigo*...	*Estrella*.......	ch. blanca, ala. y gorra turquesa
Petite Ecurie	8 Armenio ...	zaino	4	45	*Orange*	*Alejandría*.	ch. blanca a'am oro g blan y oro
Reyna..........	9 Pucho.......	id	3	44	*Avril*, ...	*Marea*.........	ch. gran y turq á r h m y g. turq
Charrúa	10 Prodigioso	id	3	40	*Progreso*	*F. del Aire* ..	ch, bl. m. azul, banda y g. pun
Pacífico	11 Marengo....	alazán	3	40	*Lego*..........	*Miette*	ch. bl. y punzó á r. h. g. punzó
Reliquia	12 Satiné	zaino	3	40	*Amer*	*Muselina*,...	ch, y gorra azul, mangas punzó

CARAS Y CARETAS



HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 17 DE MARZO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio **BONNIE DUNDEE** — Á LAS 2.00 P. M.

Para todo caballo de cuatro años y más edad que no haya ganado más de $ 20.000. Peso: 52 kilos.—Recargo para ganadores de $ 5.000 á 10.000, 2 kilos; de 10.001, á 15.000, 5 kilos; de más de $ 15.000, 7 kilos.

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Beauclerc ...	1 Robin A....	zaino	5	59	*Neápolis* ...	*Cuchuleta*	ch, ver, y turquesa á r. h, g verde
El Jockey....	2 Lady Geof.	alaz'na	4	57	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro gorra verde
Atucha	3 Palatino....	zaino	4	57	*S. Mirin*......	*Prow*	ch. cereza, mangas y gorra gris
Indécis	4 Highlander	alazán	4	57	*S. Mirin*......	*Menta*.........	ch, azul y punzó á r. v. g. azul
Cp. Hatteras	5 Florencia..	zaina	5	55	*Mariscal* ...	*Fifina*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Amistad	6 Dejerine	zaino	4	54	*Napoleón* ...	*M of Beauty*	ch viol alam oro g violt b oro
Mon Reve ...	7 Citoyen	id	4	54	*G. Hermit*...	*Cantinera*...	ch. marrón y nar á r h, g naranja
Pergamino...	8 Amazona ...	zaina	4	52	*Kendal*	*Bandana*....	ch, violeta m, y gorra negra

2.ª CARRERA — Premio **PIPPERMINT** — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo de tres años que no haya ganado más de pesos 15.000.—Peso: 56 kilos.—Recargo para ganadores de 4.000 á 8.000, 2 kilos; de 8.001 á 12.000, 5 kilos; de más de 12.000 pesos, 8 kilos.

Premio: $ 3.000 al 1.º; 300 al 2.º; 200 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Saint Simón	1 Richelieu...	zaino	3	58	*Simonside*...	*Amaiiá*	ch. violeta m y g gris perla
Las Cañas....	2 Irving	alazán	3	58	*Valero*	*Himalaya*...	ch. punzó y bl, á r v, m y g punzó
LaMaisonete	3 Alhaja	zaina	3	56	*Mariscal* ...	*Aguja*...	ch. y g, turquesa banda plata
Lagrange ...	4 Colombo....	colordo	3	55	*Kendal*	*Colombia* ...	ch naranja y gorra violeta
Los Incas	5 Sans Sucre	alazán	3	52	*CartoucheII*	*Leticia*	ch. blanca y lila á r. h., gorra lila
Mahoma	6 Montaraz...	zaino	3	52	*Kendal*	*Olimpiana*	ch. y g. violeta m roja al. y b. oro
Lowland Boy	7 Don Paco ..	id	3	52	*Sargento* ...	*Abbesse*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Pharaon	8 Olavarria...	alazán	3	52	*Milenium* ...	*Frutería* ...	ch. turquesa, m. y gorra rosa
Monte Carlo	9 Monte C ...	zaino	3	52	*Camors*.......	*Marisc*	ch. granate m y gorra verde nilo
Petite Ecurie	10 Justina......	colorda	3	50	*Orbit*	*Julia*	ch. bl. alam, oro g. bl. y oro
Zubiaurre ...	11 Arcano	oscuro	3	50	*Napoleón*...	*Marianita*...	ch. blanca á lunares, g azul
For Ever......	12 Camarón...	colordo	3	50	*Alacrán*	*Marejada*...	ch. turquesa, alamares y g, verde
Royal	13 Capataz......	id	3	50	*Victor*.........	*Beata*.........	ch. b. y pun, á r, vrt. g. pun,
Don Gonzalo	14 Deception..	alaz'na	3	50	*Kendal*	*Promesse*....	ch granate gorra verde
Pampero......	15 Pintora......	id	3	48	*Neapolis*.....	*Pitanga*	ch. celeste m á brazales g azul

3.ª CARRERA — Premio VOLTAIRE — Á LAS 3.00 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia. 1.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Abrejo	1 Driada	colorda	2	54	*Wagran.....*	*Disipada ...*	ch. violeta gorra granate
Lagrange.....	2 Tilcara	íd	2	54	*Simonside...*	*Teoría ......*	ch. naranja gorra violeta
Idem	3 Cucurucha	zaina	2	54	*Pillito ......*	*Caprice ......*	ídem
Reyna	4 Buena S...,	to'dilla	2	54	*Le Sancy ...*	*Beaurivage,*	ch, g'te y turq á r. h, m. y g, turq
Marea..........	5 Charita......	alaz'na	2	54	*Offembach.*	*I. of Hesse.*	
El Plátano...	6 Spleen.......	zaina	2	54	*S. Cross......*	*Damasa......*	ch, blanca m. y gorra negra
Cp. Hatteras	7 Envidia......	alaz'na	2	54	*Neápolis ...*	*Eva ....*	ch azul m y g punzó
Modesta.	8 Poveretta .	zaina	2	54	*Neápolis ...*	*Picardía .....*	ch. y gorra blanca man pun
Royal	9 Moussmé...	to'dilla	2	54	*Rústicus ....*	*Marfisa ....*	ch. bl. y punzó á rayas v., g. p
La Meisonete	10 Marimba...	zaina	2	54	*Porteño......*	*Manola........*	ch. y gorra turq. banda plata
El Jazmín....	11 T. Promise	íd	2	54	*Bolívar ......*	*The Siren...*	ch. azul, b. blanca, g, colorada
Mr. Hope......	12 Dorila	íd	2	54	*Simonside..*	*Delicia ......*	ch verde pintas blancas g verde
Suipacha......	13 Budhista ...	íd	2	54	*Alerta.........*	*Budha ......*	ch, oro viejo, alam, y g. naranja
Las Cañas...	14 Sadda Y.....	oscura	2	54	*Valero ....*	*Himalaya...*	ch. punz, y bl, á r, v. m, y g, punz.

4.ª CARRERA — Premio CUMBAY — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para toda yegua

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros Entrada $ 40

			edad	kil			
Printemps ...	1 Chiripa......	zaina	3	56	*Neapolis ...*	*Cuchufleta*	ch. naj y punz á r h, g a, b oro
Nautilus	2 Glacière....	íd	5	51	*Alerta.........*	*Daine..........*	ch. violeta g, naranja
Ayuí	3 M. Darell...	íd	3	46	*Simonside...*	*L. Ormonde*	ch. marrón manga y g. naranja
Zubiaurre ...	4 Geisha.......	colorda	3	45	*Stiletto ......*	*Aguila ....*	ch blanca á lunares gorra azul
FernándezR .	5 Maga	zaina	3	44	*Rústicus ....*	*Marcela ......*	ch. granate gorra negra
Amianto......	6 Victoire	íd	3	44	*Orbit...........*	*Vivienne ...*	ch. blanca mangas y gorra punzó
Don Gonzalo	7 La Favorita	alaz'na	3	44	*Kendal,......*	*Iena...... .....*	ch. granate m y gorra verde
Reliquia.......	8 Satiné	zaina	3	43	*Amer ....*	*Muselina ...*	ch. y gorra azúl m. punzó

5.ª CARRERA — Premio GUILLERMO KEMMIS — Á LAS 4 P. M.

Para potrillos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1904.—Peso: 54 kilos

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º, 350 al 3.º y 700 al criador

Distancia: 1.000 metros Entrada $ 35

			edad	kil.			
Ayui	1 Saylor.......	zaino	2	54	*Simonside...*	*Tupiza ......*	ch. marrón, m y gorra naranja
Calchín.........	2 Calchin	íd	2	54	*Blue Boat...*	*Albricias ...*	ch. neg, mg, y gorra verde
Idem	3 Anatema...	íd	2	54	*Id*	*Australia ...*	ídem
Carnot	4 Orlando	alazán	2	54	*Secreto ......*	*Sabina ....*	ch, blanca á lun, colorados g azul
Cazador	5 Frégoli	zaino	2	54	*Valero ....*	*Hibernia ...*	ch, verde y bl. á r h, g, colorada
Dorrego	6 Pozo Verde	íd	2	54	*Napoleón....*	*Mariana ....*	ch. y gorra azul
El Jockey ...	7 {Old Chap	alazán	2	54	*Orbit ....*	*Vinegar......*	ch, oro, gorra verde
Printemps....	8 {Confesor .	zaino	2	54	*Neápolis ...*	*Cuchufleta .*	ch. nja y pun. á r h, g azul, b oro
Ensueño.......	9 {Murciélag	íd	2	54	*Abeto ....*	*Regina ......*	ch, violeta, gorra verde
F. S Hooper	10 {Summons	íd	2	54	*T. Deconster*	*Bagpipe......*	ch. bl, m, y gorra rosa
Flamarion...	11 P. de Kock	íd	2	54	*Ovacion......*	*Ganga. ......*	ch. punzó, m, y g. verde
Lagrange ...	12 Rubicon	íd	2	54	*Neápolis ....*	*Rotonde ....*	ch, nja, gorra violeta
Idem	13 Anis	íd	2	54	*Orange .....*	*Alfalfa ......*	idem
Las Cañas...	14 Olascoaga,	íd	2	54	*Orbit ....*	*Isolina ....*	ch. bl y punzó á r v, m g punzó
Las Merced's	15 Olivo	íd	2	54	*Id*	*Trinidad ....*	ch. oro, m blancas gorra á cascos
La Ventura.	16 Very Good	íd	2	54	*G. Hermit...*	*Regina ....*	ch. punzó, gorra oro
Hope...........	17 Vaucresson	oscuro	2	54	*Vendome ...*	*Cleopatra...*	ch. vde pintas bl g. vde
Montiel.........	18 Clodoveo ...	zaino	2	54	*Neápolis ...*	*L. Hueno...*	ch. blanca gorra azul
Petite Ecurie	19 Odeón	íd	2	54	*Orbit ....*	*Fatinitza....*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Idem	20 Rossi.........	tordillo	2	54	*Valero....... ..*	*Fornarina.*	ídem
Píringo.........	21 VíctorHugo	zaino	2	54	*Ovacion......*	*Zizí ....*	ch. azul m, mag. y gorra naranja
Polvorín	22 Trampolín	alazán	2	54	*Lidiador ...*	*Terpsicore*	ch turquesa, cuello puñ, bot y g n
Prisionero ...	23 {Capitán...	zaino	2	54	*Sargento ...*	*Cravate......*	ch. nja m. violeta, g. á cascos
Sans Peur...	24 {Mio Mio...	íd	2	54	*Porteño......*	*Miosotis ...*	ch. azul m, gorra blanca
Purrán.........	25 Ventisque'	íd	2	54	*Neápolis ...*	*Virreina......*	ch, azul bl y a, á r h. y g bl
Idem	26 Pillo	colordo	2	54	*Pillito.........*	*Impetuosit.*	ídem
Stone Cross	27 Semafor	alazán	2	54	*S. Cross......*	*Sorpresa ...*	ch. blanca, m y gorra oro
Sylvia	28 Bermejo ...	zaino	2	54	*Simonside...*	*Oita............*	ch verde m. violeta g blanca
Suipacha......	29 Arazati......	íd	2	54	*Alerta.........*	*Atea. ....*	ch. oro viejo, alm. y g. naranja
Touchstone .	30 Bambino...	alazán	2	54	*Ojo de Agua*	*Garúa.........*	ch. verde nilo m alam, y g salmón
Winchester...	31 Salitre... ...	zaino	2	54	*Simonside...*	*Amazona ...*	ch. punzó, banda y gorra negra
Idem	32 Bachiller...	íd	2	54	*Batt ....*	*Mine d'Or...*	idem
Amazón	33 Mangangá.	colordo	2	54	*Alacrán......*	*Francheville*	ch. mar. manga y gorra violeta
Astro.....	34 Astro	zaino	2	54	*Porteño ....*	*Aguja.........*	ch. turquesa, m. y gorra violeta
Aventura ...	35 Evento.......	íd	2	54	*Valero. ......*	*Medea.........*	ch, punzó, gorra oro
Beauclerc......	36 Embarco ...	íd	2	54	*Alerta.........*	*Emblema ...*	ch. verde y tur á r h m y g verde
El Pajonal ...	37 Miavengo...	íd	2	54	*Simonswod*	*Tenebrosa ,*	
Iguazú.........	38 Mohican,...	íd	2	54	*Neapolis ...*	*Minerva......*	ch, azul m y nar á r v m y g a m
Italia............	39 Galvani......	íd	2	54	*Valero ......*	*Britannia...*	ch. punzó, g, pun, blanca y verde
Jubilée	40 Borbón	íd	2	54	*Batt...........*	*Reine des P.*	ch, blanca y neg, á r. horiz, g. oro
Nacional......	41 Winter	alazán	2	54	*Porrzo ......*	*Chicharra...*	ch, blanca m cel g oro
Pasteur.........	42 Sirocco II...	zaino	2	54	*Litigation .*	*Quimera ...*	ch, cer, banda oro gorra cer y oro
Quirón.........	43 Atico	íd	2	54	*Orange ......*	*Artemisa ...*	ch. gris mangas oro y g. cereza
Rancagua ...	44 Siberiano ,	alazán	2	54	*Common ....*	*Swet Girl ..*	ch. oro mangas y gorra granate
Idem	45 Ayala.........	zaino	2	54	*Acherón......*	*Hidalga.......*	ídem
Relipuia	46 Apa-Cue....	íd	2	54	*Revelación .*	*Fecha ......*	ch. y gorra azul m punzó
Reyna.	47 Seguro,......	alazán	2	54	*Wagrán......*	*Calliope......*	ch. turq, y gran, á r. h m. y g, tur

CARAS Y CARETAS

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 30 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.**

El Administrador.



NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »